

## ***The Music of Central Asia: Further Reading, Listening, and Viewing***

The editors welcome additions, updates, and corrections to this compilation of resources on Central Asian Music. Please submit bibliographic/discographic information, following the format for the relevant section below, to: [webmaster@musicofcentralasia.org](mailto:webmaster@musicofcentralasia.org). Titles in languages other than English, French, and German should be translated into English. Titles in languages written in a non-Roman script should be transliterated using the American Library Association-Library of Congress Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts, available at: <http://www.loc.gov/catdir/cpso/roman.html>

### **Print Materials and Websites**

1. Anthropology of Central Asia
2. Central Asian History
3. Music in Central Asia (General)
4. Musical Instruments
5. Music, Sound, and Spirituality
6. Oral Tradition and Epics of Central Asia
7. Contemporary Music: Pop, Tradition-Based, Avant-Garde, and Hybrid Styles
8. Musical Diaspora Communities
9. Women in Central Asian Music
10. Music of Nomadic and Historically Nomadic People
  - (a) General
  - (b) Karakalpak
  - (c) Kazakh
  - (d) Kyrgyz
  - (e) Turkmen
11. Music in Sedentary Cultures of Central Asia
  - (a) Afghanistan
  - (b) Azerbaijan
  - (c) Badakhshan
  - (d) Bukhara
  - (e) Tajik and Uzbek Maqom and Art Song
  - (f) Uzbekistan
  - (g) Tajikistan
  - (h) Uyghur Muqam and Epic Traditions

### **Audio and Video Recordings**

1. General
2. Afghanistan
3. Azerbaijan
4. Badakhshan
5. Karakalpak
6. Kazakh
7. Kyrgyz
8. Tajik and Uzbek Maqom and Art Song
9. Tajikistan
10. Turkmenistan
11. Uyghur
12. Uzbekistan
13. Uzbek pop

## 1. Anthropology of Central Asia

Eickelman, Dale F. *The Middle East and Central Asia: An Anthropological Approach*, 4<sup>th</sup> ed. Pearson, 2001.

Humphrey, Caroline and David Sneath, eds. *Culture and Environment in Inner Asia*. Volume 2: *Society and Culture*. Isle of Harris, UK: White Horse Press, 1996. (<http://www.ericademon.co.uk/>)

\_\_\_\_\_, eds. *The End of Nomadism?* Duke University Press, 1999.

Ilkhamov, Alisher, ed. *Etnicheskiy atlas Uzbekistana* [Ethnic Atlas of Uzbekistan]. Tashkent: Open Society Institute, 2002. [Printed by Promat Print Center, Istanbul: [www.promat.com.tr](http://www.promat.com.tr)]

Von Humboldt, Alexander. *Asie Centrale: Recherches sur les chaînes de montagnes et la climatologie comparée*. Paris: Gide, 1843. Facsimile editions published by University of Michigan Library, 2009, and by Nabu Press, 2013.

## 2. Central Asian History

Adshead, Samuel Adrian M. *Central Asia in World History*. St. Martin's Press, 1993.

Allworth, Edward A., ed. *Central Asia: One Hundred Thirty Years of Russian Dominance, A Historical Overview*. 3<sup>rd</sup> ed. Duke University Press, [1994] 2002.

Arifhanova, Z. H., S. N. Abashin, and D. A. Alimova, eds. *Uzbeki* [The Uzbeks]. Moscow: Nauka (Series "Peoples and Cultures"), 2011.

Bacon, Elizabeth E. *Central Asians under Russian Rule: A Study in Culture Change*. Cornell University Press, [1966] 1980.

Barthold, V. V. *Four Studies on the History of Central Asia*. Translated from the Russian by V. Minorsky and T. Minorsky. Brill, 1956.

\_\_\_\_\_. *Turkestan Down to the Mongol Invasion*. Luzac & Co., 1928.

Basilov, V. N., ed. and Mary Fleming Zirin, trans. *Nomads of Eurasia*. Natural History Museum of Los Angeles County in association with University of Washington Press, 1989.

Baumer, Christoph. *The History of Central Asia*, vols. 1-3: "The Age of the Steppe Warriors" (vol. 1); "The Age of the Silk Roads" (vol. 2); "The Age of Islam and the Mongols" (vol. 3). I. B. Tauris, 2012-2016.

Brower, Daniel R. and Edward J. Lazzerini. *Russia's Orient: Imperial Borderlands and Peoples, 1700-1917*. Indiana University Press, 1997.

Canfield, Robert L. and Gabriele Rasuly-Paleczek, eds. *Ethnicity, Authority, and Power in Central Asia: New Games Great and Small*. Routledge, 2010.

DeWeese, Devin. *Islamization and Native Religion in the Golden Horde: Baba Tükles and Conversion to Islam in Historical and Epic Tradition*. Pennsylvania State University Press, 1994.

Fielstrupp, F. A. *Iz obriadovoi zhizni kirgizov nachala XX veka* [From the Customary Life of the Kyrgyz in the Beginning of the 20<sup>th</sup> century]. Edited by B. H. Karmysheva and S. S. Gubaeva. Moscow: Nauka, 2002.

- Gibb, H. A. R. *The Arab Conquests in Central Asia*. The Royal Asiatic Society, 1923.
- Gladney, Dru C. "Central Asia and China: Transnationalisation, Islamization, and Ethnicization." In *The Oxford History of Islam*, edited by John L. Esposito. Oxford University Press, 1999.
- Glenn, John. *The Soviet Legacy in Central Asia*. St. Martin's Press, 1999.
- Golden, Peter B. *Central Asia in World History*. Oxford University Press, 2011.
- Grousset, René. *The Empire of the Steppe: A History of Central Asia*. Translated by N. Walford. Rutgers University Press, 2005.
- Hodgson, Marshall G. S. *The Venture of Islam: Conscience and History in a World Civilization*. University of Chicago Press, 1977.
- Keller, Shoshana. *To Moscow, Not Mecca: The Soviet Campaign against Islam in Central Asia, 1917-1941*. Westport CT: Praeger, 2001.
- Kennedy, Hugh. *The Great Arab Conquests: How the Spread of Islam Changed the World We Live in*. Da Capo Press, 2007.
- \_\_\_\_\_. *The Prophet and the Age of the Caliphates: The Islamic Near East from the Sixth to the Eleventh Century*. Longman, 1986.
- Khazanov, Anatoly M. and Andre Wink, eds. *Nomads in the Sedentary World*. Routledge, 2001.
- Levi, Scott C. and Ron Sela, eds. *Islamic Central Asia: an Anthology of Historical Sources*. Indiana University Press, 2009.
- Levshin, A. I. *Opisanie Kirgiz-Kazach'ikh ili Kirgiz-Kaisatskikh ord i stepei* [Description of Kyrgyz-Kazakh or Kirgiz-Kaisatskii Horde and Steppe]. [St. Petersburg: n.p. 1832]. Almaty: Sanat, 1996.
- Martin, Terry. *The Affirmative Action Empire: Nations and Nationalism in the Soviet Union, 1923-1939*. Cornell University Press, 2001.
- Millward, James. *Eurasian Crossroads: A History of Xinjiang*. Columbia University Press, 2009.
- Nazarov, Bakhtiyar A., Denis Sinor, and Devin DeWeese, eds. *Essays on Uzbek History, Culture, and Language*. Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies, 1993.
- Olcott, Martha Brill. *The Kazakhs*. Stanford, CA: Hoover Institution Press, 1987.
- Pierce, Richard A. *Russian Central Asia 1867-1917: A Study in Colonial Rule*. University of California Press, 1960.
- Polonskaya, Ludmila and Alexei Malshenko. *Islam in Central Asia*. Ithaca Press, 1994.
- Ro'i, Yaacov. *Islam in the Soviet Union: From the Second World War to Gorbachev*. Columbia University Press, 2000.
- Roy, Olivier. *The New Central Asia: The Creation of Nations*. New York University Press, 2000.
- Shahrani, M. Nazif Mohib. *The Kirghiz and Wakhi of Afghanistan: Adaptation to Closed Frontiers*. University of Washington Press, 1979.

Sinor, Denis, ed. *The Cambridge History of Early Inner Asia*. Cambridge University Press, 1990.

Sokol, Edward D. *The Revolt of 1916 in Russian Central Asia*. John Hopkins University Press, 1954.

Soucek, Svat. *A History of Inner Asia*. Cambridge University Press, 2000.

Starr, Frederick S. *Lost Enlightenment: Central Asia's Golden Age from the Arab Conquest to Tamerlane*. Princeton University Press, 2013.

Thum, Rian. *The Sacred Routes of Uyghur History*. Harvard University Press, 2014.

Vanchikova, Ts. P. et al., eds. *Kultura tsentralnoi Azii: pismennye istochniki* [The Culture of Central Asia: Written Sources]. Ulan-Ude: Izd-vo BNTS, 1998.

### 3. Music in Central Asia (General)

Beliaev, Viktor M. *Central Asian Music: Essays in the History of the Music of the Peoples of the U.S.S.R.* Translated and edited by Mark and Greta Slobin. Wesleyan University Press, 1975.

\_\_\_\_\_. *Ocherki po istorii muzyki narodov SSSR. Vypusk 1. Muzykal'naia kul'tura Kirgizii, Kazakhstana, Turkmenii, Tadjikistana i Uzbekistana* [Essays on the Music History of the Peoples of the USSR, vol. 1: Musical Culture of Kirghizia, Kazakhstan, Turkmenia, Tajikistan, and Uzbekistan]. Moscow: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1962.

Clark, Mitchell. *Sounds of the Silk Road: Musical Instruments of Asia*. Boston: MFA Publications, 2005.

Daukeyeva, Saida. *Philosophiya muzyki Abu Nasra Muhammada al-Farabi* [Philosophy of Music by Abu Nasr Muhammad al-Farabi]. Almaty: Soros Foundation, 2002.

Djani-Zade, Tamila. *Muzyka'naia kul'tura russkogo Turkestana, po materialam muzykal'naia-etnograficheskogo sobraniia Avgusta Eikhgorna, voennogo kapel-meistera v Tashkente (1870-1883)* [The musical culture of Russian Turkestan based on materials from the musical-ethnographic collection of August Eichhorn, military *kapelmeister* in Tashkent (1870-1883)]. Moscow: Vserossiiskoe muzeinoe ob"edinenie muzykal'noi kul'tury imeni M. I. Glinki, 2014.

Djumaev, Aleksandr. "Ot Pifagora k Fisagursu: 'Grecheskie mudretsi' i muzykal'nyi mir srdnevekovogo musul'manskogo Vostoka." [From Pythagoras to Fisagurs: 'Greek Sages' and the Musical World of the Medieval Muslim East." In *Vostok Svyshe: dukhovnyi, literaturno-istoricheskii zhurnal*, vol. 30 [The East from Above: A Spiritual, Literary-Historical Journal]. Tashkent and Uzbekistan Diocese of the Moscow Patriarchate. <http://cultureuz.net/music/ajumaev/Vostok-30.pdf>. Accessed 01 May, 2015.

\_\_\_\_\_. "Power Structures, Culture Policy, and Traditional Music in Soviet Central Asia." *Yearbook for Traditional Music*, vol. 25 (1993): 43-50.

During, Jean. *Musique d'Asie Centrale: L'esprit d'une Tradition*. Cité de la Musique/Actes Sud, 1998. <http://www.actes-sud.fr/>

\_\_\_\_\_. *Quelque chose se passe : Le sens de la tradition dans l'Orient musical*. Lagrasse, France: Éditions Verdier, 1994.

\_\_\_\_\_. "Systèmes acoustiques et systèmes métaphysiques dans les traditions orientales." In *L'Esprit de la Musique*, edited by H. Dufourt, J-M. Fauquet, F. Hurard, pp. 177-184. Paris: Klincksieck, 1992.  
<http://www.klincksieck.com/>  
([https://www.academia.edu/5877523/systemes\\_acoustiques\\_et\\_systemes\\_metaphysiques\\_dans\\_les\\_traditions\\_orientales](https://www.academia.edu/5877523/systemes_acoustiques_et_systemes_metaphysiques_dans_les_traditions_orientales))

al Fārūqī, Isma'il R. and Lois Lamyā'al Fārūqī. *The Cultural Atlas of Islam*. Macmillan, 1986.

Frolova-Walker, Marina. "National in Form, Socialist in Content: Musical Nation-Building in the Soviet Republics." *Journal of the American Musicological Society* 51, no. 2 (summer 1998): 331-371.

Galitskaia, S. P., et al., *Vzaimoobogashchenie muzykal'nykh kul'tur narodov Srednei Azii i Kazakhstana. Materialy Mezhdrespublikanskoi nauchno-teoreticheskoi konferentsii, 10-14 noiaabria 1975 goda* [Mutual enrichment of the musical cultures of the peoples of Central Asia and Kazakhstan. Materials of the inter-republican scholarly-theoretical conference, 10-14 November, 1975]. Redkollegiia: S.P.Galitskaia (otvetstvennyi redaktor), Iu. V. Kats, G. V. Kuznetsova, T. E. Solomonova. Tashkent: Izdatel'stvo literatury i iskusstva imeni Gafura Guliyama, 1977.

Levin, Theodore. *The Hundred Thousand Fools of God: Musical Travels in Central Asia (and Queens, New York)*. Indiana University Press, 1996.

Matyakubov, Otanazar. *Farabi ob osnovakh muzyki Vostoka* [Farabi on the Foundations of Music of the Orient]. Tashkent: Fan, 1986.

*Muzykal'naiia tribuna Azii* (Almaty, 1973). [Sbornik materialov tret'ei tribuny muzyki Azii Mezhdunarodnogo muzykal'nogo soveta] [Musical Tribunal of Asia (Almaty, 1973). Collected materials of the third tribunal on the music of Asia of the International Council of Music]. Editorial committee: I. R. Eolian, N. G. Shakhnazarova, B. M. Iarustovskii. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1975.

Nooshin, Laudan, ed. *Music and the Play of Power in the Middle East, North Africa and Central Asia*. Ashgate, 2009.

Porter, James, ed. *Folklore and Traditional Music in the Former Soviet Union and Eastern Europe*. UCLA Ethnomusicology Publications, 1997.

Shakhnazarova, N. *Muzyka Vostoka i muzyka Zapada: Tipy muzykal'nogo professionalizma. Issledovanie* [Music of the East and Music of the West: Types of Musical Professionalism. Research]. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1983.

Shneerson, G., ed. and comp. *VII Mezhdunarodnyi muzykal'nyi kongress. Muzykal'nye kul'tury narodov: Traditsii i sovremennost'* [Sbornik materialov] [VII international musical congress. Musical cultures of peoples: Tradition and modernity (collection of materials)]. Executive editor, B. Iarustovskii. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1973.

Sultanova, Razia, ed. "Music and Identity in Central Asia." *Ethnomusicology Forum* 14, no. 2 (2005): 131-142.

Vinogradov, Victor S, comp. and ed. *Muzyka narodov Azii i Afriki* [Music of the peoples of Asia and Africa, Series 1-6]. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1969-1987.

Vyzgo, T. S. *Istoriia i sovremennost'. Problemy muzykal'noi kul'tury narodov Uzbekistana, Turkmenii i Tadjikistana*. Sbornik statei [History and modernity: Issues concerning the musical culture of the peoples of Uzbekistan, Turkmenia, and Tadjikistan]. Edited volume. Editorial committee: I. A. Akbarov, F. M. Karomatov, I. R. Radjabov. Moscow: Izdatel'stvo Muzyka, 1972.

#### 4. Musical Instruments

Abdullaev, R. S. «Muzyka i muzykal'nyi instrumentarii», *Istoriia i traditsionnaia kul'tura Baisuna. Trudy Baisunskoi nauchnoi ekspeditsii*. Vypusk 2 [“Music and musical instruments.” History and traditional culture of Baysun. Works of the Baysun scientific expedition, Series 2], 166-176. Tashkent, 2005.

Alagushev, Balbai. *Kyrgyzdyn muzykalyk aspaptarynyn antologiyasy* [Anthology of Kyrgyz Musical Instruments], edited by K. A. Almakuchukov and K. H. Mukhtarova. Bishkek: Maga, 2013.

Alekseeva, Ludmila, and Jumageldi Najimedenov. *Kazakhskaya dombra i ee akusticheskie osobennosti* [The Kazakh *Dombra* and its Acoustic Properties]. Almaty: Kazakhskii institut kul'tury i iskusstvoznaniya, 2003.

Avedova, N. A. *Iskusstvo oformleniia uzbekskikh muzykal'nykh instrumentov* [The art of decoration of Uzbek musical instruments]. Tashkent: Izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1966.

Baily, John. “Movement Patterns in Playing the Herati *Dutar*.” In John Blacking, ed., *The Anthropology of the Body*, 275-330. Association of Social Anthropologists Monograph 15. London: Academic Press, 1977.

Belyaev, Victor M. *Muzykal'nye instrumenty Uzbekistana. S mnogochislennymi notnymi primerami v tekste i odnoi tablicei* [Musical Instruments of Uzbekistan. With numerous notated examples in the text and one plate]. Moscow: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1933.

Bochkareva, O. A. *Muzykal'nye instrumenty Uzbekistana i zakonomernosti melodiki uzbekskoi narodnoi instrumental'noi muzyki* [Musical instruments of Uzbekistan and melodic patterns of Uzbek folk instrumental music]. Avtoref. diss. na soisk. uchen. step. kand. Iskusstvovedeniia [summary of kandidat dissertation]. Tashkent, 1969.

\_\_\_ Bochkareva, O. “Narodnye muzykal'nye instrumenty.” *Istoriia uzbekskoi sovetskoi muzyki. V dvukh tomakh*. Tom I (1917-1945) [“Folk music instruments.” History of Uzbek Soviet music. Two volumes. Vol 1 (1917-1945)]. General editors: T. S. Vyzgo, I. N. Karel'ova, F. M. Karomatov. Tashkent: Izdatel'stvo literatury i iskusstva imeni Gafura Guliyama, 1972.

During, Jean. “The *dotār* family in Central Asia: Organological and musicological survey.” In *Organoloji sayasi*, Istanbul, 2012: 93-102.

([https://www.academia.edu/5876760/The\\_dotar\\_family\\_in\\_Central\\_Asia](https://www.academia.edu/5876760/The_dotar_family_in_Central_Asia))

During, Jean and John Baily. “*Dutar*.” In *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*: vol. 7, edited by Stanley Sadie, 767-769. Macmillan, 2001.

*Entsiklopediia “Muzykal'nye instrumenty”* [Encyclopedia «Musical Instruments»] [Kollektiv avtorov/Collective authorship]. Gl. Redactor/chief editor, M. V. Esipova. Nauchnyi konsul'tant, Iu. A. Fortunatov. Nauchno-entsiklopedicheskie redaktory: M. V. Esipova, na rannei stadii raboty takzhe O. V. Fraēnova, Iu. I. Nekliudov. Moscow: Deka-VS, 2008.

Djani-Zade, Tamila M. “Tipologiya liuten v kul'ture Islamskoi tsivilizatsii.” *Antropologiya kul'tury*. Vyp. 4 [“Typology of lutes in the culture of Islamic civilization.” *Anthropology of Culture*, vol. 4], 231-276. Moscow: 2010.

Kaibyl'da uulu, Asan. *Kyrgyzdyn muzykalyk aspaptary. Maalymdama*. [Handbook of Kyrgyz Musical

Instruments]. Bishkek: Printhouse, 2003.

Karomatov, Faizulla M. *Uzbeckskaia dombrovaia muzyka. Sobral i zapisal F. Karomatov* [Uzbek *dombra* music. Collected and recorded by F. Karomatov]. Tashkent: Gosudarsvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1962.

\_\_\_\_\_. *Uzbeckskaia instrumental'naia muzyka (nasledie)* [Uzbek Instrumental Music (Heritage)]. Tashkent: Izdatel'stvo literatury i iskusstva imeni Gafura Guliyama, 1972.

\_\_\_\_\_. "K istorii instrumental'nykh ansamblei v Uzbekistane." *Problemy muzykal'nogo fol'klora narodov SSSR. Stat'i i materialy* [Toward a history of instrumental ensembles in Uzbekistan." Problems of musical folklore of the peoples of the USSR. Articles and materials]. Sostavitel' i redaktor/compiler and ed., I. I. Zemtsovskii. Moscow, 1973.

Mal'keeva, Aigul' A. «Muzykal'nyi instrumentarii narodov Srednego Vostoka v aspekte muzykal'no-istoricheskikh vzaimosviazei» [The musical instrumentarium of the peoples of the Central East [Central Asia] with regard to musical-historical interconnections]. Avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia [summary of *kandidat* dissertation]. Tashkent, 1983.

\_\_\_\_\_. «Tiurkskie muzykal'nye instrumenty v srednevekovykh persoiazychnykh istochnikov po muzyke (k voprosu identifikatsii)». *Muzyka tiurkskogo mira. Materialy Pervogo Mezhdunarodnogo simpoziuma, Almaty, 3-8 maia 1994g* [Turkic musical instruments in medieval Persian-language sources on music (toward questions of identification). Music of the Turkic world. Materials of the international symposium, Almaty, 3-8 May, 1994], 32-40. Sostavitel' i otevetstvennyi redaktor/compiler and chief editor, S. Utegalieva. Almaty: Daik-Press, 2009.

Muradova, Z. A. «Muzykal'naia ikonografiia Uzbekistana (na materiale novykh arkhelogicheskikh nakhodov)». *Materialy po khudozhestvennoi i dukhovnoi kul'ture Uzbekistana* [Musical iconography of Uzbekistan (based on new archaeological findings). Materials on the artistic and spiritual culture of Uzbekistan]. Tashkent: Izdatel'stvo zhurnala "SAN"AT," 2014, 119-154.

Rancier, Megan. "The Musical Instrument as National Archive: A Case Study of the Kazakh *Qyl-qobyz*." *Ethnomusicology* 58, no. 3 (2014): 379–404.

Rasultaev, J. «Vzaimosviaz' mezhdu stroem dutara i zhanroobrazovaniem v uzbekskoi dutarnoi muzyke». *Problemy traditsionnoi instrumental'noi muzyki narodov SSSR. Instrument - ispolnitel' - muzyka*. Sb. nauch. trudov [«Interrelationship between the tuning of the *dutar* and the formation of genres in Uzbek *dutar* music». Problems of traditional instrumental music of the peoples of the USSR. Instrument-performer-music. Collection of scholarly works], 48-51. Leningrad, 1986.

Sarybaev, Bolat. "Iz stranits proshlogo. Novye materialy o qobyze" [From Pages of the Past. New Materials on the *Qobyz*]. *Muzykoznanie* [Musicology] 3 (1967): 5–17.

\_\_\_\_\_. *Kazakhskie muzykal'nye instrumenty* [Kazakh Musical Instruments]. Almaty: Jalyn, 1978.

\_\_\_\_\_. *Qazaqtyng muzykalyq aspaptary* [Kazakh Musical Instruments]. Almaty: Öner, 1981.

Subanaliev, S. *Kirgizskie muzykal'nye instrumenty: idiofony, membranofony, aërofony* [Kyrgyz Musical Instruments: Idiophones, membranophones, aerophones]. Frunze: Kyrgyzstan, 1986.

\_\_\_\_\_. *Traditsionnaia instrumental'naia muzyka i instrumentarii kyrgyzov* [Traditional Instrumental Music and Instrumentarium of the Kyrgyz]. Bishkek: Üchkün, 2003.

Utegalieva, Saule. *Khordofony Tsentral'noi Azii* [Chordophones of Central Asia]. Almaty: Kazakparat, 2006.

Vertkov K., G. Blagodatov, and E. Iazovitskaia. *Atlas muzykal'nykh instrumentov narodov SSSR* [Atlas of Musical Instruments of the Peoples of the USSR]. Moscow, 1963; second edition, 1975.

Vyzgo, Tamara. *Muzykal'nye instrumenty Tsentralnoi Azii. Istoricheskie ocherki* [Musical Instruments of Central Asia. Historical Studies]. Moscow: Muzyka, 1980.

## 5. Music, Sound, and Spirituality

Amanjol, Bakhtiyar. "Musical Traditions of Tengrianism." *Musical Geographies of Central Asia, Conference and Concert*, 2012. The Aga Khan Development Network. <http://www.akdn.org/musicalgeographies/bakhtiyaramanzhol.asp>. Accessed June 13, 2015.

Ayazbekova, Sabina. *Kartina mira etnosa: Qorqut-ata i filosofiya muzyki kazakhov* [The Worldview of an Ethnos: Qorqut-ata and the Philosophy of Music of the Kazakhs]. Astana: Baspa – AC, 2011.

Balzer, Marjorie Mandelstam, ed. *Soviet Studies of Traditional Religion in Siberia and Central Asia*. M.E. Sharpe, 1990.

Basilov, V. N. *Shamanstvo u narodov Srednei Azii i Kazakhstana* [Shamanism among the peoples of Central Asia and Kazakhstan]. Moscow: Nauka, 1992.

\_\_\_\_\_, ed. *Drevnie obriady verovaniia i kul'ty narodov Srednei Azii* [Ancient Beliefs and Cults of the Peoples of Central Asia]. Moscow: Nauka, 1986.

Basilov, V. N. and G. P. Snesarev, eds. *Domusulmanskie verovaniia i obriady v Srednei Azii: sbornik statei* [Pre-Islamic Beliefs and Rites in Central Asia: Edited volume]. Moscow: Nauka, 1975.

Bezertinov, R. N. *Tengrianstvo: religiia tiurkov i mongolov* [Tengrianism: Religion of the Turks and Mongols]. Kazan: SLOVO, 2004.

Djumaev, Aleksandr. "Sacred Music and Chant in Islamic Central Asia." In *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6, edited by Virginia Danielson, Scott Marcus, and Dwight Reynolds, 935-947. Routledge, 2002.

Djumaev, Aleksandr. «Sredneaziatskaia khanaka, sufiiskie predpisaniiia o slushanii (sama') i traditsiia dukhovnykh pesnopenii (khonakoï)» [The Central Asian *Khanaka*, Sufi Writings about Audition (*Sama'*) and the Tradition of Spiritual Chant (*Khonakoï*)]. *Transoxiana. Istoriiia i kul'tura*. Sbornik nauchnykh statei. (Seriia: Kul'tura Srednei Azii v pis'mennykh istochnikakh, dokumentakh i materialakh [Transoxiana. History and culture. Collection of scholarly articles. (Series: The Culture of Central Asia in written sources, documents and materials)], 314-321. Tashkent, 2004.

Djumaev, Aleksandr. "Turkestanskii Starets Hoja Akhmad Yassavi i musulmanskyye dukhovnye pesnopenia." [The Turkestani Master Hoja Akhmad Yassavi and Muslim Spiritual Chant]. [Journal] *Muzykal'naya Akademiya*, 3-4. Moscow, 1996.

During, Jean. "L'autre oreille : le pouvoir mystique de la musique au Moyen-Orient." *Cahiers de musique traditionnelle* 3 (1990) : 57-78.

\_\_\_\_\_. "Du Samâ' soufi aux pratique chamanique : nature et valeur d'une expérience." *Cahiers de musique traditionnelle* 19 (2006) : 79-92.

\_\_\_\_\_. *Musique et extase: l'audition mystique dans la tradition soufie*. A. Michel, 1988.



\_\_\_\_\_, *Musique et mystique dans les traditions de l'Iran*. Institut français de recherche en Iran, 1989.

During, Jean and Sultonali Khudoberdiev. *La voix du chamane: Étude sur les baxshi Tadjiks et Ouzbeks*. L'Harmattan, 2007.

Garrone, Patrick. *Chamanisme et islam en asie centrale: La baksylyk hier et aujourd'hui*. Jean Maisonneuve Successeur, 2000.

Jamal, Mahmood, ed. and trans. *Islamic Mystical Poetry: Sufi Verse from the Mystics to Rumi*. Penguin Classics, 2009.

Khismatulin, Aleksei Aleksandrovich and V. Iu. Kriukova. *Smert' i pokhoronnyi obriad v islame i zoroastrizme* [Death and Funeral Rites in Islam and Zoroastrianism]. St. Petersburg: Orientalia, 1997.

Ömüräliev, Choyun. *Tengirchilik* [Tengrianism]. Bishkek: KRON, 1994.

Popovic, Alexandre, and Gilles Veinstein. *Les voies d'Allah: les ordres mystiques dans l'Islam des origines à aujourd'hui*. Fayard, 1996.

Qureshi, Regula. *Sufi Music of India and Pakistan: Sound, Context and Meaning in Qawwali*. Cambridge Studies in Ethnomusicology, Cambridge University Press, 1986.

Rouget, Gilbert. *Music and Trance: A Theory of the Relations between Music and Possession*. University of Chicago Press, 1985.

Sultanova, Razia. *Sacred Knowledge: Schools or revelation? Master-Apprentice System of Oral Transmission in the music of the Turkic-Speaking world*. Lambert Academic Publishing, 2009.

Zarcone, Thierry. *Secret et sociétés secrètes en Islam: Turquie, Iran et Asie centrale, XIX-XXe siècles*. Paris: Arché, 2002.

\_\_\_\_\_. *Le soufisme*. Paris: Gallimard, 2009.

## 6. Oral Tradition and Epics of Central Asia

Akmataliev, Abdyldajan, ed. *Manas. Sagymbay Entsiklopediiasy* [Manas. Encyclopedia according to the version of Sagymbay]. Bishkek: Biyiktik Plyus, International Turkic Academy, 2015.

Aliev, S., R. Sarypbekov, and K. Matiev, eds. *Entsiklopedicheski Fenomen Eposa Manas: Sbornik Statei* [An Encyclopedic Phenomenon: the Epic *Manas*]. Edited volume. Translated into English by V. S. Kirianov and A. N. Solodovnikov. Bishkek: Kyrgyzskaya Entsiklopediia, 1995.

Chadwick, Nora K. *Oral Epics of Central Asia*. Cambridge University Press, 1969.

Finnegan, Ruth H. *Oral Poetry: Its Nature, Significance, and Social Context*. Cambridge University Press, 1977.

Foley, John Miles. *The Singer of Tales in Performance*. Indiana University Press, 1995.

\_\_\_\_\_. *Traditional Oral Epic: The Odyssey, Beowulf and the Serbo-Croatian Return Song*. University of California Press, 1990.

\_\_\_\_, ed. *Teaching Oral Traditions*. Modern Language Association, 1998.

Hatto, Arthur T., trans. and ed. *The Manas of Wilhelm Radloff*. Wiesbaden: O. Harrassowitz, 1990.

\_\_\_\_, trans. and ed. *The Memorial Feast for Kökötöy-khan: A Kirghiz Epic Poem*. Oxford University Press, 1977.

Hatto, A. T. and Robert Auty. *Traditions of Heroic and Epic Poetry*, vol. 1: *The Traditions*. Modern Humanities Research Association, 1980.

Karalaev, S. *Manas: Kyrgyz elinin baatyrdyk eposu. Sayakbay Karalaevdin varianty boyuncha akademiyaalyk basylysgy* [Manas: The Heroic Epic of the Kyrgyz People: Academic edition based on Sayakbay Karalaev's version]. Bishkek: Kyrgyzstan, 1995.

Kenensariiev, Tashmanbet. *Manas jana tarykhyi chyndyk. Manas baatyrdyn tarykhyilygy jana Manas eposunun jaraluu dooru jonundo bojomoldor* [Manas and Historical Reality. Historical Reality of the Hero Manas and Assumptions about the Period of Creation of the Manas epic]. [http://muras.barakelde.org/unews/un\\_post:3174](http://muras.barakelde.org/unews/un_post:3174)

Lipets, R. S. *Obrazy batyra i ego konia v tiurko-mongolskom epose* [Images of the Hero and His Horse in Turko-Mongol Epic]. Moscow: Nauka, 1984.

Lord, Albert Bates. *Epic Singers and Oral Tradition*. Cornell University Press, 1991.

\_\_\_\_. *The Singer of Tales*. Atheneum, 1970.

*Manas Entsiklopedia* [Manas Encyclopedia], vols. 1-2. Bishkek: Head Editorial Board of the Kyrgyz Encyclopedia, 1995.

Moldobaev, I. B. *Epos "Manas" kak istochnik izucheniia dukhovnoi kul'tury kirgizskogo naroda* [The Epic Manas as a Source for Studying the Spiritual Culture of the Kyrgyz People]. Frunze: Ilim, 1989.

Musaev, S., ed. *Manas. Sagymbay Orozbekovdun variant boyuncha akademiyaalyk basylysh. II-kitep* [Manas. Critical Edition Based on the Version of Sagymbay Orozbekov], vol. 2. Bishkek, 1995.

Oinas, Felix J., ed. *Heroic Epic and Saga: An Introduction to the World's Great Folk Epics*. Indiana University Press, 1978.

Smith-Williams, Sherry and Kurtulu Öztopçu, trans. "The Kül Tigin Inscriptions." In *An Anthology of Turkish Literature*, edited by Kemal Silay, 1-10. Indiana University Press, 1996.

Winner, Thomas G. "Some Characteristics of the Epics of the Central Asiatic Nomads." In Thomas G. Winner, ed., *The Oral Art and Literature of the Kazakhs of Russian Central Asia*, 54-85. Duke University Press, 1958.

Zhirmunskii, V. M. *Tyurkskii geroicheskii epos: Izbrannye trudy* [Turkic Heroic Epics: Selected Works]. Leningrad: Nauka, 1974.

## **7. Contemporary Music: Pop, Tradition-Based, Avant-Garde, and Hybrid Styles**

Abdrakhman, Gulnar. *Sovremennoe samodeyatel'noe pesnetvorchestvo v kazakhskoi muzykal'noi kul'ture* [Contemporary Amateur Song Creativity in Kazakh Music Culture]. Almaty: Soros Foundation – Kazakhstan, 2002.

Harris, Rachel. "Cassettes, Bazaars and Saving the Nation: The Uyghur Music Industry in Xinjiang, China." In *Global Goes Local: Popular Culture in Asia*, edited by T. Craig and R. King, 265-283. University of British Columbia Press, 2002.

\_\_\_\_\_. "Reggae on the Silk Road: the Globalization of Uyghur Pop." *China Quarterly*, no. 183 (2005): 627-643.

MacFadyen, David. *Red Stars: Personality and the Soviet Popular Song, 1955-1991*. McGill-Queen's University Press, 2001.

McMichael, Polly. "Prehistories and Afterlives: The Packaging and Re-packaging of Soviet Rock." *Popular Music and Society* 32, no. 3 (2009): 331-350.

Merchant, Tanya. "Popping Tradition: Performing *Maqom* and Uzbek 'National' *Estrada* in the 21<sup>st</sup> Century." *Popular Music and Society* 32, no. 3 (2009): 371-386.

Rancier, Megan. "Resurrecting the Nomads: Historical Nostalgia and Modern Nationalism in Contemporary Kazakh Popular Music Videos." *Popular Music and Society* 32, no. 3 (2009): 387-405.

Spinetti, Federico. "Open Borders: Tradition and Tajik Popular Music: Questions of Aesthetics, Identity and Political Economy." *Ethnomusicology Forum* 14, no. 2 (2005): 185-211.

\_\_\_\_\_. "Sonic Practices and Concepts in Tajik Popular Music." In *Proceedings of the Conference Music in the World of Islam, Assilah, 8-13 August 2007*. Assilah/Paris: Assilah Forum Foundation & La Maison des Cultures du Monde, 2007. <http://www.mcm.asso.fr/site02/music-w-islam/articles/Spinetti-2007.pdf>.

Utegalieva, Saule. "Razvitie pop-muzyki v Kazakhstane (na rubeje 20-21 vv.)" [The Development of Pop-Music in Kazakhstan (at the turn of the 20<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Centuries)]. In *Muzyka Kazakhstana: Proizvedenie i ispolnitel'*, edited by Dana Jumabekova and Gulnar Begalinova, 168-174. Almaty: KazNIKI, 2000.

## 8. Musical Diaspora Communities

Djumaev, Aleksandr B. «Bukharskie evrei i muzykal'naiia kul'tura Srednei Azii». *Evrei v Srednei Azii: voprosy istorii i kul'tury*. Sbornik nauchnykh statei i okladov [«Bukharan Jews and Musical Culture in Central Asia». Jews in Central Asia: Questions of History and Culture. Collection of scholarly articles and contributions], pp. 84-102. Editorial committee, E. V. Rtveladze (chief editor), M. M. Isakov, G. N. Nikitenko, A. B. Djumaev. Tashkent: Fan, 2004.

\_\_\_\_\_. "Traditsiia ashuro u irantsev Bukhary: istochniki i istoriko-kul'turnyi kontekst." *Mir Islama Pax Islamica* [The tradition of ashuro among the Iranians of Bukhara: sources and historical cultural context. World of Islam Pax Islamica], vol. 2 (5), 114-138. Moscow, 2010. Electronic version at: <http://paxislamica.ru/oglavl/>

Kligman, Mark. *Maqam and Liturgy: Ritual, Music, and Aesthetics of Syrian Jews in Brooklyn*. Wayne State University Press, 2009.

Matyakubov, Otanazar. *Беседы с Ильясом о музыкальных традициях старой Бухары* [Conversations with Ilyas [Malayev] about the traditions of old Bukhara]. New York: Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada, 2009.

Rapport, Evan. *Greeted With Smiles: Bukharian Jewish Music and Musicians in New York*. Oxford University Press, 2014.

## 9. Women in Central Asian Music

Djoumaev, Alexandr. "Genre, culture et identité en Ouzbekistan." In *Femmes d'Asie centrale. Genre et Mutations dans les sociétés musulmanes soviétisées*, 169-187. Sous la direction de Habiba Fathi. Tachkent: IFEAC, Aux lieux d'être, 2007.

Dodkhudoeva, Lola. Ot islama k sekularizmu i obratno v islam ? "Zhenskii vopros" v musul'manskikh soobshchestvakh v XX - nach. XXI vv. Chast' 1 [From Islam to Secularism and back to Islam? The "Women's Issue" in Muslim Societies in the 20<sup>th</sup> and Early 21<sup>st</sup> Centuries. Part 1]. Ed. A. T. Tursunova and A. A. Shamolova. Dushanbe: Donish, 2013. CD.

Doubleday, Veronica. *Three Women of Herat: A Memoir of Life, Love and Friendship in Afghanistan*. Tauris Parke Paperbacks, 2006.

Fathi, Habiba. *Femmes d'autorité dans l'Asie centrale contemporaine. Quête des ancêtres et recompositions identitaires dans l'islam postsoviétique*. Paris: Maisonneuve & Larose, Institut Français d'Études sur l'Asie Centrale, 2004.

\_\_\_\_\_. "Otones: the unknown women clerics of Central Asian Islam." *Central Asian Survey* 16, no. 1 (1997): 27-43.

Henson, Tanya Merchant. "Tradition et construction identitaire dans la musique de mariage des femmes ouzbekes." *Cahiers de Musiques Traditionnelles*, vol. 18 (2005): 39-50.

\_\_\_\_\_. *Women Musicians of Uzbekistan: From Courtyard to Conservatory*. University of Illinois Press, 2015.

Kleinmichel, Sigrid. "Halpa in Choresm und Atin Ayi im Ferghanatal. Zur Geschichte des Lesens in Usbekistan im 20. Jh." ANOR 4 (2000). *Journal of the Faculty of Philosophy III at Humboldt-Universität zu Berlin*, Germany.

Oldfield, Anna C. *Azerbaijani Women Poet-Minstrels: Women Ashiqs from the Eighteenth Century to the Present*. Edwin Mellen Press, 2008.

Olimbaeva-Akhmedova, Karima. Uzbek aëli khaëtida musika [Music in the Life of Uzbek Women]. Compiler and ed., El'mira Akhmedova. Tashkent: "Èzuvchi nashriëti," Dil'shod Kilichning "Turondot" khususii korkhonasi, 1996.

Rakhimova, Gulmira. *Tuhfakhon, the Great Sozanda*. Tattered Cover Press, 2014.

Sultanova, Razia. *From Shamanism to Sufism: Women, Islam and Culture in Central Asia*. I.B. Tauris, 2011.

\_\_\_\_\_. "En soulevant la voile: le chant des femmes dans les cultures traditionnelles turcophones." *Cahiers de Musiques Traditionnelles*, vol. 18 (2005): 11-38.

\_\_\_\_\_. *Popular Culture in Afghanistan: Performance, Islam and Gender in Central Asia*. I.B. Tauris, 2015.

## 10. Music of Nomadic and Historically Nomadic Peoples

### 10(a). General

Andrews, Peter Alford. *Felt Tents and Pavilions: The Nomadic Tradition and its Interaction with Princely Tentage*. Herts, UK: Melisende, 1999.

During, Elie and Jean During. “De l’espace lisse au temps troué: à propos des musiques nomades.” In *Gilles Deleuze, la pensée-musique*, edited by Pascale Criton and Jean Marc Chauvel, 9-23. Paris: Centre de documentation de la musique contemporaine, 2015.  
([https://www.academia.edu/11582392/De\\_l\\_espace\\_lisse\\_au\\_temps\\_trou\\_e\\_a\\_propos\\_des\\_musiques\\_nomades](https://www.academia.edu/11582392/De_l_espace_lisse_au_temps_trou_e_a_propos_des_musiques_nomades))

Khaltaeva, Larisa Afanas’evna. *Genezis i evoliutsiia burdonnogo mnogogolosiia v kontekste kosmogonicheskikh predstavlenii tiurko-mongol’skikh narodov* [The genesis and evolution of drone-based polyphony in the context of the cosmogonic conceptions of turko-mongol peoples]. Ulan-Ude (self-published), 2015. Author contact: haltaeval@mail.ru

Léotar, Frédéric. *La Steppe Musicienne: Analyses et modélisation du patrimoine musical turcique*. Vrin, 2014. ([www.vrin.fr](http://www.vrin.fr))

Levin, Theodore, with Valentina Süzükei. *Where Rivers and Mountains Sing: Sound, Music, and Nomadism in Tuva and Beyond*. Indiana University Press, 2006. Translated into Russian by Ilya Kun as *Muzyka novykh nomadov: gorlovoe penie v Tuve i za ee predelami* [Music of the New Nomads: Throat-Singing in Tuva and Beyond]. Moscow: Klassika-XXI, 2012.

Marsh, Peter. *The Horse-head Fiddle and the Cosmopolitan Reimagination of Tradition in Mongolia*. Routledge, 2009.

Morton, Margaret with contributions by Altyn Kapalova, Elmira Köchümkulova, and Nasser Rabbat. *Cities of the Dead: The Ancestral Cemeteries of Kyrgyzstan*. University of Washington Press, 2014.

Pegg, Carole. *Mongolian Music, Dance and Oral Narrative: Performing Diverse Identities*. University of Washington Press, 2001.

Reichl, Karl. “Turkic Oral Epic Poetry: Traditions, Forms, Poetic Structure.” In *The Albert Bates Lord Studies in Oral Tradition*, vol.7. Garland Publishing, 1992. Translated into Russian as *Tiurkskii epos: traditsii, formy, poeticheskaia struktura* by V. Treister. Moscow: Vostochnaia literatura, Russian Academy of Science, 2008.

\_\_\_\_\_. *Singing the Past: Turkic and Medieval Heroic Poetry*. Cornell University Press, 2000.

Süzükei, Valentina. *Muzykal’naya kul’tura Tuvy v 20 stoletii* [The Musical Culture of Tuva in the 20<sup>th</sup> Century]. Moscow: Kompozitor, 2007.

Zhirmunskii, Viktor. “Oguzskii geroicheskii epos i ‘Kniga Korkuta’” [Oghuz Heroic Epics and “The Book of Korkut”]. In *Kniga moego deda Korkuta. Oghuzskii geroicheskii epos* [The Book of My Grandfather Korkut: Oghuz Heroic Epics], edited by Viktor Zhirmunskii and Andrei Kononov, 131-258. Translated by Vasily Bartold. Moscow and Leningrad: Izdatel’stvo Akademii Nauk SSSR, 1962.

### 10(b). Karakalpak

Adambayeva, Täjigül. *Revolutsiyagha shekemgi qaraqalpaq muzykasy* [Pre-Revolutionary Karakalpak Music]. Nökis, Karakalpakstan, 1976.

Allanazarov, Dāwletmurat. *Qaraqalpaq sazлары (dutar)*. Oqiw qollanbasy [Karakalpak Tunes (*dutar*) Learning Manual]. Edited by K. Zaretdinov. Nökis, Karakalpakstan: Bilim, 2004.

*Alpamys (Dostondan parchalar)* [Alpamys (extracts from the epic)]. Compiled by Qiyas Qairatdinov. Recorded by Mansur Afzalov, 1956; transcribed from recordings by Turahoji Mirza; notated by Suren Gabrielyan. Supervising editors: Faizulla Karomatli and Turahoji Mirza. Tashkent, 1999.

Ayimbetov, Naghmet, Aitmurat Alniyazov, and Jalghas Khoshniyazov, eds. *Qaraqalpaq folklorы* [Karakalpak Folklore], vols. 57-66. Nökis, Karakalpakstan, Ilim, 2013.

Ayimbetov, Qally. *Khalyq danalyghy* [Folk Wisdom]. Nökis, Karakalpakstan: Bilim, 1968.

Azimova, A. N. *Voprosy sintaksisa vostochnoi monodii (na primere traditsionnoi muzyki uzbekskogo, karakalpakskogo i uigurskogo narodov)* [Issues of syntax in eastern monody (examples from Uzbek, Karakalpak, and Uyghur peoples)]. Tashkent: Fan, 1989.

Azimova, Orzu. *Dialog kultur Tsentral'noi Azii. Zvukovoi mir karakalpakov. Dialogue of cultures in Central Asia. The sound world of the Karakalpaks*. Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2008. CD with 22 tracks. (In Russian and English).

Azimova, Arzu. *Traditsionnyi muzykal'nyi yazyk uzbekskogo, karakalpakskogo i uigurskogo narodov* [Traditional musical language of the Uzbek, Karakalpak, and Uyghur peoples]. Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2008.

Djumaev, Aleksandr. *Baqsy i jyrau, dutar i qobyz. O traditsionnoi muzykal'noi kul'ture karakalpakov* [Baqsy and jyrau, dutar i qobyz. On the traditional musical culture of the Karakalpak]. *Iskusstvo*, 31-35. Tashkent, 2003. Electronic version: <http://www.sanat.orexca.com> (see: # 2 – 2003)

Halimov, Alimjan. *Karakalpakskaya narodnaya muzyka* [Karakalpak Folk Music]. *O'zbek Khalk Muzikasi* [Uzbek Folk Music], vol. 8, edited by Ilyas Akbarov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury USSR, 1959.

Hamidiy, Husniddin. *Shyghys tillerindegi jazba derekler häm XIX äsirdegi qaraqalpaq shayirlary (ädebiytäsirler problemasy)* [Written Sources in Eastern Languages and the 19<sup>th</sup>-Century Karakalpak Poets (The Problem of Literary Influences)]. Nökis, Karakalpakstan: Bilim, 1991.

Hayitmetov, Abuqodir and Sabyr Kamalovet et al., eds. *Istoriya karakalpakskoy literatury (s drevneishikh vremen do 1917 g.)* [The History of Karakalpak Literature (From Ancient Times to 1917)]. Tashkent: Fan, 1994.

Khisamova, S. R. «Ob evoliutsii ladov karakalpakskoi monodii». Teoreticheskie problemy uzbekskoi muzyki. Sbornik nauchykh trudov, no. 526 [On the evolution of modes in Karakalpak monody. Theoretical problems of Uzbek music. Collection of scholarly works, no. 526], 40-52. Editorial committee: G. V. Kuznetsova, V. Z. Plungian, Z. G. Karimova. Executive editor, A. N. Khasanova. Tashkent, 1976.

Khisamova, S. “O ladovom stroenii karakalpakskoi monodii // Problemy teoreticheskogo muzykoznanii v Uzbekistane. Sbornik statei [“On the modal structure of Karakalpak monody.” Issues in theoretical musicology in Uzbekistan. Edited volume], 44-56. Editorial committee, T. E. Solomonova (chief editor), M. S. Kovbas, S. A. Zakrzhevskaiia, S. P. Galitskaia. Tashkent, 1976.

Kamalov, Sabyr, and Minajatdin Nizamatdinov et al., eds. *Qaraqalpaq folklorы* [Karakalpak Folklore]. Vol. 11 no. 1. Nökis, Karakalpakstan, 1982.

\_\_\_\_\_, eds. *Qaraqalpaq folklorы* [Karakalpak Folklore]. Vol. 12, no. 2. Nöki, Karakalpakstan, 1983.

Karomatli, Faizulla. "Alpamys: musiqiy asoslari." *Alpamys (Dostondan parchalar)*. ["Alpamys: music foundations." [article included in volume *Alpamys* (extracts from the epic), listed above].

Aytuvchi/reciter: Qiyas Qairatdinov. Yozib oluvchi/recorded by: Mansur Afzalov (1956 yil). Magnit tasmasidan matnlarni yozgan/transcribed by Turahoji Mirza. Aitymlarni notaga olgan/notated by Suren Gabrielyan. Nashrga tayyorlovchilar/editors Faizulla Karomatli va Turahoji Mirza. Tashkent, 1999.

Kurbanov, K. «Kobyz v traditsiiakh Tsentral'noi Azii» [Qobyz in the traditions of Central Asia]. *Vestnik Karakalpakskogo Otdeleniia Akademii Nauk RUz*, Nukus, 2000, nos. 6-7: 72-73.

\_\_\_\_\_. "Epik khonandalik" [Epic Singing]. *Khonandalik san'ati. Jakhon va uzbek millii an'analari* [Vocal art. World and Uzbek national traditions], 191-206. Edited by M. A. Khamidova, N. N. Normatov. Tashkent: Journal San"at Publications, 2009.

\_\_\_\_\_. «Traditsiia karakalpakskikh kyssakhanov». *Materialy po khudozhestvennoi i dukhovnoi kul'tury Uzbekistana* [The tradition of the Karalapak *qyssakhans*. Materials on the artistic and spiritual culture of Uzbekistan], 155-173. Tashkent: Journal San"at Publications, 2014.

Léotar, Frédéric, *La Steppe Musicienne: analyses et modélisations du patrimoine musical turcique*. Paris: Vrin, 2014.

\_\_\_\_ and Seydin Ämirilan. "Les conceptions syncrétiques de l'au-delà chez les Karakalpak de Boukhara: Du nourrisson-Aquday à l'enfant-bala." *Études Mongoles et Sibériennes, Centrasiatiques et Tibétaines*, numéro hors-série (2013): 673-691.

Maqsetov, Qabyl. *Qaraqalpaq jyrau-baqsylyary* [Karakalpak *Jyraus* and *Baqsys*]. Nökis, Karakalpakstan, 1983.

Nigarym. *Aiymkhan aparyn atkargan kosyklary* [*Kosyks* performed by Aiymkhan apa]. Compiled by Zulfiia Emet kyzy Shamuratova and Ganibai Amaniazov. Nökis: "Bilim" baspasy, 1996.

Pakhratdinov, Äbdisayit. *XIX äsirding aqyry – XX äsirding basyndaghy qaraqalpaq ädebiyaty tariykhy* [The History of Karakalpak Literature from the Late 19<sup>th</sup> – Early 20<sup>th</sup> century]. Nökis, Karakalpakstan: Bilim, 1996.

RaikhI, Karl. *Tiurkskii epos: traditsii, formy, poeticheskaiia struktura* [Turkic epic: traditions, forms, poetic structure]. Translated from English by V. Treister under editorial direction of D. A. Funk. Moscow: Vostochnaia literatura (Russian Academy of Science), 2008.

Reichl, Karl. *Edige, A Karakalpak Oral Epic (as Performed by Jumabay Bazarov)*. Helsinki: Suomalainen Tiedeakatemia Academia Scientiarum Fennica, 2007.

Shafrannikov, V., compiler. *Karakalpakskie narodnye pesni* [Karakalpak folk songs]. Moscow, 1969.

Utegenov, Quatbay. *Karakalpak Folk Tales*. Bloomington, Indiana: Trafford Publishing, 2005.

### 10(c). Kazakh

Adambaev, Baltabai. *Kazakhskoe narodnoe oratorskoe iskusstvo: Avtorizovannyi perevod s kazakhskogo yazyka* [Kazakh Art of Oratory: Authorized Translation from the Kazakh Language] Almaty: Ana tili, 1994.

Akhmetov, Zäki, and Rakhmanqul Berdibaev. *El Qazynasy, Eski Soz: V. V. Radlov zhinaghan qazaq folklorynyng ülgileri* [People's Heritage, Ancient Wisdom. Examples of the Kazakh Folklore Recorded by W. W. Radloff]. Almaty: Ghylym, 1995.

Akhmetova, Mariyam. *Traditsii kazakhskoi pesennoi kul'tury* [Traditions of the Kazakh Song Culture]. Alma-Ata: Nauka, 1984.

Alekseeva, Ludmila, and Jumageldi Najimedenov. *Kazakhskaya dombra i ee akusticheskie osobennosti* [The Kazakh *Domyra* and Its Acoustic Properties]. Almaty: Kazakhskii institut kul'tury i iskusstvoznaniya, 2003.

Amanjol, Bakhtiyar. "Tembry kazakhskoi muzyki" [The Timbres of Kazakh Music]. In *Zamana sazy. Küishi Qambar Medetovtyng 100 jyldyghyna arnalghan khalyqaralyq konferentsiya materialdary. Almaty, 2001* [Melody of the Centuries. Proceedings of the International Conference Dedicated to the 100th Anniversary of *Küishi* Qambar Medetov. Almaty, 2001], edited by Aqlima Omarova and Aijan Berdibai, 308–319. Almaty: Daik-Press, 2002.

Amanov, Bagdaulet, and Asiya Mukhambetova. *Kazakhskaya traditsionnaya muzyka i XX vek* [Kazakh Traditional Music and the 20th Century]. Almaty: Daik-Press, 2002.

Amanov, Baqdäulet, and Äsiya Mukhambetova. *Dästürli qazaq muzykasy jäne XX ghasyr* [Kazakh Traditional Music and the 20th Century]. Astana: Master PO, 2013.

Amirova, Dina. "Kazakhskaya professional'naya lirika ustnoi traditsii (pesennoe iskusstvo Saryarki)" [Kazakh Professional Lyrics of the Oral Tradition (Song Art of Saryarqa)]. Avtoreferat dissertatsii kandidata iskusstvovedeniya [Abstract of *Kandidat* Dissertation in Art Studies]. Leningrad, 1990.

Aqmeruly, Qabykei. *Bayan-Ölgii qazaqtarynyng dombyra jäne sybyzghy küileri* [*Domyra* and *Sybyzghy Küis* of the Kazakhs of Bayan-Ölgii]. Ölgii: Bayan-Ölgii aimaq baspakhanasy, 1977.

\_\_\_\_\_. *Mongholia qazaqtarynyng khalyq änderi* [Folk Songs of the Kazakhs of Mongolia]. Ölgii: Bayan-Ölgii aimaq baspakhanasy, 1983.

Aravin, Petr. *Stepnye sozvezdiya: Ocherki i etudy o kazakhskoi muzyke* [Steppe Constellation of Stars: Essays and Etudes on Kazakh Music]. Almaty: Jalyn, 1979.

\_\_\_\_\_. *Dauletkerei i kazakhskaya dombrovaya muzyka v XIX veke* [Däuletkerei and Kazakh *Domyra* Music in the 19th century]. Almaty: Öner, 2008.

Aravin, Petr, and Boris Erzakovich, eds. *Muzykal'naya kul'tura Kazakhstana. Sbornik statei i materialov* [Musical Culture of Kazakhstan. Edited volume and Materials]. Alma-Ata: Kazakhskoe gosudarstvennoe izdatel'stvo, 1955.

Äsemqulov, Talasbek. "Domyragha til bitse: Qazaqtyng baiyrghy muzyqalyq terminologiyasy khaqynda" [If the *Domyra* Could Speak: On the Old Kazakh Musical Terminology]. *Juldyz* [Star] 5 (1989): 185–190.

\_\_\_\_\_. "Budushee iskusstva kuya" [The Future of the Art of *Küi*]. *Ruh-Miras* [Spiritual Heritage] 2, no. 5 (2005): 84–89.

\_\_\_\_\_. "Vse prekrasnoe imeet edinyi istok" [Everything Beautiful Has One Source], 2004, translated by Zira Naurzbaeva. Accessed December 18, 2014.

<http://www.otuken.kz/index.php/aboutmusictalas?start=10>



Auezov, Mukhtar. *Mysli raznykh let. Po literaturnym tropam* [Thoughts from Various Years. On Literary Paths]. Alma-Ata: Kazakhskoe gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1961.

\_\_\_\_\_. Aitys öleñder [Aitys Songs]. In *Maqalalar, zertteuler* [Articles, Studies]. Vol. 17 of *Jiyrma tomdyq shygharmalar jinaghy* [Collected Works in Twenty Volumes], 279–336. Almaty: Jazushy, 1985.

Ayazbekova, Sabina. *Kartina mira etnosa: Qorqut-ata i filosofiya muzyki kazakhov* [The Worldview of an Ethnos: Qorqut-ata and the Philosophy of Music of the Kazakhs]. Astana: Baspa – AC, 2011.

Bäbijan, Baghlan. *Qazaqtyng jüz qara öleñg* [A Hundred *Qara Öleñg* of the Kazakhs]. Almaty: Soros Foundation–Kazakhstan, 2002.

Baigaskina, Asiya. *Ritmika kazakhskoi traditsionnoi pesni* [Rhythms of Kazakh Traditional Song]. Almaty: Kazstatinfo, 2003.

Balmaghambetov, Säduaqas. *Saz zergeri Qazanghap* [The Master of Music Qazanghap], edited by Aitjan Toqtaghan and Murat Äbughazy. Almaty: Baspa, 2001.

Bekenov, Dastan. *Ile qazaqtarynyng küileri* [Küis of the Kazakhs of Ili]. Almaty: Öner, 1998.

Bekenov, Uäli. *Shertpe küi sheberleri* [Masters of *Shertpe Küi*]. Alma-Ata: Öner, 1977.

\_\_\_\_\_. *Küi kerueni* [Küi Caravan]. Almaty: Öner, 2002.

Bekhojina, Taligha. *Qazaqtyng 200 äni (muzykaly-etnografyalyq jinaq)* [200 Kazakh Songs (Musical and Ethnographic Collection)]. Alma-Ata: Nauka, 1972.

\_\_\_\_\_. *Qazyna (muzykaly-etnografyalyq jinaq)* [Treasure (Musical and Ethnographic Collection)]. Almaty: Jalyn, 1979.

\_\_\_\_\_. *Dalanyng nazdy sazgary* [Gentle Tunes of the Steppe]. Almaty: Öner, 1996.

Berdibaev, Rakhmanqul. *Qazaq eposy (janrlyq jäne stadiyalyq mäseleler)* [Kazakh Epic: Issues of Genre and Period]. Almaty: Ghylym, 1982.

\_\_\_\_\_. *Sarqylmas qazyna* [Inexhaustible Treasure]. Almaty: Mektep, 1983.

Bisenova, Gafura. *Pesennoe tvorchestvo Abaya* [Abai's Art of the Song]. Almaty: Daik-Press, 2004.

Bultbaeva, Aizada. *Epos jäne muzyka* [Epics and Music]. Almaty: OLJA, 2008.

Daukeyeva, Saida. “*Dombyra* Performance, Meaning and Memory among Mongolian Kazakhs.” PhD Dissertation, School of Oriental and African Studies, University of London, 2010.

\_\_\_\_\_. “‘Aqqu’ (White Swan): Sound Mimesis and Spirit Evocation in Kazakh *Qobyz* Performance.” In *Pieces of the Musical World: Sounds and Cultures*, edited by Rachel Harris and Rowan Pease, 45–62. Routledge, 2015.

Däurenbekov, Jaqau, and Edige Tursynov, eds. *Qazaq baqsy-balgerleri* [Kazakh Shamans and Healers]. Almaty: Ana tili, 1993.

Djanseitova, Svetlana. *Kazakhskaya muzykal'naya terminologiya: Uchebnoe posobie* [Kazakh Music Terminology: Study Guide]. Alma-Ata: Almatinskaya gosudarstvennaya konservatoriya imeni Kurmangazy, 1991.

Djumakova, Umitjan. *Tvorchestvo kompozitorov Kazakhstana 1920–1980-h godov. Problemy istorii, smysla i tsennosti* [The Artistic Work of Kazakhstan's Composers from the 1920s–1980s. Issues of History, Meaning, and Value]. Astana: Foliant, 2003.

Djumakova, Umitjan, and Nurgiyān Ketegenova. *Kazakhskaya muzykal'naya literatura (1920–1980)* [Kazakh Musical Literature (1920–1980)]. Almaty: Ghylym, 1995.

Djumalieva, Tamara. *Kazakhskie aqyny: Vostok–Zapad v kontekste edinogo kul'turnogo prostranstva* [Kazakh Aqyns: East–West in the Context of a Unified Cultural Space]. Almaty: IP Volkova E.V., 2010.

\_\_\_\_ and Alma Temirbekova, eds. *Traditsionnaya muzyka kazakhskogo naroda: Pesennaya i instrumental'naya* [Traditional Music of the Kazakh People: Sung and Instrumental]. Vol. 1 of *Istoriya kazakhskoi muzyki v dvukh tomakh* [History of Kazakh Music in Two Volumes]. Almaty: Ghylym, 2000.

Elemanova, Saida. *Kazakhskoe traditsionnoe pesennoe iskusstvo: Genesis i semantika* [Kazakh Traditional Song Art: Genesis and Semantics]. Almaty: Daik-Press, 2000.

\_\_\_\_, ed. *Kazakhskaya muzykal'naya literatura (uchebnik)* [Kazakh Musical Literature (Textbook)]. Alma-Ata: Öner, 1993.

Erzakovich, Boris. *Pesennaya kul'tura kazakhskogo naroda: Muzykal'no-istoricheskoe issledovanie* [The Song Culture of the Kazakhs: A Musical and Historical Study]. Alma-Ata: Nauka, 1966.

\_\_\_\_. *Muzykal'noe nasledie kazakhskogo naroda* [Musical Heritage of the Kazakh People]. Alma-Ata: Nauka, 1979.

\_\_\_\_. *U istokov kazakhskogo muzykoznaniiya: Po materialam russkikh uchenykh XIX veka* [At the Beginnings of Kazakh Musicology: On the Materials of Russian Scholars from the 19th Century]. Alma-Ata: Nauka, 1987.

Erzakovich, Boris, Bolat Qaraqulov, and Zinaqul Qospaqov. *Kazakhskii muzykal'nyi fol'klor* [Kazakh Musical Folklore]. Alma-Ata: Nauka, 1982.

Gizatov, Bisengali. *Ot kuya do simfonii. Stat'i, materialy, issledovaniya* [From Kūi to Symphony. Articles, Materials, Studies]. Alma-Ata: Jalyn, 1976.

Ismailov, Edige. *Aqyny* [Aqyns]. Alma-Ata: Kazakhskoe gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1957.

Januzakova, Zaure, ed. *Kazakhskaya narodnaya instrumental'naya muzyka. Kui dlya dombyry, qobyza i sybyzghy* [Kazakh Folk Instrumental Music. Kūis for the Dombyra, Qobyz, and Sybyzghy]. Alma-Ata: Nauka, 1964.

Jarmukhamedov, Mukhametrakhim. *Aitys*. Almaty: Bilim, 1990.

Jubanov, Akhmet. *Zamana bulbuldary* [Nightingales of the Centuries]. Almaty: Jazushy, 1975.

\_\_\_\_. *Struny stoletii* [Strings of the Centuries]. Almaty: Daik-Press, 2001.

\_\_\_\_\_. *Solov'i stoletii: Ocherki o narodnykh kompozitorakh i pevtsakh* [Nightingales of the Centuries: Essays on Folk Composers and Singers]. Almaty: Daik-Press, 2002.

\_\_\_\_\_. *Ghasyrlar pernesi: Qazaqtyng khalyq sazgerlerining ömiri men shygharmashylyghy* [Strings of the Centuries: The Lives and Works of Kazakh Folk Composers]. Almaty: Daik-Press, 2002.

Jubanov, Qudaibergen. "Qazaq muzykasynda küi janrynyng paida boluy jöninen" [On the Evolution of the Genre of *Küi* in Kazakh Music]. In *Issledovaniya po kazakhskomu yazyku* [Studies on the Kazakh Language], 307–321. Almaty: Nauka, 1966.

Jüzbasov, Qairolla. *Muzykal'nyi fol'klor kazakhov Gornogo Altaya* [Musical Folklore of the Kazakhs of Gornyi Altai]. Almaty: Öner, 2007.

Ketegenova, Nurgiyana. *Mukan Tulebaev: Zhizn' i tvorchestvo* [Mukan Tulebaev: Life and Creativity], edited by Aizada Nusupova. Almaty: Taimas, 2013.

Kunanbaeva, Alma. "Fenomen muzykal'noi epicheskoï traditsii v kazakhskom fol'klore" [The Phenomenon of Musical Epic Tradition in Kazakh Folklore]. In *Kazakhskaya muzyka: Traditsii i sovremennost'*. *Sbornik trudov* [Kazakh Music: Traditions and Modernity. Collected Works], edited by Asiya Mukhambetova and Iliyas Qojabekov, 34–43. Alma-Ata: Almatinskaya gosudarstvennaya konservatoriya imeni Kurmangazy, 1992.

\_\_\_\_\_. "Kazakh Music." In *The Garland Encyclopedia of World Music* vol. 6, edited by Virginia Danielson, Scott Marcus, and Dwight Reynolds, 949–964. Routledge, 2002.

\_\_\_\_ and Saida Elemanova. "Kazakh Music." In *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, vol. 13, edited by Stanley Sadie, 431–438. Macmillan, 2001.

Küzembaeva, Sara. *Natsional'nye khudozhestvennyye traditsii i ih konvergentnost' v zhanre kazakhskoi opery* [National Artistic Traditions and their Convergence in the Genre of Kazakh Opera]. Almaty: Unique service, 2006.

\_\_\_\_ and Äziken Nurbaev et al., eds. *Qazaq muzykasy. Antologiya: Bestomdyq* [Kazakh Music. Anthology: Five-Volume Edition]. Almaty: Qazaqparat, 2005–2007.

\_\_\_\_ and Zulfiya Qasimova et al., eds. *Qazaqstannyng täuelsizdik jylдарyndaghy muzyka öneri: Ocherkter* [Music Art from the Years of Kazakhstan's Independence]. Almaty: Jibek joly, 2008.

Maghauin, Mukhtar. *Qobyz i kopie. Povestvovanie o kazakhskikh akynakh i jyrau XV–XVIII vekov* [The *Qobyz* and the Spear. Narrative about Kazakh *Aqyns* and *Jyraus* from the 15th–18<sup>th</sup> Centuries], translated by P. Kosenko. Alma-Ata: Jazushy, 1970.

Mombekov, Tölegen. *Saltanat: Küiler* [Saltanat: *Küis*], edited by Biläl Ysraqov. Almaty: Öner, 1995.

Mukhambetova, Asiya. "Narodnaya instrumental'naya muzyka kazakhov: Genezis i programmnost' v svete evolutsii form muzitsirovaniya" [Folk Instrumental Music of the Kazakhs: Genesis and Programmatic Nature in Light of the Evolution of Forms of Music Making]. Avtoreferat dissertatsii kandidata iskusstvovedeniya [Abstract of *Kandidat* Dissertation in Art Studies]. Leningrad, 1976.

\_\_\_\_, ed. *Instrumental'naya muzyka kazakhskogo naroda. Stat'i, ocherki* [Instrumental Music of the Kazakh People. Articles, Essays]. Alma-Ata: Öner, 1985.

\_\_\_\_. "The Traditional Musical Culture of the Kazakhs in the Social Context of the 20th Century." *World of Music* 37, no. 3 (1995): 66–83.

\_\_\_\_\_, ed. *Qurmanghazy jäne ghasyrlar toghysyndaghy дәsturli muzyka. Qurmanghazynyng 175 jyldyghyna arnalghan khalyqaralyq konferentsiyaning materialdary. Almaty, 1998* [Qurmanghazy and Traditional Music at the Turn of the Century. Proceedings of the International Conference Dedicated to the 175th Anniversary of Qurmanghazy. Almaty, 1998]. Almaty: Daik-Press, 1998.

Mukhambetova, Äsiya, and Gülzada Omarova, eds. *Muzykadaghy etnomädeni дәsturler. T. Bekkhojinany eske alugha arnalghan khalyqaralyq konferentsiya materialdary. Almaty, 1999* [Musical and Ethnocultural Traditions. Proceedings of the International Conference Dedicated to the Memory of T. Bekkhojina]. Almaty: Daik-Press, 2000.

Müptekeev, Bazaraly, and Saghatbek Medeubekuly. *Jetisudying küileri* [Jetisu Küis]. Almaty: Öner, 1998.

Muqyshev, Talghat. *Sybyzghy sazy: Mongholiyadaghy Bayan-Ölgii qazaqtarynyng sybyzghy küileri* [Sybyzghy Melody: Sybyzghy Küis of the Kazakhs of Mongolia's Bayan-Ölgii]. Almaty: Öner, 2005.

Musaqan, Ozila. "Traditsionnaya pesennaya kul'tura kazakhov Mongolii" [Traditional Song Culture of Mongolia's Kazakhs]. Dissertatsiya kandidata iskusstvovedeniya [Kandidat Dissertation in Art Studies]. Almaty, 1997.

Musakhodjaeva, Raushan. "Puti rekonstruktsii traditsionnogo qobyza v XX veke" [The Course of the Reconstruction of the Traditional *Qobyz* in the 20th Century]. In *Muzykadaghy etnomädeni дәsturler. T. Bekkhojinany eske alugha arnalghan khalyqaralyq konferentsiya materialdary. Almaty, 1999* [Musical and Ethnocultural Traditions. Proceedings of the International Conference Dedicated to the Memory of T. Bekkhojina], edited by Äsiya Mukhambetova and Gülzada Omarova, 257–265. Almaty: Daik-Press, 2000.

Naurzbaeva, Zira. *Vechnoe nebo kazakhov* [Eternal Sky of the Kazakhs]. Almaty: SaGa, 2013.

Nesipbai, Raushan. *Kui-tokpe v sisteme traditsionnogo mirootnosheniya kazakhov (problemy temy, formy i kompozitsii)* [*Tökpe-Küi* in the System of Kazakhs' Traditional Worldviews (Issues of Theme, Form, and Composition)]. Almaty: Nauka, 2000.

Omarova, Aqlima. *Traditsii sostyazatel'nogo iskusstva i kazakhskaya opera* [Traditions of Competitive Art and the Kazakh Opera]. Almaty: LEM, 2010.

\_\_\_\_\_. *Professional'noe tvorchestvo kompozitorov Kazakhstana: vekhi razvitiya* [Professional Artistic Work of Kazakhstan's Composers]. Almaty: LEM, 2010.

\_\_\_\_\_. *Qazaqstannyng käsibi muzykasy: Izdenisteri men jetistikteri* [Professional Music of Kazakhstan: Aims and Achievements]. Almaty: LEM, 2013.

Omarova, Aqlima, and Aijan Berdibai. *Zamana sazy. Küishi Qambar Medetovtyng 100 jyldyghyna arnalghan khalyqaralyq konferentsiya materialdary. Almaty, 2001* [Melody of the Centuries. Proceedings of the International Conference Dedicated to the 100<sup>th</sup> Anniversary of *Küishi* Qambar Medetov. Almaty, 2001]. Almaty: Daik-Press, 2002.

Omarova, Gulzada. *Qobyzovaya traditsiya. Voprosy izucheniya kazakhskoi traditsionnoi muzyki* [*Qobyz* Tradition. Questions of the Study of Kazakh Traditional Music]. Almaty: Kazakhskaya natsional'naya akademiya iskusstv imeni T. Jurganova, 2009.

Omarova, Gülzada, and Gülbarshyn Murzaghalieva. *Etnosolfeggio: Ädistemelik qural* [Ethnosolfège: Method Manual]. Almaty: T. Jürgenov atyndaghy Qazaq ulttyq öner akademiya and P. I. Tchaikovsky atyndaghy Almaty muzykalyq kolledji, 2005.

Orazaqyn, Asqar. *Qara öleñg*. Almaty: Jalyn, 1997.

Post, Jennifer. “I Take My *Dombyra* and Sing to Remember My Homeland’: Identity, Landscape and Music in Kazakh Communities of Western Mongolia.” *Ethnomusicology Forum* 16, no. 1 (2007): 45–69.

\_\_\_\_\_. “Performing Transition in Mongolia: Repatriation and Loss in the Music of Kazakh Mobile Pastoralists.” *Yearbook for Traditional Music* 46 (2014): 43–61.

Qaliev, Saghatbek. “Formy funktsionirovaniya kuev-shertpe v kontekste tvorcheskogo myshleniya kuishi” [Forms of *Shertpe-Küis*’ Functioning in the Context of a *Küishi*’s Artistic Thought]. Avtoreferat dissertatsii kandidata iskusstvovedeniya [Abstract of *Kandidat* Dissertation in Art Studies]. Almaty, 1996.

Qaraqulov, Bolat. “Simmetriya zvukoryadov kazakhskoi dombry” [The Symmetry of Scales of the Kazakh *Dombyra*]. In *Kazakhskaya muzyka: Traditsii i sovremennost’*. *Sbornik trudov* [Kazakh Music: Traditions and Modernity. Collected Works], edited by Asiya Mukhambetova and Iliyas Qojabekov, 151–160. Alma-Ata: Almatinskaya gosudarstvennaya konservatoriya imeni Kurmangazy, 1992.

\_\_\_\_\_. “O muzykal’noi forme kazakhskoi tirady” [On the Musical Form of the Kazakh Tirade]. *Vestnik Akademii Nauk Respubliki Kazakhstan* [Bulletin of the Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan] 4 (1997): 29–31.

Qarsyuly, Saqai. *Küi kerueni. Kümbirli küiler kerueni. Küi jäne küishiler khaqyndaghy angyzdar men aqikhattar* [*Küi* Caravan. Caravan of Resonant *Küis*. Legends and Truths Concerning *Küis* and *Küishis*], edited by Rysbek Zurghanbaiuly. Ölgii: Bayan-Ölgii aimaq baspakhany, 1991.

Qazanghap. *Aqjeleng: Küiler* [Aqjeleng: *Küis*], edited by Abdulhamit Raiymbergenov. Alma-Ata: Öner, 1984.

Qaztughanova, Ainur. *Qazaqtyng arnau küileri (janr jäne stil’ mäseleleri)* [Dedication *Küis* of the Kazakhs (Issues of Genre and Style)]. Almaty: OLJA, 2008.

Qojakhmetova, Jangül. *Muzyka kazakhskogo aitysa* [Music of the Kazakh *Aitys*]. Qaraghandy: Glasir, 2012.

Qorqyt. *Elim-ai: Küiler* [Oh, My People: *Küis*], edited by Musabek Jarqynbekov. Alma-Ata: Öner, 1987.

Qosbasarov, Bazarkhan. *Qobyz öneri. Muzyka oqu oryndarynyng oqytushylary men studentterine arnalghan oqu quraly* [The Art of the *Qobyz*. Textbook for Students and Teachers at Music Institutions]. Almaty: Sanat, 2001.

Qospaqov, Zainaqul. *Qazaqtyng äñshilik öneri: Zertteu maqalalary men ocherkteri* [Kazakh Song Art: Research Papers and Essays]. Almaty: Öner, 1999.

Raiymbergenov, Abdulhamit, and Saira Amanova. eds. *Küi qainary: Qobyzgha, sybyzghygha, dombyragha arnalghan küiler* [*Küi* Sources: *Küis* for the *Qobyz*, *Sybyzghy*, and *Dombyra*]. Almaty: Öner, 1990.

Rancier, Megan. “The Musical Instrument as National Archive: A Case Study of the Kazakh *Qyl-qobyz*.” *Ethnomusicology* 58, no. 3 (2014): 379–404.

Sabirova, Aliya. *Abai i Shakarim: filosofiya muzyki i pesennyi stil'. Voprosy izucheniya kazakhskoi traditsionnoi pesni* [Abai and Shākārim: Philosophy of Music and Song Style. Issues in the Study of Kazakh Traditional Song]. Almaty: IP Volkova N.A., 2014.

Sarybaev, Bolat. “Iz stranits proshlogo. Novye materialy o qobyze” [From Pages of the Past. New Materials on the *Qobyz*]. *Muzykoznanie* [Musicology] 3 (1967): 5–17.

\_\_\_\_\_. *Kazakhskie muzykal'nye instrumenty* [Kazakh Musical Instruments] Almaty: Jalyn, 1978.

\_\_\_\_\_. *Qazaqtyng muzykalyq aspaptary* [Kazakh Musical Instruments]. Almaty: Öner, 1981.

Seidimbek, Aqseleu. *Qazaqtyng küi öneri* [The Art of Kazakh *Küi*]. Astana: Kültegin, 2002.

Seidimbekov, Aqseleu. *Myng bir marjan* [A Thousand and One Gems]. Almaty: Öner, 1989.

Shegebaev, Pernebek. “Dombrovye kui Zapadnogo Kazakhstana: Traditsionnaya forma i individual'nyi stil'” [*Dombyra Küis* of Western Kazakhstan: Traditional Form and Individual Style]. Avtoreferat dissertatsii kandidata iskusstvovedeniya [Abstract of *Kandidat* Dissertation in Art Studies]. Leningrad, 1987.

Sipos, János. *Kazakh Folksongs from the Two Ends of the Steppe* (with CD), contributors D. Somfai Kara and E. Csaki. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2001.

Temirbekova, Alma. *Kazakhskie narodnye pesni (v muzykal'no-teoreticheskom osveshchenii)* [Kazakh Folk Songs in Musical and Theoretical Interpretation]. Alma-Ata: Jazushy, 1975.

\_\_\_\_\_. *Almaznaya rossyp': Muzykal'no-kriticheskie ocherki, stat'i* [A Scattering of Diamonds: Musical and Critical Essays, Articles]. Alma-Ata: Öner, 1979.

Toqtaghan, Aitjan, and Murat Äbughazy, eds. *Qurmanghazy: Küiler* [Qurmanghazy: *Küis*]. Almaty: Bilim, 2005.

\_\_\_\_\_, eds. *Tättimbet jäne Arqa küileri* [Tättimbet and Arqa *Küis*]. Almaty: Bilim, 2005.

Toqtaghan, Aitjan, Gülperizat Ultarakhova, and Murat Äbughazy, eds. *Sügir: Qaratau shertpesi* [Sügir: Qaratau *Shertpe*]. Almaty: Atamura, 2006.

Turmaghambetova, Baqyt. *Qazaqstannyng batys aimaghynyng än mädenieti* [Song Culture of the Western Region of Kazakhstan]. Almaty: Tau-Samal, 2009.

Tursynov, Edige. *Vozniknovenie baqsy, aqynov, seri i jyrau* [The Origins of *Baqsys*, *Aqyns*, *Seris*, and *Jyraus*]. Astana: IKF Foliant, 1999.

\_\_\_\_\_. *Proiskhozhdenie nositelei kazakhskogo fol'klora* [Origins of the Bearers of Kazakh Folklore]. Almaty: Daik-Press, 2004.

Uakhatov, Bekmurat et al., eds. *Aqyndar jyry: qazirgi khalyq poeziyasy* [*Aqyns'* Epic Poems: Contemporary Folk Poetry]. Alma-Ata: KazSSR Ghylym Akademiyasynyng baspasy, 1963.

Utegalieva, Saule, ed. *Traditsionnaya muzyka Azii: Problemy i materialy* [Traditional Music of Asia: Issues and Materials]. Almaty: Daik-Press, 1996.

\_\_\_\_\_. *Manghystauskaya dombrovaya traditsiya* [Manghystau *Dombyra* Tradition]. Almaty: Almatinskaya gosudarstvennaya konservatoriya imeni Kurmangazy, 1997.

\_\_\_\_. *Khordofony Tsentral'noi Azii* [Chordophones of Central Asia]. Almaty: Kazakparat, 2006.

\_\_\_\_. *Zyukovoi mir turkskikh narodov: teoriya, istoriya, praktika (na materiale instrumental'nykh traditsii Tsentral'noi Azii)* [The Sound World of the Turkic Peoples: Theory, History, Practice (Based on the Material of Instrumental Traditions of Central Asia)]. Moscow: Kompozitor, 2013.

Valikhanov, Shoqan. "O formakh kazakhskoi narodnoi poezii" [On the Forms of Kazakh Folk Poetry]. In *Sobranie sochinenii v pyati tomakh* [Collected Works in Five Volumes], edited by Alkei Marghulan et al. Vol. 1, 280–286. Alma-Ata: Glavnaya redaktsiya Kazakhskoi Sovetskoi Entsiklopedii, 1984.

Valikhanov, Shoqan. "Tenkri" [Tengri]. In *Sobranie sochinenii v pyati tomakh* [Collected Works in Five Volumes], edited by Alkei Marghulan et al., vol. 1, 208–215. Alma-Ata: Glavnaya redaktsiya Kazakhskoi Sovetskoi Entsiklopedii, 1984.

\_\_\_\_. "O musul'manstve v stepi" [On Muslimness in the Steppe]. In *Sobranie sochinenii v pyati tomakh* [Collected Works in Five Volumes], edited by Alkei Marghulan et al., vol. 4, 71–75. Alma-Ata: Glavnaya redaktsiya Kazakhskoi Sovetskoi Entsiklopedii, 1985.

Zatayevich, Aleksandr. *1000 pesen kirgizskogo naroda: Napevy i melodii* [1000 Songs of the Kyrgyz [Kazakh] People: Tunes and Melodies]. Orenburg: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1963.

\_\_\_\_. *500 pesen i kuiev kazakhskogo naroda* [500 Songs and Küis of the Kazakh People]. Almaty: Daik-Press, 2002 [1931].

Zhirmunskii, Viktor. "Oguzskii geroicheskiy epos i 'Kniga Korkuta'" [Oghuz Heroic Epic and 'The Book of Korkut']. In *Kniga moego deda Korkuta. Oghuzskii geroicheskiy epos* [The Book of My Grandfather Korkut. Oghuz Heroic Epic], edited by Viktor Zhirmunskii and Andrei Kononov, translated by Vasily Bartold, 131–258. Moscow and Leningrad: Izdatel'stvo Akademii Nauk SSSR, 1962.

#### Websites on Kazakh music:

[www.otuken.kz](http://www.otuken.kz)

[www.sal-seri.kz](http://www.sal-seri.kz)

#### **10(d). Kyrgyz**

Abdyrakhmanov, Nurak. *Uluu bayan* [Great Story]. Bishkek: Biyiktik, 2007.

\_\_\_\_. *En belgi menen komuz üirönüü: Nurak Abdyrakhmanovdun özdük komuz üirötüü ykmasy* [Learning komuz with en belgi: Nurak Abdyrakhmanov's exclusive method for teaching komuz]. Bishkek: Aigine, 2010.

Aitpaeva, Gulnara, ed. *Mazar Worship in Kyrgyzstan: Rituals and Practitioners in Talas*. Bishkek: Aigine Cultural Research Center, 2007.

\_\_\_\_, ed. *Sacred Sites of Southern Kyrgyzstan: Nature, Manas and Islam*. Bishkek: Aigine Cultural Research Center, 2013.

\_\_\_\_ and Aida Egemberdieva, eds. *Sacred Sites of Ysyk-Köl: Spiritual Power, Pilgrimage, and Art*. Bishkek: Aigine Cultural Research Center, 2009.

Akmataliev, Abdyldajan, ed. *Manas. Sagymbay Entsiklopediiasy* [*Manas. Encyclopedia according to the version of Sagymbay*]. Bishkek: Biyiktik Plyus, International Turkic Academy, 2015.

Akmataliev, Abdyldajan, ed. *Toktogul Entsiklopediiasy* [Encyclopedia of Toktogul]. Bishkek: Turar Press, 2014.

Alagushev, Balbai. *Antologiiia kiiu dlia komuza* [Anthology of *küü(s)* for komuz]. Vol. 1. Edited by K. Almakuchukov and K. Mukhtarova. Bishkek: Maga (with support from Christensen Fund and Central Asia Arts Management), 2013. Book, 2 CDs, and 1 DVD.

Alagushov, Balbai. *Karamoldo*. Bishkek, 2008.

\_\_\_\_. *Kylymdardyn kyldary* [Strings of Centuries]. Bishkek: Sham, 2005.

\_\_\_\_. *Kyrgyz muzykasy. Entsiklopediya* [Kyrgyz Music Encyclopedia]. Bishkek: Biyiktik, 2007.

\_\_\_\_. *Kyrgyzdyn eldik muzykalyk aspaptary* [Kyrgyz Folk Musical Instruments]. Frunze: Ilim, 1974.

\_\_\_\_, Toktobübü Koygeldieva, and Shaiyrbübü Turdumambetova. *Kyrgyz muzykasynyn taryhynan* [On the History of Kyrgyz Music]. Frunze: Ilim, 1989.

Aliev, S., R. Sarypbekov, K. Matiev, eds. *Entsiklopedicheski Fenomen Eposa Manas: Sbornik Statei* [Encyclopedic Phenomenon of the Epos Manas: Edited volume]. English translation by V. S. Kirianov and A. N. Solodovnikov. Bishkek: Kyrgyzskaya Entsiklopediia, 1995.

Almakuchukov, Keneshbek, and Kanykei Mukhtarova. *Etnodjaz v Tsentral'noi Azii: Razvitie djaza v Tsentral'noi Azii i opyt proektirovaniia "Etnodjaz Laboratorii."* *Ethno-jazz in Central Asia: Development of Jazz in Central Asia and Experience in Designing [the] "Ethno-Jazz Laboratory"* [in Russian and English]. Bishkek: Maga, 2014.

Baisabaeva, Gul'shat. *Epos "Manas" v kontekste muzykal'noi kul'tury Kyrgyzov*. [The Epic *Manas* in the Context of the Musical Culture of the Kyrgyz]. Bishkek: Centre Ustatshakirt, 2011.

Bakchiev. T. *Manasovedenie. Kurs leksii* [Manas Studies. Course Lectures]. Bishkek: Kut-Ber, 2012.

Dyushaliev, Kamchybek. *Kyrgyz el muzykasy* [Kyrgyz Folk Music]. Bishkek: Sham, 2007.

\_\_\_\_. *Kyrgyz el yrlary, termeleri jana dastandary* [Kyrgyz folksongs, *termes* and *dastans*]. Bishkek: Kerbez, 2009.

Dyushaliev, Kamchybek and Ekaterina Luzanova. *Kyrgyzskoe narodnoe muzykal'noe tvorchestvo*. [Kyrgyz Folk Musical Art]. Kyrgyzstan: Soros Fund, 1999.

Duishaliev, Kamchybek. *Kyrgyz el yrlary, termeleri jana dastandary* [Kyrgyz folksongs, *termes* and *dastans*]. Bishkek: Kerbez, 2009.

Egemberdiev, Sonor, comp. *Koshoktor* [Koshoks]. In "El adabiyaty," vol. 21. Bishkek: Sham, 1998.

Feferman, V. V., ed. *Ybyray Tumanov. Küülör* [Ybyray Tumanov. *Küüs*]. Frunze: Kyrgyzstan, 1990.

Kaiypov, Sulaiyman, comp. *El yrchylary: Balyk Ooz, Jengijok, Eshmambet jana jamakchy akyndar* [Folk Singers: Balyk Ooz, Jengijok, Eshmambet and Other Singers]. Frunze: Kyrgyzstan, 1981.

Howard, Keith and Saparbek Kasmambetov. *Singing the Kyrgyz Manas: Saparbek Kasmambetov's Recitations of Epic Poetry*. Folkestone, Kent, United Kingdom: Global Oriental, 2011.



Jacquesson, Svetlana. "Performance and Poetics in Kyrgyz Memorial Feasts: The Discursive Construction of Identity Categories." In *Explorations in the Social History of Modern Central Asia (19<sup>th</sup>-Early 20<sup>th</sup> Century)*. Edited by Paolo Sartori, 181-202. Brill, 2013.

Jusupbekov, A., comp. *Jengijok. Yrlar. Aityshlar* [Jengijok. Poems and Aityshs]. Bishkek, Biyiktik, 2006.

Jusupov, K., ed. *Kalygul (1785–1855) Kazaldar* [Kalygul (1785-1855) Ghazals], compiled by Sh. Ümötalieva, K. Edilbayev, and T. Abdilov. Bishkek: Ala-Too journal, 1992.

Kaibylda, Asan uulu. *Kyrgyz küülörü: Iliktöölör, oylor, pikirler*. 1-kitep [Kyrgyz Küüs: Analysis, Thoughts, and Opinions, vol. 1], edited by Elmira Köchümkulova. Bishkek: University of Central Asia, 2011.

\_\_\_\_\_. *Kyrgyzdyn muzykalyk aspaptary. Maalymdama*. [Handbook of Kyrgyz Musical Instruments]. Bishkek: Printhouse, 2003.

Karalaev, Sayakbay, *Manas: Kyrgyz elinin baatyrdyk eposu. Sayakbay Karalaevdin varianty boyuncha akademiyaalyk basylyshy* [Manas: The Heroic Epic of the Kyrgyz People: Academic edition based on Sayakbay Karalaev's version]. Bishkek: Kyrgyzstan, 1995.

Kebekova, Batma, comp. *Kyrgyz el yrchylary* [Kyrgyz Folk Poets]. Bishkek: Sham, 1994.

\_\_\_\_\_. *Kyrgyz, kazak akyndarynyn chygarmachylyk bailanyshy* [Poetic Relationship between Kazakh and Kyrgyz Oral Poets]. Frunze: Ilim, 1985.

Kebekova, Batma, ed. *Arstanbek (1824–1878): Yrlar* [Arstanbek. 1828-1878. Poems] Bishkek: Ilim, 1994. [Digitized by University of Michigan, 2008]

Kenensariyev, Tashmanbet. *Islam dininin Kyrgyzstanda taralysh taryhynan* [History of the Spread of Islam in Kyrgyzstan. Source: [http://muras.barakelde.org/unews/un\\_post:2682](http://muras.barakelde.org/unews/un_post:2682)

\_\_\_\_\_. *Manas jana tarykhyi chyndyk. Manas baatyrdyn tarykhyilygy jana Manas eposunun jaraluu dooru jonundo bojomoldor* [Manas and Historical Reality. Historical Reality of the Hero Manas and Assumptions about the Period of Creation of the Manas epic]. [http://muras.barakelde.org/unews/un\\_post:3174](http://muras.barakelde.org/unews/un_post:3174)

Köchörbaev, Samat, comp. *Uluu Muras* [Great Heritage]. Bishkek: Turar Press, 2013.

Köchümkulova, Elmira. *Tirüünün körkü syi bolot, Ölgöndün körkü yi bolot. Eldik koshoktor jana koshokchular* [Respect Graces the Living, Lamentation Graces the Dead: Kyrgyz Funeral Lamentations]. Bishkek: University of Central Asia, 2014.

Köchümkulova, Elmira and Mamatkerim Köchümkulov. *Kyrgyz Herders of Soviet Uzbekistan: Historical and Ethnographic Narratives*. Bishkek: University of Central Asia, 2015. Published in Kyrgyz as *Sovettik Özbekstandyn kyrgyz chabandary*. Bishkek: University of Central Asia, 2015.

Kyrbashev, Kengesh, comp. *Kojojash* [Kojojash]. Bishkek: Sham, 1993.

Luzanova, Ekaterina. *Kul'tura kak filosofiia razvitiia. Kyrgyzstan na rubezhe tysiacheletii* [Culture as Philosophy of Development: Kyrgyzstan at the Turn of the Millennium]. Bishkek: TAS, 2010.

Morton, Margaret. *Cities of the Dead: The Ancestral Cemeteries of Kyrgyzstan*. Texts by Nasser Rabbat, Elmira Köchümkulova, and Altyn Kapalova. University of Washington Press, 2014.

- Mukambaev, Jeenbay. *El ichi-önör kenchi* [People as a Rich Source of Art]. Frunze: Adabiyat, 1990.
- Musaev, Samar, et al., eds. *Manas. Sagymbay Orozbekovdun varianty boyuncha akademiayk basylyshy*, vols. 1-5 [*Manas. Critical edition based on the version of Sagymbay Orozbekov*]. Bishkek: Kyrgyzstan, 1995 (vols. 1-3); Bishkek: Sham, 1997 (vol. 4).
- Nyshanov, Nurlanbek. *Ooz komuz küülörü* (jaw harp küüs). Bishkek: Kalem Press, 2015.
- Prior, Daniel, ed. and trans. *The Šabdan Baatur Codex: Epic and the Writing of Northern Kirghiz History: Edition, Translation and Interpretations, with a Facsimile of the Unique Manuscript*. Brill (Inner Asian Library), 2013.
- Radlov, V. V. *Obraztsy narodnoi literatury severnykh tyurkskikh plemen. Chast' 5. Narechie dikokamennykh kirgizov* [Examples of Folk Literature of Northern Kyrgyz Tribes. Vol. 5. Dialects of the Mountain Kyrgyz]. St. Petersburg: n.p., 1885. Available online at: <http://rarebooks.net.kg/ru/view/120/>
- Sabyrbek, Buudaybek uulu. *El shaiyrlary. Adabiy maek* [Folk Singers. Literary Conversations]. Bishkek: Turar Press, 2008.
- Slobin, Mark. *Kirgiz Instrumental Music*. New York: Society for Asian Music, 1969.
- Soltanbekov, Birlik. *Karamoldonun küülörü* [Küüs of Karamoldo]. Bishkek: Kyrgyzstan, 2003.
- Sooronov, Omor, comp. *Moldo Kylych (1866–1917): Kazaldar* [Moldo Kylych (1866-1917): Ghazals]. Frunze: Adabiyat, 1991.
- Subanaliev, S. *Kirgizskie muzykal'nye instrumenty* [Kyrgyz Musical Instruments]. Frunze: Kyrgyzstan, 1986.
- \_\_\_\_\_. *Traditsionnaia instrumental'naia muzyka i instrumentarii kyrgyzov* [Traditional Instrumental Music and Instrumentarium of the Kyrgyz]. Bishkek: Üchkün, 2003.
- Sultanova, Razia. *Sacred Voices of the Past: Russian and Soviet Research into Kyrgyz Epic Manas*. Reprinted from Asian Research Trends New Series, No. 5 (2010), 59-79. Tokyo: Tōyō Bunko (Oriental Library).
- Syrdybaeva, Raziya. *Chingiz Aitmatov i muzykal'noe iskusstvo*. [Chingiz Aitmatov and the Art of Music]. Bishkek: Altyn Print, 2013.
- Tokombaeva, A., comp. *Jergetaldyk kyrgyzdardyn eldik oozeki chygarmachylygy* [Folk Oral Art of the Jerge-Tal Kyrgyz]. Frunze: Ilim, 1981.
- Tursunaliev, E. *Ak tangday. Yrlar jana eskerүүлөр*. [White Palate. Songs and Memoirs] Frunze: Adabiyat, 1991.
- Tynybekov, T. *Menin ustattarym* [My Teachers]. Frunze: Kyrgyzstan, 1983.
- Umetalieva-Bayalieva, Ch. T. *Etnogenes kyrgyzov: muzykovedcheskii aspect. Istoriko-kul'turologicheskoe issledovanie* [Ethnogenesis of the Kyrgyz: The Musicological Aspect. Historical and Cultural Study]. Bishkek: Biyiktik, 2008.
- Üsönbaev, Zamirbek. *Alymkul tökmö 100 jashta* [Alymkul, the Improvising Oral Poet is 100 Years Old]. Bishkek: Balasagyn branch, 1994.

Vinogradov, V. *Muzyka Sovetskoi Kirgizii* [Music of Soviet Kirgiziia]. Moscow: Upravlenie po delam iskusstv pri Kirgizkoi SSR, 1939.

\_\_\_\_\_. *Murataly Kurenkeev* [Murataly Kurenkeev]. Frunze: Kirgizskoe gos. izd-vo, 1962.

\_\_\_\_\_. *Atay Ogombaev* [Atay Ogombaev]. Moscow: Gos. muz. izd., 1960.

\_\_\_\_\_. *Kirgizskaia narodnaia muzyka* [Kyrgyz Folk Music]. Frunze: Kirgizskoe gos. izd-vo, 1958.

\_\_\_\_\_. *100 kirgizskikh pesen i naigryshei* [100 Kyrgyz Songs and Melodies]. Moscow: Muz. fond SSSR, 1956.

\_\_\_\_\_. *Muzykal'noe nasledie Toktogula* [The Musical Heritage of Toktogul]. Moscow: Gos. muz. izd-vo, 1961.

\_\_\_\_\_. *Kyrgyzdyn eldik muzykanttary jana yrchylary* [Kyrgyz Folk Musicians and Singers]. Frunze: Kyrgyzstan, 1974.

Yankovskii, V. V. *Muzykal'naiia kul'tura Sovetskoi Kirgizii (1917-1967)* [Musical Culture of Soviet Kirgiziia (1917-1967)]. Frunze: Ilim, 1982.

#### Websites on Kyrgyz music:

Kyrgyz Culture Center (<http://kmb3.kloop.kg/>)

<http://www.kyrgyzmusic.com/>

<http://www.sounds.kg/en/>

<http://rateyourmusic.com/genre/Kirghiz+Traditional+Music/>

#### **10(e). Turkmen**

Abubakirova, Naliia Nigmatovna. «Narodnye pesni Zapadnogo Turkmenistan» [Folksongs of Western Turkmenistan]. Avtoreferat dissertatsii na soisk. uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia [abstract of *kandidat* dissertation]. Leningrad, 1982.

\_\_\_\_\_. «Zhanrovoe obnovlenie narodnoi muzyki Turkmenskoi SSR» [The renewal of genres of folk music in the Turkmen SSR] // *Narodnaia muzyka SSSR i sovremennost'*. Sbornik statei [Folk music of the USSR and modernity. Edited volume], 51-60. Compiled and edited by Izali I. Zemtsovskii. Leningrad, 1982.

\_\_\_\_\_. «O nekotorykh osobennostiakh evoliutsii zhanrov: turkmenskie “zikry” i “kushdepme” [On several aspects of the evolution of the genres of Turkmen 'zikrs' and 'kushdepme']. *Narodnaia pesnia. Problema izucheniia* [Folksong. Problems of study], 45-57. Leningrad, 1983.

\_\_\_\_\_. «Probleme proiskhozhdeniia iskusstva turkmenskikh bakhshi [The problem of the origin of the art of turkmen bards]. Traditsii i perspektivy izucheniia muzykal'nogo fol'klora narodov SSSR [Traditions and perspectives of the study of musical folklore of the peoples of the USSR. Sbornik statei [Edited volume], 143-158. Moscow, 1989.

Alekseev, E. «O dvukh tomakh 'Turkmenskoi muzyki' i ee avtorakh [On the two-volume book 'Turkmen music' and its authors]. *Sovetskaia muzyka*, Moskva, 1973, no 10: 29-37.

Blackwell, Carole. *Tradition and Society in Turkmenistan: Gender, Oral Culture and Song*. Routledge, 2001.

Djumaev, Aleksandr. "Additional report on ethnomusicology activities in Turkmenistan." *Bulletin of the International Council for Traditional Music*, no. 108 (April 2006), pp. 50-52.

Djumaev, Charyiar. "Traditsionnaia turkmenskaia instrumental'naia muzyka" [Traditional Turkmen instrumental music]. *Avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia* [abstract of *kandidat* dissertation]. Tashkent, 1993 (with English summary).

During, Jean, and John Baily. "Dutar." In *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*: vol. 7, edited by Stanley Sadie, pp. 767-769. Macmillan, 2001.

Ergeshev, Allaberdi. "Plektornye instrumenty Turkmenistana: traditsii i funktsionirovanie v XX veke" [Plucked instruments of Turkmenistan: traditions and function in the 20<sup>th</sup> century]. *Avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia* [abstract of *kandidat* dissertation]. Tashkent, 1995 (with English summary).

Esenov, Chary Durdyevich. "Turkmenskii fol'klorni tanets (istoki i evoliutsiia)" [Turkmen folkloric dance (sources and evolution)]. *Avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia* [abstract of *kandidat* dissertation]. Tashkent, 1994 (with English summary).

Gapurov, Mukhammedmurad. «Muzykal'noe nasledie turkmen Chardzhouskoi oblasti» [Musical heritage of the Turkmen of Charjew region]. *Avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni kandidata iskusstvovedeniia* [abstract of *kandidat* dissertation]. Tashkent, 1992.

Gullyev, Shakhym. «Makhtumkuli i iskusstvo turkmenskikh bakhshi» [Magtymguly and the art of the Turkmen bard]. *Makhtumkuli i turkmenskoe iskusstvo* [Magtymguly and Turkmen art], 90-103. Ashkhabad, 1984.

\_\_\_\_\_. *Iskusstvo turkmenskikh bakhshi (osnovy muzykal'no-poeticheskogo stroeniia)* [The art of the Turkmen bards (foundations of musical-poetic structure)]. Ashkhabad: Ylym, 1985.

\_\_\_\_\_. «Iskusstvo turkmenskikh bakhshi i ego analogi v traditsionnoi muzykal'noi kul'ture tiurkskikh narodov» [The art of the Turkmen bards and its analogues in the traditional musical culture of Turkic peoples]. *Kazakhskaiia muzyka v kontekste kul'tur* [Kazakh music in the context of culture]. *Sbornik nauchnykh ocherkov i statei* [Edited volume]. Almaty: NITS "Gylym," 2002.

\_\_\_\_\_. *Turkmenskaya Muzyka: Nasledie* [Turkmen Music: Heritage]. Almaty: Soros-Kazakhstan, 2003.

Gullyev, Schachym. "Der Begriff muqam in der turkmenischen Musik." *Maqam Traditions of Turkic Peoples*. Proceedings of the Fourth Meeting of the ICTM Study Group "maqam" Istanbul, 18 – 24 October 1998, 92-97. Edited by Jurgen Elsner and Gisa Jahnichen. In collaboration with Thomas Ogger and Ildar Kharissov. Berlin: trafo verlag, 2006.

Gullyev, Sh. "Dutar i ego rol' v turkmenskoi traditsionnoi muzyke" [Dutar and its role in Turkmen traditional music]. *Traditsionnye muzykal'nye kul'tury narodov Tsentral'noi Azii. Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii* [Traditional musical culture of the peoples of Central Asia. Materials of the international scientific-practical conference] (Almaty, 5-7 maia 2009 g.), 201-208. Chief editor, L. Kaliakbarova. Redactor/compiler and executive editor, S. Utegalieva. Almaty, 2009.

Khudainazarov, Bairam. «Turkmenskie mukamy» (Turkmen mukams). *Professional'naia muzyka ustnoi traditsii narodov Blizhnego, Srednego Vostoka i sovremennost'* [Professional music of the oral tradition of the peoples of the Middle and Central East and modernity]. *Sbornik materialov*

*Kniga moego deda Korkuta. Oguzskii geroicheskii epos.* Pervod akademika V. V. Bartol'da. Izdanie podgotovili V. M. Zhirmunskii i A.N.Kononov [The Book of My Dede Korkut. Oguz Heroic Epic]. Translation by V. V. Bartold. Edition prepared by V. M. Zhirmunskii and A. N. Kononov. Reprintnoe vosproizvedenie izdaniia 1962 goda [Reprint of the 1962 edition]. Saint Peterburg: "Nauka," 2007.

Kurbanova, Djamilya. "Sostoianie instrumental'noi traditsii v Turkmenistane na konets XX veka i problemy strukturnogo analiza." [The state of the instrumental tradition in Turkmenistan at the end of the 20<sup>th</sup> century and issues of structural analysis]. *Kurmangazy i traditsionnaia muzyka na rubezhe tysyacheletii. Materialy mezhdunarodnoi konferentsii, posviashchennoi 175-letiiu Kurmangazy, Almaty, 9-11 noiabria 1998 g.* [Kurmangazy and Traditional Music at the Turn of the Millennium. Materials of the international conference dedicated to the 175<sup>th</sup> anniversary of Kurmangazy, Almaty, 9-11 November, 1998], 158-164. Compiler, A. I. Mukhambetova. Almaty: Daik-Press, 1998.

Kurbanova, Djamilya. «Zhanrovye i strukturnye osobennosti turkmenskikh dutarnykh mukamov» [Generic and structural characteristics of Turkmen *dutar* mukams]. *Traditsionnye muzykal'nye kul'tury narodov Tsentral'noi Azii. Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii (Almaty, 5-7 maia 2009 g.)* [Traditional musical culture of the peoples of Central Asia. Materials of the international scientific-practical conference (Almaty, 5-7 May, 2009)], 243-249. Chief editor, L. Kaliakbarova; Compiler and executive editor, Saule Utegaliyeva. Almaty: 2009.

Mamediazov, B. *Turkmenskii geroicheskii epos "Gerogly"* [The Turkmen heroic epos «Gerogly»]. Ashkhabad: "Ylym," 1992.

Mezhdunarodnogo muzykovedcheskogo simpoziuma mezhdunarodnogo muzykal'nogo Soveta UNESCO, Samarkand, 3 - 6 oktiabria 1978 g. [Collected materials of the international musicological symposium of the international music council of UNESCO, Samarkand, 3-6 October, 1978], 73-74. Editor-compiler, D. A. Rashidova. Executive editors: Iu. V. Keldysh, F. M. Karomatov. Tashkent: G'afur G'ulom, 1981.

Nurymova, N. "Muzykoznanie v Turkmenii" [Musicology in Turkmenia]. *Istoriia i sovremennost'. Problemy muzykal'noi kul'tury narodov Uzbekistana, Turkmenii i Tadjikistana* [History and modernity. Issues of musical culture of the peoples of Uzbekistan, Turkmenia, and Tadjikistan], 36-42. Editor-compiler, T. S. Vyzgo. Moscow, 1972.

Reinhard, Kurt. "Types of Turkmenian Songs in Turkey." *Journal of the International Folk Music Council*, vol. 9 (1957): 49-54.

Saparov, Amanov. *Mylly Tachmuradov* [Mylly Tachmuradov]. Serii "Narodnye pevtsy i muzykanty" [Series "New Singers and Musicians"]. Series editor and compiler, V. S. Vinogradov. Moscow: Sovetskii kompozitor," 1986.

Slobin, Mark and Slawomira Zeranska-Kominek. "Turkmenistan." In *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*: vol. 25, edited by Stanley Sadie, 922-926. Macmillan, 2001.

Uspenskii, B. A., and B. M. Beliaev. *Turkmenskaya Muzyka* [Turkmen Music]. Edited by Shakhym Gullyev. Almaty: Soros-Kazakhstan, [1979] 2003.

Zeranska-Kominek, Slawomira. "The Turkmen bakhshy: Shaman and/or Artist." Seventh European Seminar in Ethnomusicology. Pre-publication of the conference papers, 497-508. Berlin, October 1-6, 1990.

\_\_\_\_\_. "The Classification of Repertoire in Turkmen Traditional Music." *Asian Music*, vol. 21, no. 2 (1990): 90-109.

\_\_\_\_\_. "The Concept of Journey (Yol) in Turkmen Music Tradition." *Ethnomusicology* 42, no. 2 (1998): 265–282.

\_\_\_\_\_. "Music of Turkmenistan." In *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6, edited by Virginia Danielson, Scott Marcus, and Dwight Reynolds. Routledge, 2002.

Zeranska-Kominek, Slawomira with Arnold Lebeuf. *The Tale of Crazy Harman*. Academic Publications DIALOG: Warsaw, 1997.

Zhavoronkov, B. and V. Larionov. *Kompozitory i muzykovedy Turkmenistana* [Composers and Musicologists of Turkmenistan]. Ashkhabad: Turkmenistan, 1982.

## 11. Music in Sedentary Cultures of Central Asia

### 11(a). Afghanistan

Baily, John. *Music of Afghanistan: Professional Musicians in the City of Herat*. Cambridge University Press, 1988. See also: <http://www.gold.ac.uk/amu/> Accessed June 17, 2015.

\_\_\_\_\_. "Music and Censorship in Afghanistan, 1973-2003." In Laudin Nooshin, ed. *Music and the Play of Power in the Middle East, North Africa and Central Asia*, 143-164. Ashgate: 2009.

Baldauf Ingeborg. *Materialien zum Volkslied der Özbeken Afghanistans*. Emsdetten, Germany: A. Gehling, 1989.

\_\_\_\_\_. "Bacabozlik: Boylove, Folksong and Literature in Central Asia." *Paidika* 2 (2) (1990): 12-31.

Doubleday, Veronica. *Three Women of Herat: A Memoir of Life, Love and Friendship in Afghanistan*. Tauris Parke Paperbacks, 2006.

Emmerig, Thomas. *Studio- und Liveaufnahme in der musikethnologischen Sammelmethode – dargestellt an Musik auf Sornai und Dhol in Afghanistan*. Laaber: Laaber Verlag, 1980.

Fuji, Tomoaki. "A Model of Culture Areas of West Asian Music, with Emphasis on the Structure of Afghan Folk Music." *Music Culture in West Asia*, 1-28. Osaka, 1980.

Inozemtsev, I. L. «Khushkhal-khan Khattak o musul'manskoi muzyke» [Khushhal-khan Khattak on Muslim music]. *Sufizm v kontekste musul'manskoi kul'tury* [Sufism in the context of Muslim culture], 302-318. Executive editor and author of introduction, N. I. Prigarina. Moscow, 1989.

Sakata, Lorraine, *Music in the Mind: The Concept of Music and Musician in Afghanistan*. Smithsonian Institution Scholarly Press, 2002.

\_\_\_\_\_. "Musicians who do not perform: Performers who are not Musicians: Indigenous Concepts of Being an Afghan Musician." *Asian Music*, vol. 17, no. 1 (1985):132-143.

\_\_\_\_\_. "Hazara Women in Afghanistan: Innovators and Preservers of a Musical Tradition." *Women and Music in Cross-Cultural Perspective*, ed. Ellen Koskoff, 85-96. New York, 1987.

\_\_\_\_\_. "Afghan Regional Melody Types and the Notion of Modes." *Maqam – Raga – Zeilenmelodik Kozeptionen und Prinzipien der Musikproduktion*. Materialien der 1. Arbeitstagung der Study Group "maqam" beim International Council for Traditional Music, vom 28. Jun ibis 2. July 1988 in Berlin, 170-180. Herausgegeben von Jurgen Elsner. Berlin, 1989.

Slobin, Mark. *Music in the Culture of Northern Afghanistan*. Univ. of Arizona Press, 1976. See also: <http://afghanistan.wesleyan.edu>. Accessed 17 June, 2015.

Sultanova Razia. "Lullabies of Afghanistan's and Uzbekistan's Uzbeks: Typological Questions of their Musical and Linguistic Structure." Reprint from "Music als Text. Bericht über den Internationalen Kongreß der Gesellschaft für Musikforschung," 91-97. Freiburg im Breisgau 1993.

\_\_\_\_\_. "Female Celebrations in Uzbekistan and Afghanistan: The Power of Cosmology in Musical Rites." *Yearbook for Traditional Music*, vol. 40 (2008): 8-20.

\_\_\_\_\_. *Popular Culture in Afghanistan: Performance, Islam and Gender in Central Asia*. I. B. Tauris, 2015.

### 11(b). Azerbaijan

Abasova, Elmira. *Uzeyir Gadzhibekov. Put' Zhizni i Tvorchestva* [Uzeyir Hajibeyli. His Life and Music]. Baku: Elm, 1985.

Agayeva, Suraya, author and compiler, and Frangiz Alizade et al., eds. *Entsiklopediya azerbaidjanskogo mugama* [Encyclopedia of Azerbaijani *Mugham*]. Baku: Fond Geidara Aliyeva, Soyuz kompozitorov Azerbajjana, Nauchnyi tsentr "Azerbajjanskaya natsional'naya entsiklopediya," 2012.

During, Jean. *La musique traditionnelle de l'Azerbayjan et la science des muqams*. Baden-Baden: Éditions Valentin Koerner, 1988.

\_\_\_\_\_. "The Intervals of the Azerbaijani Mugam: back to the sources." Available at: [https://www.academia.edu/10349080/The\\_Intervals\\_of\\_the\\_Azerbaijani\\_Mugam\\_back\\_to\\_the\\_source](https://www.academia.edu/10349080/The_Intervals_of_the_Azerbaijani_Mugam_back_to_the_source)

Farkhadov, Rauf. *Vagif Mustafazade*. Baku: Ishig, 1986.

\_\_\_\_\_, and Fariza Babayeva. *Rafik Babayev: Ot Temy k Improvizatsii* [Rafik Babayev: From Theme to Improvisation]. Baku: Letterpress, 2010.

Huseynova, Aida. "Azerbaijani Mugham Opera: Challenge of the East" in *Identity, Culture, and Language Teaching*, edited by Pavel Sysoev, 60-67. University of Iowa: Center for Russian, East European and Eurasian Studies, 2002.

\_\_\_\_\_. *Music of Azerbaijan: From Mugham to Opera*. Indiana University Press, 2016.

Naroditskaya, Inna. *Song from the Land of Fire: Continuity and Change in Azerbaijani Mugham*. Routledge, 2003.

Sharifova, Alikhanova. *Vazifa Fikret Amirov: Zhizn' i Tvorchestvo* [Fikrat Amirov: His Life and Works]. Baku: Sada, 2005.

### 11(c). Badakhshan

Berg, Gabrielle Rachel van den. *Minstrel Poetry from the Pamir Mountains: A Study on the Songs and Poems of the Ismā'ilīs of Tajik Badakhshan*. Wiesbaden: Reichert Verlag, 2004.

Iloiev, Abdulmamad. *The Ismā'īlī-Sufī Sage of Pamir: Mubārak-i Wakhānī and the Esoteric Tradition of the Pamiri Muslims*. Cambria Press, 2008.

Jacquesson, Svetlana, ed. *Les Montagnards d'Asie centrale*. Edisud, 2004.

Karomatov, Faizulla and Nizom Nurdjanov. *Muzykal'noe iskusstvo Pamira* [Musical Art of the Pamirs], vols. 1-3. Bishkek: University of Central Asia, 2010 (vols. 1-3). Vol. 1 reprinted from 1978 edition (Moscow: Sovetskii kompozitor); vol. 2 reprinted from 1986 edition (Moscow: Sovetskii kompozitor). [info@ucentralasia.org].

Koen, Benjamin D. *Beyond the Roof of the World: Music, Prayer, and Healing in the Pamir Mountains*. Oxford University Press, 2009.

Nurdjanov, N[izam]. *Olami bekanori raksi tochik (ocherki ta"rihi - nazari)* [The boundless world of Tajik dance (historical-theoretical essays)]. Dushanbe: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2004.

\_\_\_\_ and B[akhriniso] Kabilova. *Muzykal'noe iskusstvo Pamira* [Musical Art of the Pamirs], vol. 4. [with summary in English]. Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, Institute of History, Archaeology, and Ethnography named after Akhmad Donysh. Bishkek: University of Central Asia, 2014 (with support of the Christensen Fund).

Ramji, Zahur, Alnoor Nathani, and Nouraddin Allahdin. *Expressions of the Pamir: culture and heritage of the Ismailis of Tajikistan*. London: Publications Limited for The Institute of Ismaili Studies, 2000.

Sperl, Stefan and Christopher Shackle, eds. *Qasida Poetry in Islamic Asia and Africa: Classical Traditions and Modern Meanings*, vol. 1. Brill, 1996.

Iusupova, G. "O ladovom stroenii instrumental'noi muzyki Gornogo Badakhshana" [On the modal structure of instrumental music of Gorno-Badakhshan]. *Pamirovedenie*, Vyp. 2 [*Pamir Studies*, vol. 2], 311-327. Dushanbe, 1985.

#### **11(d). Bukhara**

Baldau, Ingeborg, Moshe Gammer, and Thomas Loy, eds. *Bukharan Jews in the 20th Century: History, Experience and Narration* (Iran-Turan). L. Reichert, 2008.

Djumaev, Alexander. "The old aesthetics of the Bukharan Shashmaqam: Its origins, meaning and Destiny." *Maqam Traditions of Turkic Peoples*. Proceedings of the Fourth Meeting of the ICTM Study Group "maqam" Istanbul, 18 – 24 October 1998. Edited by Jurgen Elsner and Gisa Jahnnichen. In collaboration with Thomas Ogger and Ildar Kharissov, 47-56. Berlin: trafo verlag, 2006.

\_\_\_\_. "Musical Traditions and Ceremonies of Bukhara." *Anthropology of the Middle East*, vol. 3, no. 1 (2008): 52-66.

Djumaev, Aleksandr. «Traktat o muzyke "Kashf al-avtar" Kasima ibn Dusta Ali al-Bukhari (XVI v.) iz kollektzii Biblioteki Britanskogo Muzeia.» [The music treatise «Kashf al-avtar» of Kasim ibn Dusta Ali al-Bukhari from the collection of the British Museum Library]. *Zapiski Vostochnogo Otdeleniia Rossiiskogo arkhelogicheskogo obshchestva (ZVORAO)*. Novaiia seriia. Tom II (XXVII) [Notes of the Eastern Division of the Russian Archaeological Society], 91-98. Saint Peterburg, 2006.



\_\_\_\_\_. “Traditsiia ashuro u irantsev Bukhary: Istochniki i istoriko-kul’turnyi kontekst.” [The tradition of ashuro among the Iranians of Bukhara: Sources and historical-cultural context]. *Mir Islama Pax Islamica*, Moscow, 2010, no. 2(5): 114-138.  
Available online at: <http://www.paxislamica.ru/oglavl/>

Nurjonov, Nizom and Bakhriniso Kobilova. *Mavrigi (Musiqii an’anavii eroniyoni Bukhoro)* [Mavrigi: Traditional Music of the Irani of Bukhara]. Dushanbe: Swiss Agency for Cooperation, 2008.

Romanovskaia, E. E. “Bukharskiie narodnye pesni” [Bukharan folksongs]. *E.E. Romanovskaia: Stat’i i doklady. Zapisi muzykal’nogo fol’klora* [E. E. Romanovskaya: Articles and Lectures], 137-177. Compiled by M. S. Kovbas under the editorial guidance of T. S. Vyzgo and F. M. Karamatova. Tashkent: Gosudarstvennoe Izdatel’stvo Khudozhestvennoi Literatury, 1957.

Roy, Sylvain. “La Pratique du *rubâb* afghan dans l’ancien Émirat de Boukhara.” Institut Français d’Études sur l’Asie Centrale, Working Paper No. 8, 2016. Online at: <https://f.hypotheses.org/wp-content/blogs.dir/1268/files/2016/05/WP8-Sylvain-Roy.pdf> (accessed 1 June, 2016).

Safarov, Okhunjon, Orif Atoev, and Faizulla Turaev. “*Bukhorcha*” va “*mavrigi*” taronalari. *Khalk ashula-raks turkumlarining paido bulish tarihi, tarkibii tuzilishi, badiii-estetik xususiyatlari, nota va mat* [“Bukhorcha” and “mavrigi” melodies. History of the appearance of folk-dance genres, their structure, artistic-aesthetic characteristics, notation, and text]. Tashkent: Uzbekiston Respublikasi Fanlar akademiiyasi “FAN” nashriëti, 2005.

Tadzhikova, Zoya. “K voprosu o muzykal’nykh traditsiyakh bukharskikh mavrigikhonov” [On the question of the Music Traditions of the Bukhara *Mavrigikhons*]. *Borbad, epokha i traditsii kul’tury* [Borbad: The Epoch and Cultural Traditions], 166-176. Dushanbe, 1989.

Turaev, Faizulla. *Bukhoro muganniilari (Bukhoro khonanda, sozanda, bastakor va musikashunoslari khaëti va ijodi khakida mukhtasar ma"lumotnoma)* [Bukharan musicians: Short gazeteer about the lives and art of Bukharan singers, instrumentalists, composers, and musicologists]. Tashkent, Uzbekiston Respublikasi Fanlar akademiiyasi “FAN” nashriëti, 2008.

### 11(e). Tajik and Uzbek Maqom and Art Song

Abdurashidov, Abduvali. *Shahsmakom va masoili inkishofi on* [Shashmaqom and the Problems of its Development]. Dushanbe: Bukhoro, 2012.

Aikhodjaeva, Shakhnoza Imomkhodjaeva. “Makom taronalari (janr xususiiatlari, ijro an”analari)” [Makom melodies (generic characteristics, performance traditions). Abstract of *kandidat* dissertation. Tashkent, 2007.

Akbarov, I. A, supervising editor. *Khorazm Maqomlari/Khorezmskie Maqomy*. Collected and transcribed by M. Yusupov. [*U’zbek Khalq Muzikasi/Uzbekskaia Narodnaia Muzyka*], vol. 6. Tashkent, 1958. Revised edition published as *Khorazm Maqomlari/Khorezmskie Maqomy*, vol. 1-3. Tashkent: G’afur G’ulom, 1980-1982.

\_\_\_\_\_, supervising editor. *Bukhoro Maqomlari/Bukharskie Maqomy* [Bukharan Maqoms]. *U’zbek Khalq Muzikasi/Uzbekskaia Narodnaia Muzyka*, vol. 5. Collected and notated by Yunus Rajabiy. Tashkent: U’zbekiston SSR Davlat Badiiy Adabiët Nashriëti, 1959.

Akbarov, I. A. and Iu. Kon. «Khorazm Maqomlari/Khorezmskie makomy» [Khorezm Maqoms]. Introduction to *Khorazm Maqomlari/Khorezmskie Maqomy* (in Russian and Uzbek). [*U’zbek Khalq*

*Muzikasi/Uzbeksaia Narodnaia Muzyka*], vol. 6. Collected and transcribed by M[atniëz] Iusupov under the editorial supervision of I. A. Akbarov. Tashkent, 1958.

Azizi, Farohat. *Makom i falak kak iavleniia professional'nogo traditsionnogo muzykal'nogo tvorchestva Tadjikov [Maqom and Falak as Examples of Professional Traditional Musical Creativity of the Tajiks]*. Dushanbe: Adib, 2009.

Boltaev, R. «Nekotorye cherty tanburnykh i dutarnykh makomov Khorezma (po materialam tabulturnoi notatsii XIX veka)» [Some features of Khorezm tanbur and dutar maqoms (based on materials of 19<sup>th</sup>-century tablature notation)]. *Materialy II Mezhdunarodnogo nauchnogo simpoziuma "Mir mugama"* [Materials of the second international scholarly symposium «The World of Mugam»], 56-62. Baku: Şərq-Qərb, 2011.

Djumaev, Alexander. "The old aesthetics of the Bukharan Shashmaqam: Its origins, meaning and Destiny." *Maqam Traditions of Turkic Peoples*. Proceedings of the Fourth Meeting of the ICTM Study Group "maqam," Istanbul, 18 – 24 October 1998, 47-56. Edited by Jurgen Elsner and Gisa Jahnichen. In collaboration with Thomas Ogger and Ildar Kharissov. Berlin: trafo verlag, 2006.

During, Jean. "The vocal-instrumental relationship in Inner Asian *maqām* traditions: A Preliminary Overview." In *Materials of the 3<sup>rd</sup> International Symposium "Space of Mugham,"* edited by Suraya Agaeva, 64-65. Baku, 2013. Also available online at:

[https://www.academia.edu/5876913/The\\_vocal-instrumental\\_relationship\\_in\\_Inner\\_Asian\\_maqām](https://www.academia.edu/5876913/The_vocal-instrumental_relationship_in_Inner_Asian_maqām)

Elsner, Jurgen, ed. *Maqam – Raga – Zeilenmelodik: Konzeptionen und Prinzipien der Musikproduktion*. Materialien der 1. Arbeitstagung der Study Group "maqam" beim International Council for Traditional Music vom 28. Juni bis 2. Juli 1988 in Berlin. Berlin, 1989.

Elsner, Jurgen and Gisa Jahnichen, eds. *Maqam Traditions of Turkic Peoples*. Proceedings of the Fourth Meeting of the ICTM Study Group "maqam" Istanbul, 18 – 24 October 1998. In collaboration with Thomas Ogger and Ildar Kharissov. Berlin: trafo verlag, 2006.

\_\_\_\_ and Gisa Jahnichen, eds. *Regionale maqam-Traditionen in Geschichte und Gegenwart*. Materialien der 2. Arbeitstagung der Study Group «maqam» des International Council for Traditional Music vom 23. bis 28. März 1992 in Gosen bei Berlin. Teil 1 & 2. Berlin, 1992.

Jung, Angelika. "The maqam principle and the cyclic principle in the Uzbek-Tajik Shashmaqam." *Maqam – Raga – Zeilenmelodik. Konzeptionen und Prinzipien der Musikproduktion*. Materialien der 1. Arbeitstagung der Study Group "maqam" beim International Council for Traditional Music vom 28. Juni bis 2. Juli 1988 in Berlin, 200-215. Herausgegeben von Jurgen Elsner. Berlin, 1989.

\_\_\_\_. "Quellen der traditionellen Kunstmusik der Usbeken und Tadshiken Mittelasiens. Untersuchungen zur Entstehung und Entwicklung des šašmaqam." *Beiträge zur Ethnomusikologie*. Band 23. Hamburg: Verlag der Musikalienhandlung Karl Dieter Wagner, 1989.

\_\_\_\_, ed. *Der Shashmaqam aus Bukhara überliefert von den alten Meistern notiert von Ari Babakhanov* [The Shashmaqam of Bukhara as Handed Down by the Old Masters, Notated by Ari Babakhanov]. Berlin: Verlag Hans Schiler, 2010.

Ibragimov, O. A. *Fergano-tashkentskie makomy* [Fergana-Tashkent maqoms]. [Joint project under the aegis of UNESCO and the Japan Trust Foundation for the preservation of classical music of Central Asia: Shashmaqom]. Tashkent: "Media Land," 2006.

Karomat, Dilorom. "The Fate of the Shashmaqam in Uzbekistan in the Twentieth Century." *Cultural Histories of Central Asia*, edited by Rashmi Doraiswamy, 57-78. New Delhi, 2009.

Karomatov, Faizula., ed. *Shashmaqom*, vols. 1-6. Tashkent: G'afur G'ulom, 1966-1975.

Levin, Theodore and Razia Sultanova. "The Classical Music of Uzbeks and Tajiks." *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6, edited by Virginia Danielson, Dwight Reynolds, and Scott Marcus, 902-909. New York: Routledge, 2002.

Matyakubov, Otanazar, *Bukharskii shashmaqom: Istoki, teksty, teoriia i praktika* [Bukharan Shashmaqom: Sources, Texts, Theory and Practice]. In *Shashmaqom saboklari (makola va ma"ruzalar birinchi tuplami)* [Lessons on the Shashmaqom: articles and lectures, vol. 1. Tashkent: Musiqa, 2005 (published under the aegis of UNESCO). Second Edition (revised), Tashkent: Musiqa, 2013.

Matyakubov, Otanazar, B. Ashurov, and K. Urinboev, compilers. *Shashmaqom saboklari (makola va ma"ruzalar birinchi tuplami)* [Lessons on the Shashmaqom; articles and lectures], vols. 1 and 2. Tashkent, 2005 (published under the aegis of UNESCO).

\_\_\_\_\_. *Istoki i printsipy Khorezmskoi notatsii* [Sources and principles of Khorezm notation]. Tashkent: Musiqa, 2013.

Muradova, D. A., compiler and editor. *Traditsii Shashmakoma i sovremennost'* [The tradition of the Shashmaqom and modernity"]. *Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii. Samarkand, 27 – 29 avgusta 2005 goda* [Materials of the international scholarly conference, Samarkand, 27-29 august, 2005]. Tashkent: Musika, 2005.

Rajabov, Iskhok. *Makomlar masalasiga doir*. [On the Question of Maqoms]. Tashkent: UzSSR davlat badiii adabiët nashriëti, 1963.

\_\_\_\_\_. *Makomlar* [Maqoms]. Edited and prepared for publication by Okilkhon Ibromkhimov. Editorial collective, Faizulla Karomatli, Akmal Rajabov, Ravshan Iunusov. Tashkent: San'at Publishers, 2006.

Rajabiy, Yunus. *O'zbek maqomlari. Shashmaqom* [Uzbek Maqoms. Shashmaqom]. Project coordinators, Hasan Rajabiy and Rustambek Abdullaev; Edited by R. S. Abdullaev and F. M. Karomatli. Tashkent: "Print-S," 2007.

Rashidova, D[elia] A., editor and compiler. *Makomy, mugamy i sovremennoe kompozitorskoe tvorchestvo* [Makoms, Mugams, and Contemporary Compositional Practice]. *Mezhrespublikanskaiia nauchno-teoreticheskaiia konferentsiia*, Tashkent, 10 – 14 iyunia 1975 g. [Inter-republican scientific-theoretical conference, Tashkent, 10-14 june, 1975]. Introduction by D. Rashidova. Tashkent: Izdatel'stvo literatury i iskusstva im. Gafura Guliyama, 1978.

\_\_\_\_\_, editor and compiler. *Professional'naia muzyka ustnoi traditsii narodov Blizhnego, Srednego Vostoka i sovremennost'* [Professional Oral Tradition Music of the Peoples of the Near and Central East and Modernity]. *Sbornik materialov Mezhdunarodnogo muzykovedcheskogo simpoziuma mezhdunarodnogo muzykal'nogo Soveta UNESCO, Samarkand, 3 – 6 oktiabria 1978 g.* [Collected materials of the international musicological symposium of the international music council of UNESCO, Samarkand, 3-6 october, 1978]. *Otvetstvennye redaktory/executive editors, Iu. V. Keldysh, F. M. Karomatov*. Tashkent: Izdatel'stvo literatury i iskusstva imeni Gafura Guliyama, 1981.

\_\_\_\_\_, and T. B. Gafurbekov, compilers. *Traditsii muzykal'nyh kul'tur narodov Blizhnego, Srednego Vostoka i sovremennost'* [Traditions of Musical Culture of the Peoples of the Near and Central East and Modernity]. *Sbornik materialov Vtorogo Mezhdunarodnogo muzykovedcheskogo simpoziuma*, Samarkand, 7 – 12 oktiabria 1983 g. [Collected materials of the second international musicological symposium, Samarkand, 7-12 October 1983]. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1987.

Sumits, Will. "Uzbekistan and Tajikistan." In Michael Church, ed. *The Other Classical Musics*, 340-360. The Boydell Press, 2015.

Turaev Faizulla. "Bukhoro Shashmakomi tarihidan" [From the History of the Bukharan Shashmaqom]. In Ulmas Rasulov, managing editor, *Bukhoro Shashmakomi tarihi saboklari* [Bukharan Shashmaqom history lessons], 3-10. Tashkent: «Musika» nashriëti, 2011.

Wright, Owen. *The Modal System of Arab and Persian Music A.D. 1250-1300*. Oxford University Press, 1978.

## 11(f). Uzbekistan

Abdullaev, Rustambek. "Katta ashula" [Katta ashula]. *Muzyka narodov Azii i Afriki*. Vyp. Piatyi [Music of the Peoples of Asia and Africa, vol. 5], Compiler and editor, V. S. Vinogradova, 152-173. Moscow, 1987.

\_\_\_\_\_. *Obriadovaia muzyka Tsentral'noi Azii*. [Ritual Music of Central Asia]. Tashkent, 1994.

\_\_\_\_\_. *Obriad i muzyka v kontekste kul'tury Uzbekistana i Tsentral'noi Azii* [Ritual and Music in the Context of the Culture of Uzbekistan and Central Asia]. Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2006.

\_\_\_\_\_. «Muzykal'noe nasledie Baisuna» [The Musical Heritage of Baisun]. *Istoriia i traditsionnaia kul'tura Baisuna. Trudy Baisunskoi nauchnoi ekspeditsii* [History and Traditional Culture of Baisun. Works of the Baisun Scientific Expedition]. Vol. 2, 142-166. Tashkent, 2005.

\_\_\_\_\_. *Traditsionnaia muzykal'naia kul'tura Baisuna* [The Traditional Musical Culture of Baisun]. Tashkent: UNESCO Representative Office in Uzbekistan, 2006.

\_\_\_\_\_ and R. Iu. Yunusov, eds. *Musika ijodiëti masalalari. Makolalar tuplami*, vol. 2. [Questions about Musical Art. Collected Articles, vol. 2]. Tashkent: Iangi asr avlodi, 2002.

Abdullaeva, El'vira. *Feliks Yanov-Yanovskii: Monografiia* [Felix Yanov-Yanovsky: A monograph]. Tashkent: Baktria Press, 2015.

Aikhodjaeva, Shakhnoza Imomkhodjaeva. «Makom taronalari (janr khususiatlari, ijro an"analari)» [Maqom Melodies: Genre Features and Performance Traditions]. Abstract of *Kandidat* dissertation, Tashkent, 2007.

Akbarov, I. A. *Ritmy doiry: Sbornik zapisei uzbekskikh usulei. Zapisany I. A. Akbarovym ot narodnogo artista UzSSR Usta Alima Kamilova* [Doira Rhythms: Collection of Transcriptions of Uzbek *Usuls*. Transcribed by I. A. Akhbarov from People's Artist of the Uzbek SSR Usta Alim Kamilov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo UzSSR, 1952.

\_\_\_\_\_, compiler. *V. A. Uspenskii. Nauchnoe nasledie. Vospominaniia sovremennikov. Kompozitorskoe tvorchestvo. Pis'ma* [V. A. Uspensky. Scholarly Heritage. Reminiscences of Contemporaries. Composed Works. Letters]. Scholarly editors, T. S. Vyzgo, Yu. G. Kon. Tashkent: G'afur G'ulom, 1980.

\_\_\_\_\_ and Faizulla Karomatov. *Uzbeckskaia narodnaia muzyka. Ocherki istorii muzykal'noi kul'tury Uzbekistana* [Uzbek Folk Music: Essays in the History of the Musical Culture of Uzbekistan]. Vypusk I. [Sbornik statei] [Vol. 1, Collection of Articles]. Edited by M. S. Kovbasa. Tashkent. 1968.

\_\_\_\_\_ and Iu. Kon. «Khorazm Maqomlari/Khorezmские makomy» [Khorezm Maqoms]. Introduction to *Khorazm Maqomlari/Khorezmские Maqomy* (in Russian and Uzbek). [U'zbek Khalq Muzikasi/Uzbeckskaia Narodnaia Muzyka], vol. 6. Collected and transcribed by M. Iusupov under the editorial supervision of I. A. Akbarov. Tashkent, 1958.

\_\_\_\_\_. ed. *U'zbek khalk muzikasi/Uzbeksaia Narodnaia Muzyka* [Uzbek Folk Music], vols. 1-9, edited by I. A. Akbarov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury Uzbekskoi SSR, 1958-1962.

\_\_\_\_\_. *Tukhtasyn Djalilov*. Series editor and compiler, V. S. Vinogradov. Moscow: Sovetskii kompozitor (Series: Narodnye pevtsy i muzykanty [Folksingers and musicians]), 1974.

Akhmedov, Makhmud Sharafovich. «Narodnye muzykanty v muzykal'noi kul'ture Uzbekistana» [Folk Musicians in the Musical Culture of Uzbekistan]. Summary of *Kandidat* dissertation. Leningrad, 1982.

Akhmedov, Makhmud. *Doni Zokirov. Khaëti va ijodi*. [Doni Zakirov. Life and Creative Work]. Tashkent: Ibn Sino, 1995.

Alimbaeva, K. and M. Akhmedov. *Narodnye muzykanty Uzbekistana* [Folk Musicians of Uzbekistan]. General editors, T. Vyzgo and Faizulla Karomatov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury Uzbekskoi SSR, 1959.

Avdeeva, L. *Tantseval'noe iskusstvo Uzbekistana* [Dance of Uzbekistan]. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury Uzbekskoi SSR, 1960.

\_\_\_\_\_. «Traditsii i novatorstvo v uzbekskoi khoreografii» [Tradition and Innovation in Uzbek Choreography]. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 1965.

Avedova, N. A. *Iskusstvo oformleniia uzbekskikh muzykal'nykh instrumentov* [The Art of Decoration of Uzbek Musical Instruments]. Edited by A. Morozov. Tashkent: Izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1966.

Azimova, O[rzu]. N. «Muzykal'naia forma ashula. Sistemno-tipologicheskii analiz» [The Musical Form of the *Ashula*: A Systemic-Typological Analysis] Abstract of *Kandidat* dissertation. Moscow, 1979.

Azimova, Arzu Nishanovna. *Voprosy sintaksisa vostochnoi monodii (na primere traditsionnoi muzyki uzbekskogo, karakalpakskogo i uigurskogo narodov)* [Questions about the Syntax of Eastern Monody (based on examples of traditional music of the Uzbek, Karakalpak, and Uyghur peoples)]. Tashkent: Fan, 1989.

\_\_\_\_\_. «Voprosy sintaksisa vostochnoi monodii» [Questions about the Syntax of Eastern Monody]. Avtoreferat dissertatsii na sois. uchenoi stepeni doktora iskusstvovedeniia [Abstract of *Kandidat* dissertation]. Tashkent, 2001.

\_\_\_\_\_. *Traditsionnyi muzykal'nyi iazyk uzbekskogo, karakalpakskogo i uigurskogo narodov* [The Traditional Musical Language of Uzbek, Karakalpak, and Uyghur Peoples]. Tashkent: Swiss Confederation (Dialogue of the cultures of Central Asia), 2008.

Begmatov, S. «Fargona vodiisi khofizlik an"analari» [Traditional Art of Singing of the Ferghana Valley]. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 1995.

\_\_\_\_\_. *Orifkhon Khatamov (U'zbekiston khalk khofizi, bastakor)*. [Orif Khatamov: (Folksinger and Composer of Uzbekistan)]. Tashkent: Yangi asr avlodi, 2000.

Beliaev, Victor M. *Muzykal'nye instrumenty Uzbekistana. S mnogochislennymi notnymi primerami v tekste i odnoi tablitsi* [Musical Instruments of Uzbekistan. With numerous notated examples in the text and one plate]. Moscow: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1933.

\_\_\_\_\_, ed. "Muzykal'no-etnograficheskaia rabota A. F. Eikhgorna v Uzbekistane." [The Musical-Ethnographic Work of A. F. Eichhorn in Uzbekistan]. *Muzykal'naia fol'kloristika v Uzbekistane (pervye zapisi). Avgust Eikhgori. Muzykal'no-etnograficheskie materialy*. Tashkent: Academy of Science of the Uzbek SSR, 1963.

\_\_\_\_\_. *Ocherki po istorii muzyki narodov SSSR. Vypusk 1. Muzykal'naia kul'tura Kirgizii, Kazakhstana, Turkmenii, Tadjikistana i Uzbekistana* [Essays on the Music History of the Peoples of the USSR, Vol. 1: Musical Culture of Kirghizia, Kazakhstan, Turkmenia, Tajikistan, and Uzbekistan]. Moscow: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1962.

\_\_\_\_\_. "Gul'ër-Shakhnoz." *Problemy muzykal'nogo fol'klora narodov SSSR. Stat'i i materialy [Gul'ër-Shakhnoz. Problems of the Musical Folklore of the Peoples of the USSR. Articles and Materials]*. Compiled and edited by I. I. Zemtsovskii, 356-366. Moscow: 1973.

Bochkareva, O. A. «Muzykal'nye instrumenty Uzbekistana i zakonomernosti melodiki uzbekskoi narodnoi instrumental'noi muzyki [Musical Instruments of Uzbekistan and Melodic Conventions of Uzbek Folk Instrumental Music. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 1969.

\_\_\_\_\_. "O ritmike uzbekskoi narodnoi instrumental'noi muzyki;" *Istoriia i sovremennost'. Problemy muzykal'noi kul'tury narodov Uzbekistana, Turkmenii i Tadjikistana. Sbornik statei* [History and Modernity. Problems of Musical Culture of the Peoples of Uzbekistan, Turkmenia, and Tajikistan. Edited and compiled by T. S. Vyzgo, 276-296. Moscow, 1972.

Boltaev, Rustam. *Dutar makomlari. (XIX-asr Khorazm notasi asosida kaita tiklangan kui va uz matnlari)*. [Dutar Maqoms. Transcription of Melodies and their Texts on the Basis of 19<sup>th</sup>-Century Khorezm Notation]. Edited with a foreword and Russian summary by Otanazar Matyakubov. Literary editor, Khamidulla Aminov. Tashkent: Uzbekistan State Conservatory Scientific Research Center & Urgench State University named after Al-Khorazmii, 2007.

\_\_\_\_\_. «Nekotorye cherty tanburnykh i dutarnykh makomov Khorezma (po materialam tabulturnoi notatsii XIX veka)» [Some Characteristics of Khorezm *Tanbur* and *Dutar Maqoms* (based on materials of 19th-century tablature notation)]. *Materialy II Mezhdunarodnogo nauchnogo simpoziuma "Mir mugama"* [Materials of the Second International Scholarly Symposium «World of Mugham»], 56-62. Baku: Sərq-Qərb, 2011.

Djabbarov, A. Kh. *Voprosy muzykoznaniiia* [Questions of Musicology], vol. 2. Tashkent: Fan, 1971.

Djani-zade, Tamila M. *Muzykal'naia kul'tura Russkogo Turkestana po materialam muzykal'nogo-etnograficheskogo sobraniia Avgusta Eikhgorna, voennogo kapel'meistera v Tashkente (1870 - 1883 gg.)*. [The Musical Culture of Russian Turkestan based on Materials of the Musical-Ethnographic Collection of August Eichhorn, Military *Kapelmeister* in Tashkent (1870-1883). *Katalog-issledovanie* [Catalogue-Research]. Moscow: Vserossiskoe muzeinoe ob"edinenie muzykal'noi kul'tury imeni M. I. Glinki, 2013.

Djumaev, Aleksandr. "Musical Heritage and National Identity in Uzbekistan." *Ethnomusicology Forum* (London), vol.14, no. 2 (November 2005):165-184.

\_\_\_\_\_. «Traktat o muzyke "Kashf al-avtar" Kasima ibn Dusta al-Bukhari (XVI v.) iz kolleksii Biblioteki Britanskogo Muzeiia [The Music Treatise «Kashf al avtar» of Kasim in Dusta Ali al-Bukhari (16th century)»]. In *Zapiski Vostochnogo Otdeleniia Rossiiskogo arkheologicheskogo obshchestva* (ZVORAO) [Notes of the Oriental Department of the Russian Archaeological Society]. *Novaiia seriia* [New Series], vol. 2 (XXVII). Saint Petersburg, 2006: 91-98.

\_\_\_\_\_. «Muzyka v sisteme esteticheskikh tsennostei srednevekovogo 'vostochnogo cheloveka' i formy ee kul'tivirovaniia (madjlisy)» [Music in the System of Aesthetic Values of the Medieval 'Oriental

Person' and Forms of its Cultivation (Majlis)]. *Obshchestvennoe mnenie. Prava cheloveka. Uzbekistanskii gumanitarnyi zhurnal*. [Social Opinion. Human Rights. Uzbekistani Humanities Journal]. Tashkent, 2008, no. 1 (41): 121-132.

\_\_\_\_. «K istorii issledovaniia i publikatsii 'Traktata o muzyke' Abd ar-Rakhmana Djami.» [Toward the History of Research and Publication of the *Treatise on Music* of Abd ar-Rakhman Djami]. *Vtorye Vostokovedcheskie chteniia pamiati N. P. Ostroumova: sbornik materialov* [Second Orientalist Lecture Series in Memory of N. P. Ostroumov, ed. Iu. S. Flygin. Tashkent: Publication of the Diocese of Tashkent and Central Asia, 2010: 233-245.

\_\_\_\_. «Traditsiia ashuro u irantsev Bukhary: istochniki i istoriko-kul'turnyi kontekst» [The tradition of Ashuro among the Iranians of Bukhara: Sources and Historical-Cultural Context]. *Mir Islama Pax Islamica*, Moscow, 2010, no. 2 (5): 114-138. Electronic version at: <http://www.paxislamica.ru/oglavl/>

\_\_\_\_. "Ustav Sredneaziatskikh muzykantov" v perevode Chulpana. Istoriia tvorcheskogo sotrudnichestva Chulpana i V.M. Beliaeva. Publikatsiia ranee ne izvestnogo perevoda Chulpana. [The "Organization/Regulations of Central Asian Musicians" in the Translation of Chulpan. History of the Creative Collaboration of Chulpan and V. M. Beliaev. *Vostok Svyshe. Dukhovnyi literaturno-istoricheskii zhurnal*. [Above the East. A Spiritual Literary-Historical Journal]. Tashkent, 2011, vols. 23-24: 110-117.

\_\_\_\_. «Predmet ljubvi i pochitaniia. Iz istorii rasprostraneniia grammosfera v Srednei Azii» [The Subject of Love and Veneration. From the History of the Diffusion of the Gramophone in Central Asia. *Inye berega. Zhurnal o russoi kul'ture za rubezhom* [Other Shores. Journal about Russian Culture Abroad] Moscow, 2012, no. 1 (25): 72-79.

\_\_\_\_. «K istorii formirovaniia traditsii *mikhtara* i *mikhtarlik* v gorodskoi muzykal'noi kul'ture Srednei Azii» [Toward the History of the Formation of the Tradition of *Mikhtar* and *Mikhtarlik* in the Urban Musical Culture of Central Asia]. *O'zbekiston tarixi. Ilmii zhurnal* [Uzbekistan History. Scholarly Journal]. Tashkent, 2012, no. 1: 16-28.

\_\_\_\_. «Traktaty o muzyke v sbornoj rukopisi #468 iz sobraniia Instituta vostokovedeniia AN Ruz [Treatise on Music in the Collective Manuscript no. 468 from the Collection of the Institute of Oriental Studies of the Republic of Uzbekistan]. In D. A. Alimova, ed., *Tarih fani Markazii Osië intellektual rivoji kontekstida. Tarihshunoslik va manbashunoslik ocherklari* [Historical Science in the Context of the Intellectual Development of Central Asia. Sketches of Historiography and Source-Critical Studies]. Tashkent, 2014: 246-252.

\_\_\_\_. «"Traktat o muzyke" Mukhammada Nishapuri, rannii istochnik po sisteme 12 *parda*: istoriia izucheniia, problemy datirovki i atributsii» [The *Treatise on Music* of Mukhammad Nishapuri, an Early Source for the System of 12 *parda*: History of Study, Problems of Dating and Attribution]. *Iran-name. Nauchnyi vostokovedcheskii zhurnal* [Iran-name. A Scholarly Orientalist Journal]. Almaty, 2013, no. 4 (28): 210-249.

\_\_\_\_. «"Traktat o muzyke" Nadjm ad-Dina Kavkabi Bukhari. Predislovie, perevod s persidskogo i primechaniia Aleksandra Djumaeva» [The «Treatise on Music» of Nadjm ad-Din Kavkabi Bukhari. Foreword, Translation from Persian, and Annotation by Aleksandr Djumaev]. *Vostok Svyshe. Dukhovnyi, literaturno-istoricheskii zhurnal* [Above the East: A Spiritual, Literature-Historical Journal]. Vol. 32 (Oct. – Dec. 2013). Tashkent, 2014: 91-100.

During, Jean. *Musiques D'Asie Centrale. L'esprit d'une tradition*. Paris: Cité de la musique/Actes sud, 1998.

\_\_\_\_. Musique et musiciens d'Ouzbekistan. Tous les styles, tous les genres. *Missives*. Numero special - Images culturelles de l'Asie Centrale contemporaine, 2001: 62-73.

\_\_\_\_\_. "Power, Authority and Music in the Cultures of Inner Asia." *Ethnomusicology Forum*, vol. 14, no. 2 (Nov. 2005): 143-164 (Special Issue: "Music and Identity in Central Asia," Guest Editor, Razia Sultanova).

Fitrat, Abdurauf. *Uzbek klassik musikasi va uning tarihi* [Uzbek Classical Music and its History]. Prepared for publication by Karimbek Khasan. Commentary by Alibek Rustam. Tashkent: Fan, 1993.

Galitskaia, S. P. and A. Iu. Plakhova. *Monodiia: problemy teorii* [Monody: Problems of Theory]. Moscow: Akademiia, 2013.

Gafurbekov, Tukhtasin B. *Fol'klornye istoki uzbekskogo professional'nogo muzykal'nogo tvorchestva* [Folkloric Sources of Uzbek Professional Musical Art]. Tashkent, 1984.

\_\_\_\_\_. *Tvorcheskie resursy natsional'noi monodii i ikh prelomlenie v uzbekskoi sovetskoii muzyke*. [Creative Resources of National Monody and their Refraction in Uzbek Soviet Music]. Tashkent: Fan, 1987.

\_\_\_\_\_ and Saida Kosimkhujueva. «Musikasi» [Music]. In *U'zbekiston millii Entsiklopediia* [Uzbekistan National Encyclopedia], vol. 12, 502-503. U'zbekiston Respublikasi. Tashkent, 2006.

\_\_\_\_\_. «Musikashunoslik» [Musicology]. In *U'zbekiston millii Entsiklopediia*, vol. 12, 502-503. U'zbekiston Respublikasi. Tashkent, 2006.

*Gul'ëri Shakhnoz. Zapisi uzbekskoi muzyki, sdelannye V. A. Uspenskim u Shorakhima Shaumarova*. [«Gul'ëri Shakhnoz». Transcriptions of Uzbek Music Made by V. A. Uspensky from Shorakhim Shaumarov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo Uzbekskoi SSR, 1956.

Galitskaia, S. P. (executive editor), Iu. V. Kats, G. V. Kuznetsova, T. E. Solomonova. *Vzaimobogashchenie muzykal'nykh kul'tur narodov Srednei Azii i Kazakhstana. Materialy Mezhprespubliaknskoii nauchno-teoreticheskoi konferentsii, 10 – 14 noiiabria 1975 goda*. [The Mutual Enrichment of the Musical Cultures of the Peoples of Central Asia and Kazakhstan. Materials of the Inter-Republican Scholarly Theoretical Conference, 10-14 November, 1975]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1977.

\_\_\_\_\_, A. N. Azimova, T. V. Zimina, S. R. Khisamova. *Voprosy estetiki, istorii i teorii monodii. Sbornik nauchnykh trudov* [Questions about the Aesthetics, History, and Theory of Monody. Collection of Scholarly Works]. Tashkent, 1987.

Ganieva, Iroda Atabaevna. «U'zbek musikasida 'Tanavar' (tarihi va nazarii muammolar kesimida)». ["Tanavar" in Uzbek Music (in the context of historical and theoretical problems)]. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 2008.

Ganikhanova, Sh. Sh. and S. B. Kosimkhujueva, compilers and eds. *Ilnoma 2013: Uzgaruvchan siësii-madaniï mukhitda musika va musikachilarning urni*. [Almanac 2013. Music and Musicians in Changing Socio-Cultural Space]. Managing editor, Iu. M. Nasyrova. Tashkent: *San'at* Journal Press, 2014.

Ibragimov, Okilkhan Akbarovich. «Semantika makomov» [The Semantics of Makom]. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 1998.

\_\_\_\_\_. *Fergano-tashkentskie makomy* [Ferghana-Tashkent *Maqoms*]. Tashkent: Media Land, 2006. (Joint project of UNESCO and the Japanese Trust Fund for the Preservation of the Classical Music of Central Asia – Shashmaqom).



\_\_\_\_ and M. A. Yusupova, ed. *San"atshunoslik masalalari. Ilmii makolalar tuplami*. [Questions of Musicology. Collected Scholarly Articles]. Tashkent, 1998.

Jabborov, A. Kh. *Uzbekiston bastakorlari va musikashunoslari. Ma"lumotnoma*. [Composers and Musicologists of Uzbekistan: Directory]. Tashkent: Iangi asr avlodi (Uzbekistan Union of Composers), 2004.

Jung, Angelika. "The maqam principle and the cyclic principle in the Uzbek-Tajik Shashmaqam." In *Maqam – Raga – Zeilenmelodik. Konzeptionen und Prinzipien der Musikproduktion. Materialien der 1. Arbeitstagung der Study Group "maqam" beim International Council for Traditional Music vom 28. Juni bis 2. Juli 1988 in Berlin*, ed. Jurgen Elsner, 200-215. Berlin, 1989.

\_\_\_\_. "Quellen der traditionellen Kunstmusik der Usbeken und Tadshiken Mittelasiens. Untersuchungen zur Entstehung und Entwicklung des sasmaqam." *Beitrage zur Ethnomusikologie*. Band 23. Hamburg: Verlag der Musikalienhandlung Karl Dieter Wagner, 1989.

\_\_\_\_, ed. *Der Shashmaqam aus Bukhara uberliefert von den alten Meistern notiert von Ari Babakhanov*. Berlin: Verlag Hans Schiler, 2010.

Karelova, I. N., compiler. *Voprosy muzykal'noi kul'tury Uzbekistana. Sbornik statei*. Vols 1 and 2. Tashkent: Gos. izd-vo khudozhestvennoi literatury UzSSR, 1961 (vol. 1); G'afur G'ulom, 1969 (vol. 2).

Karomat, Dilorom. "The Fate of the Shashmaqom in Uzbekistan in the Twentieth Century. In *Cultural Histories of Central Asia*, edited by Rashmi Doraiswamy, 57-78. New Delhi: 2009.

Karomatov, Faizulla. «Osnovnye cherty muzykal'nogo stroeniia uzbekskikh narodnykh pesen» [Basic Characteristics of the Musical Structure of Uzbek Folk Songs]. In *Voprosy muzykal'noi kul'tury Uzbekistana. Sbornik statei*, vol. 1, ed. and compiler, I. N. Karelova, 34-71. Tashkent, 1961.

\_\_\_\_, collector and compiler. *Uzbekskaia dombrovaia muzyka* [Uzbek Dombra Music]. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury UzSSR, 1962.

\_\_\_\_. "Iz istorii zapisi muzykal'nogo fol'klora v Uzbekistane" [From the History of Documenting Musical Folklore in Uzbekistan]. In *Voprosy muzykal'noi kul'tury Uzbekistana. Sbornik statei*, vol. 2, ed. and compiler, I. N. Karelova, 3-46. Tashkent, 1969.

\_\_\_\_. *Uzbekskaia instrumental'naia muzyka (nasledie)* [Uzbek Instrumental Music (Heritage)]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1972.

\_\_\_\_. "On the Regional Styles of Uzbek Music." *Asian Music*, vol. 4, no. 1(1972): 48-58.

\_\_\_\_. "K istorii instrumental'nykh ansamblei v Uzbekistane" [Toward the History of Instrumental Ensembles in Uzbekistan]. In *Problemy muzykal'nogo fol'klora narodov SSSR. Stat'i i materialy*, ed. Izaly I. Zemtsovskii, 300-313. Moscow, 1973.

\_\_\_\_. "Uzbekskaia muzyka" [Uzbek Music]. *Muzykal'naia entsiklopediia*, vol. 5, ed. Iu. V. Keldysh, 684-693. Moscow: Sovetskaia entsiklopediia, 1981.

\_\_\_\_. "Muzykal'noe nasledie uzbekskogo naroda" [The Musical Heritage of the Uzbek People]. In *Muzykal'naia kul'tura Uzbekskoi SSR. Sbornik statei*, ed. by T. E. Solomonova et al., 11-32. Moscow, 1981.

\_\_\_\_. *Muzykal'noe nasledie uzbekskogo naroda (v dvadtsatom veke)* [The Musical Heritage of the Uzbek People (in the 20th Century)], vol. 1: *Koshuk*. Tashkent: G'afur G'ulom, 1978.

\_\_\_\_\_. *Muzykal'noe nasledie uzbekskogo naroda (v dvadtsatom veke)* [The Musical Heritage of the Uzbek People (in the 20th Century)], vol. 2: *Terma, yalla, karsak*. Tashkent: G'afur G'ulom, 1985.

\_\_\_\_\_. «Narodno-professional'nye muzykanty i razvitie makomata» [Folk-Professional Musicians and the Development of *Maqomat*]. In *Tadjikskaia muzykal'naia kul'tura nachala 21 veka: priority razvitiia (Sbornik statei)* [Tajik Musical Culture at the Beginning of the 21st Century: Priorities of Development (Collected Articles)]. ed. and compiled by A. Radjabov, F. Ul'masov, and F. Azizova, 53-63. Dushanbe, 1999.

\_\_\_\_\_. «O muzyke uzbekskikh dastanov i osobennostiakh ee proiavleniia v "Alpamyshe"» [On Music of the Uzbek *Dastans* and the Specifics of their Appearance in *Alpamys*]. In *Alpamys. Uzbekskii narodnyi geroicheskii epos* [Alpamys: Uzbek Folk Heroic Epic], compiled and edited by T. Mirzaev. Translation and commentary by M. Abdurakhimov, 50-63. Tashkent: Fan, 1999.

\_\_\_\_\_ and R. S. Abdullaev. "Muzykal'naia kul'tura" [Musical Culture]. In *Uzbeki* [The Uzbeks], ed. by Z. Kh. Arifkhanova, S. N. Abashin, D. A. Alimova, 598-628. Moscow: Nauka, 2011.

Khaimov, Yokub. *Levicha khofiz. Khaëti va ijodi khakida*. [The Singer Levicha. On his Life and Art]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1975.

Khaknazarov, Z. V. and L. I. Krasutskaia. *Aktual'nye problemy izucheniia muzykal'nykh kul'tur stran Azii i Afriki* [Contemporary Research Issues in Studying the Musical Cultures of the Countries of Asia and Africa]. Tashkent: Fan, 1983.

Khamidov, Abdurakhim, compiler. *U'zbek an"anavii musika ijrochiligi khrestomatiiasi*. [Chrestomathy of Uzbek Traditional Musical Performance]. Tashkent: Ukituvchi (Ministry of Culture), 1995.

Khamidova, M. A., and N. N. Normatov, eds. *Khonandalik san"ati. Jakhon va u'zbek millii an"analari* [The Art of Singing. World and Uzbek National Traditions]. Tashkent: San"at Journal Press, 2009.

Kon, Iu. G. *Nekotorye voprosy ladovogo stroeniia uzbekskoi narodnoi pesni i ee garmonizatsii* [Some Questions Concerning the Modal Structure of Uzbek Folk Songs and their Harmonization]. Tashkent: Fan, 1979.

Kosimov, Rifatilla. *An"anavii tanbur ijrochiligi. Madaniyat, san"at kollejlari va olii ukuv iurtlari uchun darslik*. [Traditional performance on the *tanbur*. Textbook for colleges of art culture and art and higher education institutions]. Compiled by U. Toshmatov. Tashkent: Chulpon, 2002.

Koval', L. G. *Intonirovanie uzbekskoi traditsionnoi muzyki* [The Intonation of Uzbek Traditional Music]. Tashkent: Fan, 1990.

Kovbas, M. S. *Elena Romanovskaya*. Tashkent: G'afur G'ulom, 1982.

\_\_\_\_\_. *Voprosy muzykovedeniia Uzbekistana* [Questions of musicology in Uzbekistan]. Collection of scholarly works, no. 692. Tashkent, 1982.

Kozlovskii, Alexei F. «Otrazhenie tembrov uzbekskikh narodnykh instrumentov v simfonicheskom orkestre» [The Reflection of the Timbres of Uzbek Folk Instruments in the Symphony Orchestra]. In *Voprosy muzykal'noi kul'tury Uzbekistana. Sbornik statei*, vol. 1, ed. by I. N. Karelova, 143-155. Tashkent, 1961.

Krader, Barbara L. "Viktor Mikhailovich Beliaev." *Ethnomusicology*, 1968, no. 1: 86-100.

Krishnaswami, S. "Musical Changes in Uzbekistan." *Journal of the Indian Musicological Society*, vol. 5, no. 2 (April - June 1974): 13-16.

Kurbonov, Rakhmatjon. *San"atning sirli olami. San"atnoma*. I. [The Secret World of Art. The Book of Art]. Tashkent: G'afur G'ulom, 2011.

Levin, Theodore. *The Hundred Thousand Fools of God. Musical Travels in Central Asia (and Queens, New York)*. With a 74-minute Music CD. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 1996.

\_\_\_\_ and Razia Sultanova. "The Classical Music of Uzbeks and Tajiks." *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6: *The Middle East*, 909-920. New York and London: Routledge, 2002.

Mal'keeva, Aigul' A. «Muzykal'nyi instrumentarii narodov Srednego Vostoka v aspekte muzykal'no-istoricheskikh vzaimosvyezai.» [Musical instrumentariums of the Peoples of the Middle East with regard to Musical-Historical Relationships]. Abstract of *Kandidat* Dissertation. Tashkent, 1983.

Mamadaliyev, Fattokhkhon. *Millii musika ijrochiligi masalalari*. [Questions about the Performance of National Music]. Edited with an introduction by Ravshan Iunusov. Tashkent: Iangi asr avlodi, 2001.

Matyakubov, Otanazar. *Uzbekskaya klassicheskaya muzyka*, vol. 1 [*istoki*] and vol. 2 [*teoreticheskie osnovy*] [Uzbek Classical Music, vol. 1 [sources] and vol. 2 [theoretical foundations]]. Tashkent: Yangi asr avlyudi, 2015. [address: Chilanazar-8, ul. Katartal, 60, 100113 Tashkent. Email: yangiasravlodi@mail.ru]

\_\_\_\_. "Ritmicheskie i ladovye osnovy khorezmskikh makomov" [The Rhythmic and Modal Bases of Khorezm Maqoms]. *Muzyka narodov Azii i Afriki* [Music of the Peoples of Asia and Africa], vol. 1. Compiled and edited by V. S. Vinogradova, 136-148. Moscow, 1984.

\_\_\_\_. "Shashmakom v 20 veke (K voprosu evoliutsii)" [Shashmaqom in the 20<sup>th</sup> Century (Toward Questions of Evolution)]. In *Maqam – Raga – Zeilenmelodik. Konzeptionen und Prinzipien der Musikproduktion. Materialien der 1. Arbeitstagung der Study Group "maqam" beim International Council for Traditional Music vom 28. Juni bis 2. Juli 1988 in Berlin*, ed. Jurgen Elsner, pp. 181-199.

\_\_\_\_. *Makomot*. Tashkent: Musika, 2004.

\_\_\_\_. *Dodekagramma. Ocherki v ocherkakh o muzyke i muzykantakh moei strany i moego vremeni*. [Dodecagram: Short Essays about Music and Musicians of My Country and My Time]. Tashkent: Istiklol, 2005.

\_\_\_\_. "Istoki i printsipy Khorezmskoi notatsii" [Sources and Principals of Khorezm Notation]. Introduction to E. V. Rtveladze and A. B. Djumaev, *O Khorezmskoi tanburnoi notatsii* [On Khorezm Tanbur Notation]. Tashkent: Musiqqa, 2013.

\_\_\_\_. *Bukharskii Shashmakom. Istoki, teksty, teoriia i praktika* [Bukharan Shashmaqom. Sources, Texts, Theory and Practice]. 2<sup>nd</sup> edition (revised). Tashkent: Musiqqa, 2013.

\_\_\_\_. *Bukhoro Shashmakomiga iana bir nazar* [A New View of Bukharan Shashmaqom]. Tashkent: Iangi asr avlodi, 2014.

\_\_\_\_, B. Ashuro, and K. Urinboev, compilers. *Shashmakom saboklari (makola va ma"ruzalar ikinchi tuplami)* [Lessons on Shashmaqom, vol. 2]. Senior editor, Kh. Aminov. Tashkent, 2005.

\_\_\_\_, Rustam Boltaev, and Hamidulla Aminov. *Khorazm tanbur chizigi*. [Khorezmian Tanbur Notation]. Tashkent, 2010. In Uzbek and Russian and with English summary.

Mulla Bekjon Rakhmon ugli and Mukhammad Iusuf Devonzoda. *Khorazm musikii tarikhchasi* [Khorezm Music History]. Tashkent: Ėzuvchi, 1998.

Muradova, D. A., ed. and compiler. *Traditsii Shashmakoma i sovremennost'. Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii. Samarkand, 27-29 avgusta 2005 goda* [Traditions of the Shashmaqom and Modernity. Materials of the International Scholarly Conference. Samarkand, 27-29 August, 2005]. Tashkent: Musika, 2005.

Muradova, Z. A. *Muzykal'naia ikonografiia Uzbekistana (na material novykh arkhologicheskikh nakhodov)* [Musical Iconography of Uzbekistan (based on material from new archaeological findings)]. In *Materialy po khudozhestvennoi i dukhovnoi kul'ture Uzbekistana*, 119-154. Tashkent: *San''at* Journal Press, 2014.

Nasriddinov, Bakhriddin. *Tuichi khofiz. Khaëti va ijodi khakida*. [Tuichi Khafiz: On His Life and Art]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1971.

Nazarov, Abdumannon. *Forobii va Ibn Sino musikii ritmika khususida. Mumtoz iiko'' nazariiasi* [On the Musical Rhythmics of Farabi and Ibn Sina. Classical Theories of Rhythm]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1995.

Oikhujaeva, Shakhnoza. *Makom taronalari*. [Maqom Melodies]. Tashkent: *San''at* Journal Press, 2011.

Olimboeva, Karima, et al., eds. *U'zbekiston khalk sozandalari* [Uzbek folk musicians-instrumentalists], vol. 2. Senior Editor, I. Rajabov. Tashkent: G'afur G'ulom, 1974.

Olimboeva-Akhmedova, Karima. *U'zbek aëli khaëtida musika* [Music in the Life of Uzbek Women]. Tashkent: Ėzuvchi, 1996.

Orlov, N. F. et al., eds. *Voprosy muzykoznaniya. Vypusk I*. [Questions about Musicology, vol. 1]. Tashkent: Fan (Academy of Sciences of the Uzbek SSR), 1967.

Pekker, Ian. *Viktor Aleksandrovich Uspenskii*. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury UzSSR, 1959.

Plakhov, Iu. N. *Khudozhesvenniy kanon v sisteme professional'noi vostochnoi monodii (na materiale instrumental'noi muzyki narodov Srednei Azii)* [Artistic Canon in the System of Professional Eastern Monody (on the basis of instrumental music of the peoples of Central Asia)]. Tashkent: Fan, 1988.

Radjabov, I. R. «Rukopisnye istochniki po istorii muzykal'noi kul'tury narodov Srednei Azii iz sobraniia vostochnykh rukopisei Akademii nauk Uzbekskoi SSR». Avtoreferat diss. na soiskanie uchen. stepeni kand. filolog. nauk/Abstract of *Kandidat* dissertation. Leningrad, 1955.

\_\_\_\_\_. *Makomlar masalasiga doir* [On Questions about the Maqoms]. Edited by F. M. Karomatov. Tashkent, UzSSR davlat badiii adabiët nashriëti, 1963.

\_\_\_\_\_. *Makomlar* [Maqoms], edited by Okilkhon Ibrokhimov. Editorial committee: Faizulla Karomatli, Akmal Rajabov, Ravshan Yunusov. Tashkent: *San''at* Journal Press, 2006.

\_\_\_\_\_ and F. Karomatov. «Shashmakom». Introduction to vol. 1 (*Buzruk*) of six-volume edition of Shashmaqom transcribed by Yunus Rajabi, ed. by F. M. Karomatov. Tashkent, 1966.  
Rajabiy, Yunus. *Muzika merosimizga bir nazar/O nashem muzykal'nom nasledii. Prilozhenie k izdaniiu "Uzbekskaiia narodnaia muzyka" (tt. I - V) i "Shashmakom" (tt. I - VI)* [Concerning Our Musical Heritage: Supplement to the Publications "Uzbek Folk Music" (vols. 1-5) and "Shashmaqom" (vols. 1-6)]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1978.

\_\_\_\_\_. *O'zbek maqomlari. Shashmaqom*. [Uzbek Maqoms: Shashmaqom], ed. by R. S. Abdullaev under the editorial supervision of F. M. Karomatli. Tashkent: «Print-S», 2007.

Rashidova, D. A. «Dervish Ali Changi i ego traktat o muzyke (Maverannakhr, XVI – XVII vv.)» [Dervish Ali Changi and His Treatise on Music (Transoxania, 16th-17th centuries)]. Summary of *Kandidat* dissertation. Moscow, 1982.

\_\_\_\_\_, ed. and compiler. *Makomy, mugamy i sovremennoe kompozitorskoe tvorchestvo* [Makoms, Mugams, and Contemporary Compositional Art]. Mezhdunarodnaya nauchno-teoreticheskaya konferentsiya, Tashkent, 10 – 14 iyunia 1975 g. [Inter-Republican Scholarly-Theoretical Conference, Tashkent, 10-14 June, 1975]. Introduction by D. Rashidova. Executive editor, F. M. Karomatov. Tashkent: G'afur G'ulom, 1978.

\_\_\_\_\_, ed. and compiler. *Professional'naya muzyka ustnoi traditsii narodov Blizhnego, Srednego Vostoka i sovremennost'*. [Professional Oral Tradition Music of the Peoples of the Middle and Central East and Contemporaneity]. *Sbornik materialov Mezhdunarodnogo muzykovedcheskogo simpoziuma mezhdunarodnogo muzykal'nogo Soveta UNESCO, Samarkand, 3 – 6 oktiabria 1978 g.* [Collected Materials of the International Musicological Symposium of the International Music Council of UNESCO, Samarkand, October 3-6, 1978]. Executive editors, Iu. V. Keldysh, F.M.Karomatov. Tashkent: G'afur G'ulom, 1981.

\_\_\_\_\_ and T. B. Gafurbekov, compilers. *Traditsii muzykal'nykh kul'tur narodov Blizhnego, Srednego Vostoka i sovremennost'*. *Sbornik materialov Vtorogo Mezhdunarodnogo muzykovedcheskogo simpoziuma, Samarkand, 7 – 12 oktiabria 1983 g.* [Traditions of Musical Culture of the Peoples of the Near and Middle East and Modernity. Collected materials of the second international musicological symposium, Samarkand 7-12 October, 1983]. Executive editor, N. G.Shakhnazarova. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1987.

\_\_\_\_\_. «Uchenyi-muzykant, poet istorik Darvish Ali Changi (Maverannakhr, XVI – XVII vv.)» [The scholar-musician, poet and historian Darvish Ali Changi (Transoxania, 16th-17th centuries)]. In *Muzykal'noe, teatral'noe iskusstvo i fol'klor. Kul'tura Srednego Vostoka: razvitie, svyazi i vzaimodeistviia / s drevneishikh vremen do nashikh dnei* [Musical and Theatre Art and Folklore. Culture of the Middle East: Development, Connections, and Interactions. Tashkent: 1992, pp. 51-68.

Rasultaev, Jasur Kumushevich. «Vzaimosvyez' mezhdu stroem dutara i zhanroobrazovaniem v uzbekskoi dutarnoi muzyke» [The Relationship between the Tuning of the *Dutar* and the Formation of Genre in Uzbek *Dutar* Music]. In *Problemy traditsionnoi instrumental'noi muzyki narodov SSSR. Instrument – ispolnitel' – muzyka* (collected articles). Leningrad, 1986.

\_\_\_\_\_. «Uzbekskaya traditsionnaya instrumental'no-ispolnitel'skaya kul'tura» [Uzbek Traditional Instrumental Performance Culture]. Abstract of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 2004.

Romanovskaya, E. E. *Stat'i i doklady. Zapisi muzykal'nogo fol'klora* [Articles and Lectures. Transcriptions of Musical Folklore. Compiled by M. S. Kovbas under the editorial supervision of T. S. Vyzgo and F. M. Karomatov. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1957.

Sadokov, Riurik L. *Muzykal'naya kul'tura drevnego Khorezma* [The Musical Culture of Ancient Khorezm]. Moscow: Nauka, 1970.

Safarov, Okhunjon, Orif Atoev, and Faizulla Turaev. «*Bukhorcha*» va «*mavrigi*» taronalari. *Khalk ashula-raks turkumlarining paido bulish tarihi, tarkibii tuzilishi, badiii-estetik xususiatlari, nota va matn*. [The Melodies of “Bukhorcha” and “Mavrigi.” History of the Appearance of Folk Vocal-Dance Genres, Their Structure, Artistic-Aesthetic Features, Notations and Texts. Tashkent: Fan (Uzbekistan Academy of Science), 2005.

Slobin, Mark. "Conversations in Tashkent." *Asian Music*, vol. 2, no. 2 (1971): 7-13.

Solomonova, Tamara. *Voprosy ritma v uzbekskom pesennom nasledii* [Questions of Rhythm in Uzbek Song Heritage]. Tashkent: Fan, 1978.

\_\_\_\_\_, ed. and compiler. *Muzykal'naiia kul'tura Uzbekskoi SSR. Sbornik statei* [The Musical Culture of Uzbekistan; Collection of Articles]. Editorial collective, T. S. Vyzgo, T. B. Gafurbekov, F. M. Karomatov, N. S. Yanov-Yanovskaia. Moscow: Muzyka, 1981.

\_\_\_\_\_, and R. Abdullaev, compilers. *Khrestomatiia po istorii uzbekskoi muzyki* [Chrestomathy on the History of Uzbek Music] (approved by the administration of the Ministry of Culture of the USSR in the capacity of curriculum materials for students in musical institutions of higher education). Tashkent: Uktuvchi, 1983.

\_\_\_\_\_, ed. and compiler. *Istoriia muzyki Srednei Azii i Kazakhstana. Uchebnoe posobie dlia konservatorii*. [History of the music of Central Asia and Kazakhstan. Conservatory Textbook]. Moscow: Muzyka, 1995.

Sultanova, Razia. "Lullabies of Uzbeks in Afghanistan and Uzbekistan: Typological Questions of Their Musical and Linguistic Structure" Reprinted in *Music als Text. Bericht uber den Internationalen Kongreß der Gesellschaft fur Musikforschung*, Freiburg im Breisgau 1993. Freie Referate, 91-97.

\_\_\_\_\_. *Poiushchee slovo uzbekskikh obriadov (opyt liricheskogo issledovaniia)* [Singing the Word of Uzbek Rituals (based on lyrical research)]. Tashkent, 1994.

\_\_\_\_\_. (Soulanova, Razia). "Rituel poetiques et musicaux des femmes de la vallée du Ferghana (Ouzbekistan). In *Musées homme: muséologie et sciences de l'homme*. Paris, № 4 (Janvier – Février – Mars), 1994: 58-61.

\_\_\_\_\_. "Female Celebrations in Uzbekistan and Afghanistan: The Power of Cosmology in Musical Rites." *Yearbook for Traditional Music*, vol. 40 (2008): 8-20.

\_\_\_\_\_. *From Shamanism to Sufism: Women, Islam and Culture in Central Asia*. London: I. B. Tauris, 2011.

\_\_\_\_\_, ed. *Sacred Knowledge: Schools or Revelation? Master-Apprentice System of Oral Transmission in the Music of the Turkic Speaking World*. Koln: Lambert Academic Publishing, 2009.

Takahashi, Akihiro. "Characteristics of Afghan Folk Music: A Comparative Study of the Musical Characters of the Tajik, Uzbek, Pashtun and Hazra Tribes." *Music Culture in West Asia*, 29-46. Osaka, 1980.

Turaev, Faizulla. *Bukhoro muganniilari (Bukhoro khonanda, sozanda, bastakor va musikashunoslari khaëti va ijodi khakida mukhtasar ma"lumotnoma)* [Bukharan Musicians. Short Almanac on the Life and Art of Bukharan Singers, Instrumentalists, Composers, and Musicologists]. Tashkent: Fan, 2008.

\_\_\_\_\_. *Bukhoro Shashmakomi tarihidan...* [From the History of the Bukharan Shashmaqom...] Introduction by Ulmas Rasulov. Tashkent: Musika, 2011.

Turgunova, Nasiba. «Muzykalno-poeticheskie osnovy isskustva yallachi» [The Musical-Poetic Basis of the Art of the *Yallachi*]. *San"at*, vol. 14 (11/10/2015) no. 2. Online at: <http://sanat.orexca.com/2014-rus/2014-2-2/muzy-kal-no-poe-ticheskie-osnovy-iskusstva-yallachi/> (accessed 28 May, 2016).

Vyzgo, T. S. *Razvitie muzykal'nogo iskusstva Uzbekistana i ego sviazi s russkoi muzykoi* [The Development of the Musical Art of Uzbekistan and its Connection with Russian Music]. Moscow: Muzyka, 1970.

\_\_\_\_\_. *Muzykal'nye instrumenty Srednei Azii. Istoricheskie ocherki* [Musical Instruments of Central Asia. Historical Sketches]. Scholarly editors, F. M. Karomatov and G. A. Pugachenkova. Moscow: Muzyka, 1980.

\_\_\_\_\_, ed. and compiler. *Istoriia i sovremennost'. Problemy muzykal'noi kul'tury narodov Uzbekistana, Turkmenii i Tadjikistana. Sbornik statei* [History and Modernity. Problems of Musical Culture of the Peoples of Uzbekistan, Turkmenistan and Tadjikistan. Collected Articles]. Moscow: Muzyka, 1972.

\_\_\_\_\_, et al., eds. *Istoriia uzbekskoi sovetkoi muzyki. V dvukh tomakh* [History of Uzbek Soviet Music. In two volumes]. Vol. 1 (1917-1945). Tashkent: G'afur G'ulom, 1972.

Yanov-Yanovskaya, Nataliia, ed. *Uzbekskaiia muzyka na sovremennom etape* [Uzbek Music at the Stage of Modernity]. Tashkent: G'afur G'ulom, 1977.

\_\_\_\_\_. *Uzbekskaiia muzyka i XX vek ("... Poslednego slova ne sushchestvuet..."). Raboty raznykh let* [Uzbek Music and the 20<sup>th</sup> Century ("...The Last Word Doesn't Exist). Work from different years]. Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2007.

\_\_\_\_\_, ed. *Uzbekskaiia muzyka na styke stoletii (XX-XXI vv.): tendentsii, problemy. Kollektivnaia monografiia*. [Uzbek Music at the Turn of the Century (20<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> centuries). Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2008.

Yunusov Ravshan. *Fakhriddin Sodikov*. Tashkent: UNESCO, 2005 (Maqom masters). (Published as part of UNESCO inscription of Shashmaqom to Intangible Cultural Heritage Convention).

Yusupov, Makhmudjon. *Oshik Makhmud (Doston). Abdullaev Kurbannazar (Bola bakhshi). Avazkhon* [Ashiq Mahmud (Epic). Performed by Kurbannazar Abdullaev (a.k.a. Bola bakhshi), Singer]. Transcribed and edited by J. Kobulniëzov; supervising editor, M. I. Afzalov. Tashkent: Fan, 1970.

\_\_\_\_\_ and O. A. Ibrokhimov. *San"atshunoslik masalalari, II. Ilmii makolalar tuplami*. [Questions about Arts Scholarship. Second Collection of Scholarly Articles]. Tashkent: San"at Journal Press, 2005.

Zufarov, Tukhtamurod. *Soz va sozgarlik tarihi. (Millii musika asboblari ustasi Usmon Zufarovning khaët iva faoliitati)* [Music and Musical History (National Musical Instrument Master Usmon Zufar's Life and Activities)]. Tashkent: Meriyus, 2014.

#### Websites on Culture and Musical Culture of Uzbekistan

<http://www.cultureuz.net>

[www.classicmusic.uz](http://www.classicmusic.uz)

[www.kultura.uz](http://www.kultura.uz)

<http://sanat.orexca.com>

## 11(g). Tajikistan

Abdurashidov, Abduvali. «Tanbur i ego funktsiia v izuchenii ladovoi sistemy Shashmakoma.» Summary of *Kandidat* dissertation. Tashkent, 1991.

\_\_\_\_\_. Omuzishi avzoni she'r va musiki (Aruz va musiki). [Poetry and Music (*Aruz* and Music)]. Curriculum materials. Second edition, revised. Dushanbe: Konuniyat, 2002 (supported by Gurminj Museum and Centre Navo)

\_\_\_\_\_. *Shashmakom va masoili inkishofi on* [Shashmaqom and the Problem of its Development]. Dushanbe: Bukhoro, 2012 (in Tajik and English).

\_\_\_\_\_. “Shashmakom i tanbur: o problemakh sozvuchiia muzyki instrumenta” [Shashmaqom and tanbur: On the problems of instrumental underlay of [vocal] music]. *Materialy III Mezhdunarodnogo nauchnogo simpoziuma «Mir Mugama»*, Baku, 12-15 March, 2013, 10-22.

Azizova, Farogat. *Shashmakom i raga (Kratkii komparativistskii analiz)* [Shashmaqom and Raga (A Short Comparative Analysis)]. Dushanbe: Institut istorii, arkhologii i etnografii im. A.Donisha, 1999.

Azizi, Farogat. *Makom i falak kak iavleniia professional'nogo traditsionnogo muzykal'nogo tvorchestva tadjikov* [*Maqom* and *Falak* as Phenomena of Professional Traditional Musical Art of the Tajiks]. Proceedings of the Third International Symposium on *Falak*. Dushanbe: Adib, 2009.

\_\_\_\_\_, ed. *Falak va mas'alahoii ta'rihi-nazariiavii musikii tochik* [*Falak* and Historical Theoretical Questions of Tajik Music]. Dushanbe: Adib, 2009.

\_\_\_\_\_, et al, eds. “Rudaki dar san”ati tasviri, me”mori, teatri va musikii tochik” [Rudaki in Tajik Visual Arts, Architecture, Theater, and Music]. (Proceedings of a Scholarly Conference in Dushanbe, 18 April, 2008. Dushanbe: Sarredaksiiai ilmii Ensiklopediiai Millii Tochik, 2008.

Beliaev, Viktor M. «Muzykal'naia kul'tura Tadjikistana» [The Musical Culture of Tajikistan]. *Ocherki po istorii muzykal'noi kul'tury narodov SSSR* [Essays on the History of Musical Culture of the Peoples of the USSR], vol. 1, 166-233. Moscow, 1962.

\_\_\_\_\_, ed. *Shashmakom*. Compiled by Bobokul Faizullaev, Shonazar Sokhibov and Fazliddin Shakhobov. Vol. 1: *Maqom Buzruk*. Moscow: Gosudarstvennoe muzykal'noe izdatel'stvo, 1950.

Braginskii, I. S. and Kh. Nazarov, compilers. *Gurugli. Tadjikskii narodnyi epos* [*Gurugli: Tajik Folk Epic*]. Partial musical transcriptions by Zoya Tajikova. Moscow: Nauka, 1987.

Czekanowska, Anna. «*Muqam* in the Tradition of the Uygurs». In *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6, 995-1008. New York and London: Routledge, 2002.

Dansker, O. L. «Narodnyi pevets Sharif Djuraev» [The Folksinger Sharif Juraev]. *Iskusstvo tadjikskogo naroda* [Art of the Tajik People (collected articles), vol. 2. Executive editor, N.Nurdjanov. Trudy Akademii Nauk Tadjikskoi SSR, vol. 29. Stalinabad, 1960, pp. 35-60.

\_\_\_\_\_. «Muzykal'naia kul'tura tadjikov Karategina i Darvaza» [The Musical Culture of the Tajiks of Karategin and Darvaz]. *Iskusstvo tadjikskogo naroda*, vol. 3. Ed. by N. Kh. Nurdjanov. Dushanbe, 1965, pp. 174-264.

*Donishnomai Shashmakom* [Encyclopedia of Shashmaqom], chief editor, Askarali Rajabov; Music editors: Abduvali Abdurashidov, Farogat Azizi, under the supervision of Karomatullo Olimov, Chairman of the Tajikistan National UNESCO Commission. Dushanbe, Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, 2009.



During, Jean and Sultonali Khudoberdiev. *La voix du chamane: Étude sur les baxshi Tadjiks et Ouzbeks*. L'Harmattan, 2007.

*Encyclopedia of Tajik Literature and Art*. Vols 1-3. Dushanbe: Sarredaktsiiai ilmi Entsiklopediiai millii tochik 1988 and 2004.

Karomatov, Faizulla and Nizom Nurdjanov. *Muzykal'noe iskusstvo Pamira* [Musical art of the pamirs], vols. 1-4. Bishkek: University of Central Asia, 2010 (vols. 1-3). Vol. 1 reprinted from 1978 edition (Moscow: Sovetskii kompozitor); vol. 2 reprinted from 1986 edition (Moscow: Sovetskii kompozitor). [info@ucentralasia.org].

Khakimov, Naim. *Muzykal'naia kul'tura tadjikov. Drevneishaia, drevniaia, rannesrednevekovaia istoriia* [The Musical Culture of the Tajiks. Archaic, Ancient, and Medieval History]. Book 1: *Sotsiofunktsional'nye aspekty evolutsii muzykal'noi kul'tury tadjikov* [Sociofunctional aspects of the evolution of musical culture of the Tajiks]. Khujand: Ministry of Education of the Republic of Tajikistan and Khujand State University named after B. Gafurova, 2001.

\_\_\_\_\_. *Shashmakom dar karni XX: An"ana va navovari* [Shashmaqom in the 20<sup>th</sup> Century: Tradition and Innovation]. Second revised edition. Khujand, 2006.

Khudoiberdiev, Sultonali. *Hofizoni mumtozi khalki tochik. Tojik khalk khofizlari* [Outstanding Tajik Folk Singers]. Tashkent-Khujand, 2000.

Kurboni, Kurboniën. *Falak i ego ladovaia sistema* [*Falak* and its Modal System]. Dushanbe, 2006.

Maitdinova, Guzel' and Askarali Rajabov, compilers. *Ocherki istorii i teorii kul'tury tadjikskogo naroda*. [A Study of the History and Theory of Culture of the Tajik People (collected articles)]. Dushanbe: Glavn. Redaktsiia Tadjik. Natsion. Entsiklopedii, 2001.

Mirzaev, T., collector and editor of text. *Alpamysh. Uzbekskii narodnyi geroicheskii epos* [Alpamysh: Uzbek Folk Heroic Epic]. Translation and commentary by M. Abdyrakhimov. Tashkent: Fan, 1999.

Nazarova, Larisa Aleksandrovna. *Muzykal'naia kul'tura Tadjikistana. XX – nachala XXI stoletii (tendentsii, problemy): Stat'i raznykh vremen* [The Musical Culture of Tajikistan. 20<sup>th</sup>-beginning of the 21<sup>st</sup> Centuries (tendencies, problems): Articles from different times]. Dushanbe: Tajik National Conservatory, 2009.

Nektalov, Rafael'. *Rozhdennaia pet'.* *Ocherki o zhizni i tvorchestve narodnoi artistki Tadjikistana Shoisty Mulladjanovoi* [Born to Sing: A Study of the Life and Art of Shoista Mullajanova, People's Artist of Tajikistan]. New York: Congress of Bukharan Jews of the USA and Canada, 2006.

Nizamov, Asliddin. *Sufizm v kontekste muzykal'noi kul'tury narodov. Tsentral'noi Azii* [Sufism in the Context of the Musical Culture of the Peoples of Central Asia]. Dushanbe: Irfon, 2000.

\_\_\_\_\_. *Ta"rih va nazariiai Shashmakom* [The History and Theory of Shashmaqom]. Dushanbe: Adib, 2006 (text in Tajik and English).

Nurdjanov, Nizam. «Traditsii sozanda v muzykal'no-tantseval'noi kul'ture tadjikov na rubezhe XIX-XX vekov. » [The Tradition of the *Sozanda* in the Musical-Dance Culture of the Tajiks at the turn of the 19<sup>th</sup>-20<sup>th</sup> Centuries]. *Muzyka narodov Azii i Afriki*. Vol. 3. Moscow, 1980, pp. 111-157.

\_\_\_\_\_. «Pevtsy – mavrigikhony» [Singers-Mavrigikhoni]. *Izvestiia AN Tadj. SSR, Seriiia: vostokovedenie, istoriia, filologiya*. #1 (13). Dushanbe, 1989, pp. 30-34.

\_\_\_\_\_. *Teatral'naia i muzykal'naia zhizn' stolitsy gosudarstva Samanidov (XIX-XX vv.)* [Theatrical and Musical Life in the Capital City of the Samanid Lands (19th-20th Centuries)]. Dushanbe: Matbuot, 2001.

\_\_\_\_\_. *Traditsionnyi teatr tadjikov* [Traditional Theater of the Tajiks]. Vols. 1 and 2. Dushanbe: Design Studio "World of Travel," 2002.

\_\_\_\_\_. *Olami bekanori raksi tochik (ocherki ta'rixi – nazari)* [The Boundless World of Tajik Dance (a historical-theoretical study)]. Dushanbe: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2004.

\_\_\_\_\_ and Bakhriniso Kobilova. *Mavrigi (Musikii an''anavii eroniëni Bukhoro)* [*Mavrigi: Traditional Music of the Bukharan Irani*]. Dushanbe: Swiss Office for Development and Cooperation, 2008.

\_\_\_\_\_ and B[akhriniso] Kabilova. *Muzykal'noe iskusstvo Pamira* [Musical Art of the Pamirs], vol. 4. [with summary in English]. Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, Institute of History, Archaeology, and Ethnography named after Akhmad Donysh. Bishkek: University of Central Asia, 2014 (with support of the Christensen Fund).

Rajabov, Askarali. *Az ta''rihi afkori musikii tochik (asrhoi XII-XV)*. [From the History of Tajik Musical Thought]. Dushanbe: Donish, 1989.

\_\_\_\_\_ and F. Ul'masov, eds. *Tadjikskaia muzykal'naia kul'tura nachala 21 veka: prioritety razvitiia*. (Tezisy Mejdunarodnogo seminar, Dushanbe, 2-4 dekabrya, 1999 g.). [Tajik Musical Culture at the Beginning of the 21<sup>st</sup> Century: Priorities for Development (Summaries of an international seminar, Dushanbe, 2-4 December, 1999)]. Dushanbe, 1999.

\_\_\_\_\_. *Traditsii klassicheskoi muzykal'noi kul'tury epokhi Sasanidov* [Traditional Classical Musical Culture of the Epoch of the Sasanids]. Dushanbe, 2005.

\_\_\_\_\_ and Rustam Mukimov, compilers. *Ocherki istorii i teorii kul'tury tadjikskogo naroda* [A Study of the History and Theory of Culture of the Tajik People (collected articles). Executive editor, Askarali Radjabov. Dushanbe: Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, 2006.

\_\_\_\_\_. *Musikii tochikon va an''anakhoi ta''rixii on dar sadakhoi XVI-XVII*. [Music of the Tajiks and its Historical Traditions in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries]. Dushanbe: Institute of History, Ethnography, and Archaeology of the Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, 2007.

Shakhobov, Fazliddin. *Osor va pajukhish (Baëzi Shashmakom Risolai musiki)* [Works and Research in Three Volumes. Vol. 1: *Bayaz* of Shashmaqom. Theses on Music; Vol. 2: The Musical Meteor: Articles Dedicated to Ustod Fazliddin Shakhobov; Vol. 3: Articles, Reviews, Documents]. Compiled and edited by Farogat Azizi. Dushanbe: ER-graf, 2011.

Sokhibova, Parvina. *Shokhnazar Sohhibov: zamatki o zhizni i tvorchestve* [Shokhnazar Sokhibov: Notes on His Life and Art]. Dushanbe: Progress, 2013.

Spinetti, Federico. «Music Politics and Nation Building in Post-Soviet Tajikistan.» In Laudin Nooshin, ed. *Music and the Play of Power in the Middle East, North Africa and Central Asia*, 115-142. Ashgate (SOAS Musicology Series), 2009.

Tadjikova, Zoya. "Svadebnye pesni tadjikov" (po materialam zeravshanskikh ekspeditsii) [Wedding Songs of the Tajiks (based on materials of expeditions to the Zeravshan [Valley]). *Istoriia i sovremennost': Problemy muz. kul't. narodov Uzbekistana, Turkmenii i Tadjikistana* [History and Modernity: Problems of Musical Culture of the Peoples of Uzbekistan, Turkmenia, and Tadjikistan], ed. and compiled by T. S. Vyzgo, 249-266. Moscow, 1972.

\_\_\_\_\_. “Tadjikskaya muzyka” [Tajik Music]. *Muzykal’naia entsiklopediia*, vol. 5. Chief editor, U. V. Keldysh, 373-381. Moscow: Sovetskaia entsiklopediia, 1981.

\_\_\_\_\_. «K voprosy o muzykal’nykh traditsiiakh bukharskikh mavrigikhonov» [On Questions about the Musical Traditions of the Bukharan Mavrigikhons]. *Borbad, epokha i traditsii kul’tury*, ed. N. N. Negmatov, 166-176. Dushanbe, Donish, 1989.

\_\_\_\_\_ and A. L. Khromov. “Pesennoe tvorchestvo iagnobtsev” [Vocal Art of Yagnob [Valley] Dwellers.] *Izvestiia AN Tadjikskoi SSR, seriia vostokovedenie, istoriia, filologiya* 22, no. 2 (1991): 66-74.

Ulmasov, F (exec. editor), et al. *Tadjikskaiia muzyka* [Tajik Music]. Dushanbe: Swiss Agency for Development and Cooperation, 2003.

Yunusova, Violetta. “Nison Shaulov: A Master Musician” (with Afterword by Amnon Shiloah). *Orbis Musicae*, vol. 11 (1993 – 1994): 137-175.

### **11(h). Uyghur Muqam and Epic Traditions**

Azimova, Arzu. *Traditsionnyi muzykal’nyi iazyk uzbekskogo, karakalpakskogo i uigurskogo narodov* [The Traditional Musical Language of the Uzbek, Karakalpak, and Uighur Peoples]. Tashkent: Swiss Confederation (Dialogue of the Cultures of Central Asia), 2008.

Alibakieva, Tamara. “Pokhoronnye prichitaniia i pominal’nye pesni uigurov” [Funeral Laments and Memorial Songs of the Uighurs]. *Problemy muzykal’nogo fol’klora narodov SSSR* [Problems of Musical Folklore of the Peoples of the USSR]. Ed. by I. I. Zemtsovskii, 101-107. Moscow, 1973.

\_\_\_\_\_. *Uigurskie istoricheskie pesni* [Uyghur Historical Songs]. Moscow: Sovetskii kompozitor, 1986 (with recording).

\_\_\_\_\_. *Dvenadtsat’ uigurskikh mukamov. Rak mukam, Chapbaiat mukam* [The Twelve Uyghur Muqams. Vol. 1: Rak Muqam and Chapbayat Muqam. Alma-Ata: Oner, 1998.

Alieva, M. M. *Zhanry uigurskogo fol’klora*. Alma-Ata: Nauka, Kazakhskoi SSR, 1989.

Alimbaeva, K., compiler. *Uigurskie narodnye pesni. Sbornik zapisei muzykal’nogo fol’klora* [Uyghur Folksongs. Collection of Notations of Musical Folklore]. Tashkent: Gosudarstvennoe izdatel’stvo khudozhestvennoi literatury UzSSR, 1958.

Chvyr’, L. A. *Obriady i verovaniia uigurov v XIX – XX vv. Ocherki narodnogo islama v Turkestane* [Rituals and Beliefs of the Uyghurs in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Centuries: Studies of Folk Islam in Turkestan.] Moscow: Russian Academy of Sciences, Vostochnaya Literatura [Eastern Literature], 2006.

Kibirova, S. “Muzykalnaia kul’tura” [Musical Culture]. In *Vostochnyi Turkestan v drevnosti i rannem srednevekov’e: Arhitektura. Iskusstvo. Kostyum* [Eastern Turkestan in Antiquity and the Early Middle Ages: Architecture. Art. Costume]. Edited by B. A. Litvinsky. Moscow, 2000.

Harris, Rachel. *The Making of a Musical Canon in Chinese Central Asia: The Uyghur Twelve Muqam*. Ashgate Press, 2008.

\_\_\_\_\_. “National Traditions and Illegal Religious Activities amongst the Uyghurs.” In Laudin Nooshin, ed., *Music and the Play of Power in the Middle East, North Africa and Central Asia*, 165-186. Ashgate (SOAS Musicology Series), 2009.

\_\_\_\_\_. "The Twelve Muqam: Between the Tang court and the Arab World." In *Situating the Uyghurs: Between China and Central Asia*, edited by Ildikó Bellér-Hann, M. Cristina Cesàro, Rachel Harris and Joanne Smith Finley, 69-88. Ashgate Press, 2007.

\_\_\_\_ and Rahila Dawut. "Mazar Festivals of the Uyghurs: Music, Islam and the Chinese State." *British Journal of Ethnomusicology* 11, no. 1 (2002): 101-118.

Khoshimov, Abdulaziz. «Ili uigurlarining kasbii musikasi (meros)» [Professional Music of the Ili Uyghurs]. Abstract of Doctoral dissertation. Tashkent, 2001.

\_\_\_\_\_. *Uigur kasbiy musiqa an'analari* [Traditions of Uyghur Professional Music]. Tashkent: Swiss Agency for Development and Cooperation; The Aga Khan Trust for Culture, Music Initiative in Central Asia, 2003. (with CD)

Light, Nathan. "Intimate Heritage: Creating Uyghur Muqam Song in Xinjiang." In *Max Planck Institute for Social Anthropology/Halle Studies in the Anthropology of Eurasia* 19, edited by Chris Hann, Richard Rottenburg, Burkhard Schnepel. Berlin: Lit Verlag Dr. W. Hopf, 2008.

Mijit, Mukaddas. "La Mis en scène du patrimoine musical Ouïghour: Construction d'une identité scénique." Doctoral Dissertation, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, 2015.

Ross, Lisa. *Living Shrines of Uyghur China*. The Monacelli Press, 2013.

Shklovskaja, A. S. *Uigurskaia professional'naiia muzyka ustnoi traditsii (na materiale mukama)* [Uyghur Professional Oral Tradition Music (based on material from *muqam*)]. Alma-Ata: Gylym, 1991.

Trebinjac, Sabine. «When Uyghurs Entertain Themselves». In *The Garland Encyclopedia of World Music*, vol. 6, pp. 989-993. New York and London: Routledge, 2002.

Wei, Xiao-shi, producer and archivist (co-produced by Shanghai Music Conservatory and Tash Music & Archives; project directors, Xiao Mei & Wei Xiao-shi), *Musajan Rozi: The Korla Diaries* [Song lyrics, oral histories, archival photos, 5 CDs].

\_\_\_\_\_, producer and archivist (co-produced by Xinjiang Arts Institute and Tash Music & Archives). *Classics on Strings: Ashula and other Folksongs from the Uzbek Communities of Xinjiang*. Book, song lyrics, photos, 2 CDs. Email: [info@tm-archives.com](mailto:info@tm-archives.com). Website: <http://www.tm-archives.com>. Beijing, 2014.

## Audio and Video Recordings

### 1. General

*Music of Central Asia*, vols. 1-10. Smithsonian Folkways Recordings, 2006-2012.

[each volume includes a CD, DVD, and extensive booklet notes]

Vol. 1: *Tengir-Too: Mountain Music from Kyrgyzstan*

Vol. 2: *Invisible Face of the Beloved: Classical Music of the Tajiks and Uzbeks*

Vol. 3: *Homayun Sakhi: The Art of the Afghan Rubab*

Vol. 4: *Bardic Divas: Women's Voices in Central Asia*

Vol. 5: *The Badakhshan Ensemble: Song and Dance from the Pamir Mountains*

Vol. 6: *Alim and Fargana Qasimov: Spiritual Music of Azerbaijan*

Vol. 7: *In the Shrine of the Heart: Popular Classics from Bukhara and Beyond*

Vol. 8: *Rainbow: Kronos Quartet with Alim & Fargana Qasimov and Homayun Sakhi*

Vol. 9: *In the Footsteps of Babur: Musical Encounters from the Lands of the Mughals*

Vol. 10: *Borderlands: Wu Man and Master Musicians from the Silk Route*

*The Rough Guide to the Music of Central Asia. Uzbekistan to Kazakhstan: Sounds of the Silk Road.* World Music Network, 2005.

*The Silk Road: A Musical Journey.* SFW CD 40438. Smithsonian Folkways Recordings, 2002.

### 2. Afghanistan

*Afghanistan: Rubâb and Dutâr.* Ocora, 1995.

*Afghanistan: The Rubâb of heart, Mohamad Rahim Khushnawaz.* VDE-Gallo, 1993.

*Afghanistan Untouched.* Recorded by Mark Slobin in 1968. Traditional Crossroads, 2003.

*Homayun Sakhi: The Art of the Afghan Rubâb. Music of Central Asia*, vol. 3. Smithsonian Folkways, 2005.

*The Traditional Music of Herat.* The UNESCO Collection. Auvidis, 1996.

*Virtuoso from Afghanistan: Ustad Mohammad Omar.* Smithsonian Folkways, 2002.

### 3. Azerbaijan

*Alim Qasimov: The Art of the Mugham.* Ocora, 2001.

*Alim Qasimov: Legendary Art of Mugham.* World Network, vol. 37, 1997.

*Alim Qasimov: Love's Deep Ocean.* Network 34..4.11, 2000.

*Anthologie du Muğam d'Azerbaïdjan*, vols. 1-9. Inédit/Maison des Cultures du Monde. Recorded 1989-1992. Released 1992-1999 (rereleased, 2009).

*Azerbaïdjan: Alim Qasimov.* Ocora, 1993.

*Azerbaïdjan: Musique et chants des âshiq: Ahiq Hasan, Emran Heydar, Alim Qaimov.* VDE-Gallo, 613, 1989.

*Azerbaijan: Traditional Music.* Le Chant u Monde LDX 274 901, 1989.

*Alim and Fargana Qasimov: Spiritual Music of Azerbaijan.* CD and DVD. *Music of Central Asia*, vol. 6. Smithsonian Folkways Recordings, 2007.

Amirov, Fikret. *Shur, Kurd Ovshari, Gulustan Bayati-Shiraz, Azerbaijani Capriccio*. Naxos, 2010.

Askarov, Gochag. *Sacred World of Azerbaijani Mugham*. B00HZ3L20C. Imports, 2014.

Aziza. *Aziza*. Sony, 1993.

Aziza. *Inspirations – Colors and Reflections*. Columbia, 2000.

*Faik Chelebi (tar): The Classical Muğam of Azerbaijan in solo instrumental performance*. Silk Road House, 2013.

*Gochag Askarov: Mugham. Traditional Music of Azerbaijan*. Felmay (Italy), 2011.

*Great Masters of the Kamânche Fiddle: Hâbil Aliev*. Auvidis, 1992.

Hajibeyov, Uzeyir. *Leyli and Majnun*, from Uzeyir Hajibeyov, 7-CD set. Produced by STATOIL and Azerbaijan International, 2015.

*Rauf Islamov (Kamança)*. Dreyer Gaido, 2010.

*Vagif Mustafazade*, 2-DVD set. Produced by *Azerbaijan International Magazine*, 2007.

*Women's Love and Life: Female Folklore from Azerbaijan*. PAN Records, 1996.

#### **4. Badakhshan**

*Aqnazar [Alavatov]: Raqs*. Buda Musique, 2002.

*Badakhshan: Mystical poetry and songs from the Ismā'īlīs of the Pamir Mountains*. Recorded by Jan van Belle. 2024 CD. Pan Records, 1994.

*The Badakhshan Ensemble: Song and Dance from the Pamir Mountains*. CD and DVD. *Music of Central Asia*, vol. 5. Smithsonian Folkways, 2007.

Kasmai, Sorour. *Pamir: Songs and Music from the Roof of the World*. 92744-2. Musique du Monde, 1992.

*Madâhkhānī, Ghazalkhānī, Dafsāz: Religious music from Badakhshan*. Recorded by Jan van Belle. 2036 CD. Pan Records, 1997.

*Music of Central Asia*, vol. 5. *Badakhshan Ensemble: Song and Dance from the Pamir Mountains*. CD 40524. Smithsonian Folkways Recordings, 2007.

*Pamir: Musical traditions in Pamir*. 2 CDs and booklet. Kailas Records, 2003. ([www.kailas-records.ru](http://www.kailas-records.ru))

Van den Berg, Gabrielle. *Badakhshan: Mystical Poetry and Songs from the Isma'ilis of the Pamir Mountains*. 2024 CD. PAN, 2004 [1994].

#### **5. Karakalpak**

During, Jean. *Uzbekistan: Musical Traditions of the Karakalpaks*. Liner notes by Kalmurza Kurbanov and Jean During. UNESCO Collection of Traditional Music. Smithsonian Folkways Recordings, 2013.

Léotar, Frédéric. *Asie Intérieure, Vol. 1: Karakalpakistan – La Voix des Ancêtres* [Karakalpakistan – The Voice of Ancestors]. Buda Records, CD, DVD, and PDF file, 2008.

\_\_\_\_\_. *Patrimoine Épique Karakalpak* [Karakalpak Epic Heritage]. UNESCO Tashkent Office, Embassy of France in Uzbekistan, IFÉAC, 2011.

\_\_\_\_\_. *Music of the Golden Sands: Songs and Melodies from Karakalpak Bards*. The Netherlands: Pan Records, CD, 2012.

*Qyssakhanlar* (Qyssakhans), screenplay by Muratbai Nyszanov. Karakalpakfilm, 2007.

## 6. Kazakh

*An Anthology of Kazakh Epic Songs and Dombra Kyuis* (recording, 1990) and *A Journey to Epic Qyzylorda. Three Kazakh Jyraus* (video, 2001: Shamshat Tölepova, Bidas Rustembekov, and Rysbek Ashimov). Silk Road House, 2013 ([www.silkroadhouse.org](http://www.silkroadhouse.org)).

*Ancient Turkic Civilisation*. Astana. 2001.

*Antologiya kazakhskoi narodnoi muzyki* [Anthology of Kazakh Folk Music]. Tashkent: Melodiya D-025578.

*Asyl Mura – Musical Heritage of Kazakhstan*. CDs 1–19. Almaty: UMS Agency, 2002–2011. [http://www.asylmura.kz/kazaksha/diski/index.php\\_p=diski.html](http://www.asylmura.kz/kazaksha/diski/index.php_p=diski.html)

*Asyl Mura. Musical Heritage of Kazakhstan CD 3: Bolat Sarybayev*. Agency “UMS,” 2002.

*Bardic Divas: Women’s Voices in Central Asia. Music of Central Asia*, vols. 4. Smithsonian Folkways Recordings, 2007 (CD & DVD).

*Bidas Rustembekov: Kazakh Terme. Sung Poetry of Wisdom*. Silk Road House, 2013 ([www.silkroadhouse.org](http://www.silkroadhouse.org)).

*The Epic Körüghly*. Performed by Bidas Rustembekov (2 CDs). Silk Road House, 2013 ([www.silkroadhouse.org](http://www.silkroadhouse.org))

*Elmira Janabergenova: Songs from the Aral Sea*. Silk Road House, 2013.

Erman, Jürsin. *Aitys* 1–9. Almaty: Center records, 2002 (VHS cassettes).

Erman, Jürsin. *Aitys* 1–11. Almaty: Studiya Dastan, 2006 (DVDs):

1. *Almaty – Shymkent oblystarynyng aqyn-termeshiler saiysy* [Competition between *Aqyns* and *Termeshis* from the Almaty and Shymkent Regions].
2. *Qostanai – Oral oblystary aqyn-jyrshylarynyng öner saiysy* [Competition between the Art of *Aqyns* and *Jyrshys* from the Qostanai and Oral Regions].
3. *Soltüstik Qazaqstan – Atyrau oblystaryaqyn-jyrshylarynyng öner saiysy* [Competition between the Art of *Aqyns* and *Jyrshys* from Northern Kazakhstan and the Atyrau Region].
4. *Torghai – Kökshetau oblystary aqyn-jyrshylarynyng öner saiysy* [Competition between the Art of *Aqyns* and *Jyrshys* from the Torghai and Kökshetau Regions].
5. *Qyzylorda – Oral oblystary aqyn-jyrshylarynyng öner saiysy* [Competition between the Art of *Aqyns* and *Jyrshys* from the Qyzylorda and Oral Regions].
6. No title.

7. *Qazaq ädebiyeti – 70 jyl* [70 Years to Kazakh [Written] Literature]. 8–11. No titles.

*Kazakh modern song. Äuelei ush aru än – Leti vdokhnovenno, svobodnaya pesnya* [Fly with Inspiration, Free Song]. Almaty: Soros Foundation–Kazakhstan, 2002.

*Kazakh Music: Songs and Tunes from across the Steppe*. SOAS, 2008:  
<https://www.soas.ac.uk/music/cds/kazakh/>

*Kazakh Traditional music: Kazakh Musical Folklore*, vols. 1-4 (from the archives of the folk laboratory at Almaty Conservatory). Project director, Saida Yelemanova. Soros Foundation Kazakhstan, 2001.

*Kazakhstan. Le Kobyz. L'ancienne viole des chamanes* [Kazakhstan. The Kobyz. The Ancient Viol of the Shamans]. Smagul Umbetbaev (*kobyz* and singing), Saian Aqmolda (*kobyz*). Paris: INEDIT Maison des Cultures du Monde, 2004.

*Kazakhstan: Musique d'Almatï / Kazakhstan: music from Almatï*. AIMP 46. VDE-GALLO, 1996.

*Körüghly Jyry: Uljan Baibosynova*. Almaty: Laser Master, n.d.

*Külteginmen kelgen kümbir* [The Sound that Came with Kültegin]. Astana: APM, 2001.

*Mänggilik saryn. Qazaq küielerining antologiyasy* [Eternal Melody. Anthology of Kazakh Küis]. 9 CDs. Almaty: Qazaqstan Records, 2004.

*Mänggilik saryn. Qazaq küileri: qobyz, sybyzghy jäne basqa da köne saz aspaptary* [Eternal Melody. Kazakh Küis: Qobyz, Sybyzghy and Other Ancient Musical Instruments]. 6 CDs. Almaty: MB Production, El Producer Centre, 2007.

*Manghystau muzykalyq muralary* [Musical Heritage of Manghystau]. 5 CDs. Aqtau: Manghystau oblysynyng äkimdigi, 2007.

Mombekov, Tölegen, Maghauiya Khamzin, and Äbiken Khasenov. *Shertpe küiding üsh qongyry* [Three Qongyrs of Shertpe Küi]. *Asyl Mura* [Musical Heritage of Kazakhstan] CD 12. UMS, 2005.

*Mongolie. Chants Kazakh et tradition epique de l'Ouest*. C 580051. Ocora, 1993.

*Music of Kazakhstan, I: Songs accompanied on the dombra and solo qobyz*. KICC 5166. King records, 1992.

*Musique Du Monde* [Music from the World]: *Dombra du Kazakhstan* [Dombra from Kazakhstan], le “*Kuï shertpe*” de Karatau volume 1. Paris: Buda Records, 2009.

*Musique Du Monde / Music from the World. Dombra du Kazakhstan / Dombra from Kazakhstan*. Vol. 2: L'héritage de Tättimbet. Paris: Buda Records, 2010.

Orazbaeva, Raushan. *Akku. Kazakhstan. Kyl-kobyz*. Felmay, 2004.

*Qali Jantileuov. Asyl Mura* (Musical Heritage of Kazakhstan) CD 5. UMS, 2003.

*Qazaqtyng дәstürli 1000 küii* [1000 Traditional Kazakh Küis]. Almaty: El Production Company, 2009.

*Qazaqtyng дәstürli 1000 äni* [1000 Traditional Kazakh Songs]. Almaty: El Production Company, 2010.



*Qobyz sazy* [Qobyz Tunes]. Tashkent: Melodiya C30-13291.

*Qurmanghazy i muzyka Velikoi Stepi* [Qurmanghazy and the Music of the Great Steppe] CD 2. 1998.

*Qurmanghazy jäne Uly Dala muzykasy* [Qurmanghazy and the Music of the Great Steppe]. 2 CDs. Almaty: Saz, 1998.

*Raushan Orazbaeva. Akku. Kazakhstan. Kyl-kobyz*. San Germano, Italy: Felmay, 2004.

*Songs from the Steppes: Kazakh Music Today*. TSCD929. Topic Records, 2005.

*Syr Sazy*. Uljan Baibosynova. Almaty: Laser Master, n.d.

The Magic of Nomads. *Bul bul zamani*. 2008.

*Turkestan: Komuz kirghize et dombra kazakh* (Nurak Abdorahman and Mamän [Kirghizes du Xinjiang], *komuz*; Hamit Rayimbergenov, *dombra*). Recordings and accompanying text, Jean During. Ocora, 1997.

*Uly dala sazday* [Melodies of the Great Steppe]. Arman Production.

*Zhappas Kalambayev and Daulet Myktybayev. Asyl Mura* [Musical Heritage of Kazakhstan] CD 9. UMS, 2004.

## 7. Kyrgyz

*Jaw*. Kambar Kalendarov & Kutman Sultanbekov. Canteloupe Music, 2011.

*Manas, Semetei and Seitek Epic Trilogy* (video). Aigine Research Center: 2012-2013:  
<http://www.aigine.kg/index.php/en/component/content/article/121-kontent-en/400-video-version-of-manas-semetei-seitek-epic-trilogia>

*Music of Kyrgyzstan*. Field recordings, Jean During. Liner notes, Jean During and Razia Sirdibaeva. Inédit/Maison des Cultures du Monde, 2005.

*The Music of Kyrgyzstan: The Kambarkan Folk Ensemble*. ARC Music Int. 2001.

*Ordo Sakhna: The Music of the Legends*. Ordo Sakhna Kyrgyzstan, 2000.

*Ordo Sakhna: Song of Nomad*. Ordo Sakhna Kyrgyzstan, 2001.

*Salamat Sadikova: The Voice of Kyrgyzstan*. Frequency Glide Enterprises, 2001  
([www.kyrgyzmusic.com](http://www.kyrgyzmusic.com))

*Tengir-Too: Mountain Music from Kyrgyzstan. Music of Central Asia*, vols. 1. Smithsonian Folkways Recordings, 2006 (CD & DVD).

*Turkestan: Komuz kirghize et dombra kazakh* (Nurak Abdorahman and Mamän [Kirghizes du Xinjiang], *komuz*; Hamit Rayimbergenov, *dombra*). Recordings and accompanying text, Jean During. Ocora, 1997.

## 8. Tajik and Uzbek Maqom and Art Song

*Asie Centrale: Traditions classiques*. C560035-36. Ocora/Radio France, 1993.

Babakhanov, Ari and ensemble. *Shashmaqam: The Tradition of Bukhara, Uzbekistan*. Notes and translations by Alexander Djumaev. New Samarkand Records, 1999.

*In the Shrine of the Heart: Popular Classics from Bukhara and Beyond. Music of Central Asia*, vol. 7 (CD and DVD). Smithsonian Folkways, 2010.

*Invisible Face of the Beloved: Classical Music of the Tajiks and Uzbeks. Music of Central Asia*, vol. 2 (CD and DVD). Smithsonian Folkways Recordings, 2006.

*Ouzbékistan: Monâjat Yultchieva (Maqam d'Asie centrale 1: Ferghana)*. Ocora, 1994.

*Persian Song in Samarqand. Vocal and tanbur: Farhòd Qòri Halimov*. Recording and accompanying notes by Jean During. Mahoor 2012.

Pirmatova, Nâdira, Mariam Sattârova, and Abdurahim Hamidov. *Uzbekistan: Maqâm Dugâh: Uzbek-Tajik Shash-maqâm*. W 260111. Inedit, 2002.

Tadjikistan-Ouzbékistan: Tradition Savante Shash Maqam [sic]: Mastâneh Ergashova and Jurabeg Nabiev. Recordings by Mina Rad. Paris: Buda Musique, n.d.

*Uzbekistan: The Great Voices of the Past (1940–1965)*. C560142. Ocora/Radio France, 1999.

*Uzbekistan: Instrumental Art Music*. Archives internationales de musique populaire and VDE-Gallo, 1998.

*Uzbekistan: Maqâm Dugâh. Le Shash-maqâm ouzbek-tadjik*. Nâdira irmatova, Mariam Sattarova, Abdurahim Hamidov. Recordings and liner notes (1997 & 1999) by Jean During. Inédit, 2002.

Various artists. *Echoes of vanished courts*. B00RZHDDPK. UNESCO, 2015.

Various artists. *The Music of Uzbekistan*. Recorded by [Deben Bhattacharya](#). B00ARWDS4Q. ARC Music, 2013.

Various artists. *Uzbekistan: Music of Khorezm*. B00S2T40DO. UNESCO, 2015.

*World Music From Uzbekistan With Monâjât Yultchieva*. Concert DVD and documentary directed by Marc Bissot and Didier Maertens. B0040SYJEQ. Polygone Onze, 2010.

## 9. Tajikistan

Avesto. *Ethno-pop from Tajikistan*. 0608917150124. Double Moon Records, 2001.

Baraka. *Alalo billoh*. Madjani Foundation, 2013.

\_\_\_\_\_. *Shams*. 2 CDs. SKMR-111. Sketis music, 2014.

\_\_\_\_\_. *Tribute to Nargis*. SKMR-099. Sketis music, 2013.

*Davlatmand: Musiques savantes et populaires du Tadjikistan*. Inédit/Maison des Cultures du Monde, 1992.

Davlatova, Manizha. *To hastam*, from *Sarnavishti Man*. Sooroosh Music, 2002.

*In the Middle of Asia*. 5 Volumes: Mountain Music 1 & 2; Popular and Symphonic Music; Multimedia exhibition: video, images, sounds, and poetry (2 DVD ROM). Federico Spinetti and Stefano Triuizi, 2004.

*Navoi Dilnishin*, vols. 1-10. © Faroghat Azizi. Sooroosh Music, 2007.

Nazarov, Daler. *Aerospirantae*. D N Studio, 2008.

\_\_\_\_\_. *Snova v pui*. D N Studio, 2008.

Nobovar Chanorov & Shams. *Dunyoī fonī*, from *Dunyoī fonī*. Dushanbe: Azia Records, 2001. Republished in *Falak: The Voice of Destiny. Traditional, popular and symphonic music of Tajikistan*. Topic Records / British Library Sound Archive, 2006.

Sodiqova, Gulchehra. *Zi Durī*, from *Duoi Modar*. Dushanbe: Audiostudia Mir, 2005. Republished in *Falak: The Voice of Destiny. Traditional, popular and symphonic music of Tajikistan*. Topic Records / British Library Sound Archive, 2006.

*Tadjikistan: Maqām Navâ*. Jurabeg Nabiev et l'Ensemble Dorrdâne. Recordings, text, and photographs by Jean During. Ocora, 1997.

*Tadjikistan: Musiques populaires du Sud*. Recordings (1989-1990) by Sorour Kasmaï. Accompanying notes by Sorour Kasmaï and Henri Lecomte. Fonti Musicali 189, 1991.

*Tadjikistan: Musiques populaires du Sud*. Recordings (1990-92) and accompanying notes by Jean During. AIMP & VDE-GALLO, 1998.

Various artists. *Collection of Traditional Music of Mountainous Areas of Tajikistan (Khatlon, Soghd, Pamir)*. Asha Cultural Centre, 2013.

Various artists. *Falak: The Voice of Destiny - Traditional, Popular and Symphonic Music of Tajikistan*, B000FCUYPY. Topic records, 2006.

SAMO. *Tan-ta-na*. Sooroosh records, 2012.

Zafar. *Be man marav*. Asha Cultural Centre, 2013.

## 10. Turkmenistan

*Turkmenistan: La musique des bakhshy*. AIMP XXII, CD-65. VDE – Gallo, 1991.

*Instrumental Music of Turkmenistan*. KICC 5175. World Music Library / Seven Seas Music, 1994. KICC 5175

*Turkmenistan: Songs Of Bakhshi Women* (Djamala Saparaova, Leila Shadurdieva, Shemshat Hodjaeva, with Akmurad Chariev, *dutār*). B000024HEX. Silex/Auvidis, 1995.

*Turkmenistan: Music of Turkmenistan*. 2 CDs. King Records, 2008.

## 11. Uyghur

Aysemgul, Memet. *Female Voice of Uyghur Muqams & Folk Songs*. B004O5N3JW. Dreyer Gaido, 2011.

*Borderlands: Wu Man and Master Musicians from the Silk Route*. CD and DVD. *Music of Central Asia*, vol. 10, 2011.

*Mäjnun: Classical Traditions of the Uyghurs*. SOASIS, 2004.

Makit Dolan Muqam Troupe. *Uyghur Muqam*. B001EN412A. Wind Music, 2012.

*Music from the Oasis Towns of Central Asia*. Globestyle, 2000.

*Turkestan Chinois: Le Muqam des Dolan*. Inédit, 2006

*Turkestan Chinois/Xinjiang: Musiques Ouïgoures*. Ocora, 1990.

## 12. Uzbekistan

*Asie Centrale. Les maîtres du dotâr. Ouzbekistan – Tadjikistan – Iran (Khorâsân) – Turkménistan*. AIMP 26. Lausanne: VDE-GALLO, 1993.

*Bukhara: Musical Crossroads of Asia*, produced by Theodore Levin and Otanazar Matyakubov. Smithsonian Folkways, 1990.

*Before the Revolution: A 1909 Recording Expedition in the Caucasus and Central Asia by the Gramophone Company*. TSCD921. Topic, 2002.

*From Samarkand to Bukhara: A Musical Journey Throughkk Uzbekistan*. Long Distance, 1996.

*Matlubeh: The Turquoise of Samarkand*. Recordings and notes, Mina Rad. Long Distance, 1996.

*Matlubeh: Yar Kelour*. Matlubeh Dadabayeva, vocal; Nabi Ziaev, *rubab* and *ud*. Iris Musique/Harmonia Mundi, 2000.

*Munadjat Yulchieva & Ensemble Shavkat Mirzaev*. World Network, 1997.

## 13. Uzbek Pop

Nazarkhan, Sevara. *Yol Bolsin*. B001H1OV3S. Real World, 2008.

Usmanova, Yulduz. *The Best Of*. B000V5K9W8. Blue Flame Records, 2000.

\_\_\_\_\_. *Binafscha*. Blue Flame/BMG. 1996.